大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬五千六百六十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣三角
香港有利印務有限公司承印

### 勝利結束美帝五年零一個月的侵略戰爭

# 金邊全市沸騰歡呼解放

## 西哈努克親王昨天在北京宣佈勝利喜訊

## 喬森潘總司令已抵金邊　市民爭上街頭歡迎解放軍

【本報訊】北京中央人民廣播電台報道，據柬埔寨民族統一陣線之聲電台十七日十八點三十分廣播，柬埔寨民族解放人民武裝力量在十七日上午北京時間十時半，完全解放了金邊市。

【路透社北京十七日電】柬埔寨西哈努克親王今天正式宣佈，他的軍隊已解放金邊。

西哈努克在以他的名義發表的聲明中簡單地說，「金邊賣國賊」已於上午九時三十分向解放軍投降。

西哈努克今天在散發給記者們的一項聲明中說，作為柬埔寨的國家元首，他將不行使政府的權力，不過他將「繼續在國外，以履行柬埔寨不結盟的保證。」

西貢收聽到的紅色高棉電台廣播，號召柬埔寨邊境附近的解放軍，守衛邊境，防止來自外界的旨在使前政府人員逃走的可能襲擊。

廣播員說，這項廣播來自金邊電台，廣播號召前「政府」軍放下武器，並要求人民保持冷靜。

稍後廣播說，朗諾的弟弟朗農已向解放軍投降。

一項公報說，解放軍已於上午九時完全控制金邊。

電台說，敵軍已經……

【法新社北京十七日電】一名西哈努克親王內閣官員今天在這裏宣佈，金邊已經解放。他說，「賣國賊」已於今天上午九時三十分投降。

消息是一位「負責國內聯絡的」官員轉達給西哈努克的。

西哈努克接到這項消息時，他乾了一杯慶祝金邊的易手。

他以充滿感情的聲音說出他的極大愉快，因爲，他等待了五年之久的事情實現了。

他又說，「我非常高興。」

【據新華社北京一九七五年四月十七日電】柬埔寨通訊社四月十七日宣佈：「柬埔寨民族解放人民武裝力量於一九七五年四月十七日（金邊時間）九點三十分完全解放了賣國賊的最後巢穴——金邊，從而結束了美帝國主義五年零一個月以來所進行的侵略柬埔寨的戰爭」。

【路透社香港十七日電】河內電台今晚報道，柬埔寨解放人民武裝力量總司令、柬埔寨王國民族團結政府副首相喬森潘，今早已進入金邊。

人民武裝力量在攻佔了波成東機場及金邊周圍的重要據點之後，四月十六日開始從四面八方對金邊市發起了猛烈的總進攻，於四月十七日上午在金邊賣國集團偽總參謀部會師。

這裏收聽到的電台廣播說，金邊市民沿街列隊歡迎人民武裝力量戰士。

電台說，「政府」軍已向解放軍投降，並且脫掉軍服。

電台播一項呼籲，要求市民……

### 施里瑪達仍在金邊

【法新社東京十七日電】共同社記者報道，解放軍士兵和平民互相握手，擁抱。人們看見裝甲車中的解放軍經過時，立即高呼「解放軍萬歲！」

共同社說，湧入金邊市的難民，在士兵的保護下乘吉普車回家。

共同社記者報道，……說道：「我們來把你從美國、帝國主義和賣國賊手中解放出來。你現在已經自由，今天這個城市不會再打仗和浴血了，我們的家庭再次團聚了。」

……的偽軍投降，並且勸告殘……電台引述高級人士的話說，「我們是以戰勝者進入金邊，我們不是來同金邊賣國集團講和的」。

該通訊社報道，前金邊的領導人只有施里瑪達留在金邊。

# 金日成主席率團昨經丹東　當地首長和羣衆熱烈歡迎

## 喬冠華李雲川等專程到丹東歡迎貴賓

### 金主席同歡迎羣衆見面在車站休息後乘車來京

【據新華社丹東一九七五年四月十七日電】由朝鮮勞動黨中央委員會總書記、朝鮮民主主義人民共和國主席金日成同志率領的朝鮮黨政代表團，應中國共產黨中央委員會和中華人民共和國政府的邀請，前來我國進行正式訪問，今天下午八時乘專車到達我國邊境城市丹東，受到熱烈歡迎。

從北京專程到丹東歡迎金日成主席和朝鮮貴賓的有我國外交部部長喬冠華，我國駐朝鮮民主主義人民共和國大使李雲川，外交部禮賓司司長朱傳賢。

前往丹東車站歡迎的還有：中共遼寧省委第二書記、中國人民解放軍瀋陽部隊政治委員曾紹山和遼寧省、丹東市黨政軍負責人黃歐東、尹燦貞、林元福、任國棟、宗玉珍、陳海林等。

從北京專程到朝鮮新義州迎接金日成主席的朝鮮民主主義人民共和國駐我國大使、朝鮮黨政代表團團員玄峻極也同車到達。

今天，丹東車站洋溢着中朝兩黨、兩國人民團結戰鬥、親如兄弟的熱烈氣氛。兩千多身穿鮮艷服裝的男女青年敲鑼打鼓，揮動花束，高呼口號，熱烈歡迎金日成主席率領的朝鮮民主主義人民共和國黨政代表團前來我國訪問。金日成主席在喬冠華外長、曾紹山同志等陪同下，同歡迎羣衆見面，並在車站稍事休息後，乘車離開丹東前往北京。

【據新華社平壤一九七五年四月十七日電】由朝鮮勞動黨中央委員會總書記、朝鮮民主主義人民共和國主席金日成同志率領的朝鮮黨政代表團，應中國共產黨中央委員會和中華人民共和國政府的邀請，四月十七日下午乘專車離開平壤，前往中華人民共和國進行正式訪問。

代表團成員朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會委員、中央委員會書記、朝鮮民主主義人民共和國副主席金東奎，勞動黨中央委員會政治委員會委員、朝鮮人民軍總參謀長吳振宇，勞動黨中央委員會政治委員會委員、政務院副總理朴成哲，勞動黨中央委員會政治委員會候補委員、朝鮮人民軍上將全文燮，勞動黨中央委員會委員兼外交部部長許錟，勞動黨中央委員會委員、貿易部部長桂應泰，勞動黨中央委員會委員、對外經濟事業部部長鄭松南，勞動黨中央委員會委員、朝鮮人民軍空軍司令員吳極烈以及隨行人員同乘專車離開平壤。

到車站歡送的有朝鮮黨政領導人金一、康良煜、崔賢、徐哲、金英柱、林春秋、吳白龍、李根模、李明茂、玄武光、鄭浚基、南日、韓益洙、金永南、朴壽洞、鄭京姬、姜成山、尹基福、孔鎮泰和黨政機關、文化教育部門、羣衆團體的負責人，人民軍高級將領以及平壤市各界羣衆。

鄧小平會見池田大作

中國國務院副總理鄧小平四月十六日在北京會見日本創價學會會長池田大作爲團長的日本創價學會第三次訪華團全體成員。圖爲鄧小平副總理和池田大作會長握手。

人民日報社論

# 北京熱烈歡迎金日成主席

## 重申支持朝鮮統一的鬥爭

### 美軍必須撤出南朝鮮　任何製造「兩個朝鮮」陰謀絕難逞

【新華社北京一九七五年四月十七日電】「人民日報」四月十八日社論：「熱烈歡迎金日成主席」，全文如下：

朝鮮勞動黨中央委員會總書記、朝鮮民主主義人民共和國主席金日成同志親自率領的朝鮮民主主義人民共和國黨政代表團，應中國共產黨中央委員會和中華人民共和國政府的邀請，前來我國進行正式訪問，今天到達北京。由中國人民的親密朋友金日成同志率領的朝鮮民主主義人民共和國黨政代表團對我國的訪問，是中朝兩黨、兩國關係史上具有歷史意義的一件大事。中國人民滿懷革命情誼和無比喜悅的心情，最熱烈地歡迎朝鮮戰友的光臨。

金日成同志是朝鮮勞動黨、朝鮮民主主義人民共和國和朝鮮革命武裝力量的締造者，是朝鮮人民的久經考驗的偉大領袖。幾十年來，金日成同志把馬克思列寧主義的普遍真理應用於朝鮮革命的具體實踐，率領朝鮮人民從勝利走向勝利，爲無產階級革命事業建立了光輝的功績。

在金日成主席的英明領導下，朝鮮人民高舉反帝革命旗幟，發揚大無畏的革命精神，英勇頑強，百折不撓，經過長期艱苦鬥爭，贏得了抗日武裝鬥爭和祖國解放戰爭的偉大勝利，建立和保衛了無產階級專政的朝鮮民主主義人民共和國。在社會主義革命和社會主義建設的偉大鬥爭中，朝鮮勞動黨和朝鮮人民貫徹執行金日成主席的革命路線，艱苦奮鬥，自力更生，大力開展千里馬運動，取得了經濟建設和國防建設的巨大成就，把一個貧窮落後的國家建設成爲繁榮昌盛的社會主義國家。目前，朝鮮人民高舉思想、技術、文化三大革命的旗幟，信心百倍地闊步前進，爲提前完成發展國民經濟的六年計劃而努力奮鬥，以新的更大勝利迎接勞動黨成立三十周年。中國人民對兄弟的朝鮮人民取得的輝煌成果感到歡欣鼓舞，並且衷心祝願朝鮮人民在今後的社會主義革命和社會主義建設事業中，取得新的更大的成就。

朝鮮勞動黨、朝鮮民主主義人民共和國政府和朝鮮人民，堅持馬克思列寧主義和無產階級國際主義原則，堅決反對帝國主義和現代修正主義，堅決支持各國人民的正義鬥爭，特別是第三世界國家人民爭取民族解放、維護民族獨立和國家主權的鬥爭，在國際事務中發揮越來越大的作用，國際威望日益提高。今天，堅強的社會主義的朝鮮民主主義人民共和國，屹立在反帝鬥爭的東方前哨，爲世界被壓迫人民和被壓迫民族的反帝革命鬥爭樹立了光輝榜樣，爲世界人民的革命事業作出了重大貢獻。中國人民對兄弟的朝鮮人民極爲敬佩，並且爲有朝鮮人民這樣的英雄戰友感到十分自豪。

金日成同志爲朝鮮的自主和平統一，制定了正確的方針。金日成主席提出的關於自主、和平統一、民族大團結的三項原則，關於防止民族分裂、實現朝鮮統一的五點綱領，完全符合全體朝鮮人民的民族願望，爲朝鮮的統一事業指出了正確的途徑。目前，朝鮮人民正在爲爭取實現祖國的統一進行着堅持不懈的鬥爭。他們的正義事業，受到了世界各國人民的廣泛同情和支持。中國人民堅決支持朝鮮人民爭取自主和平統一祖國的正義鬥爭。美國軍隊必須撤出南朝鮮，朴正熙集團必須停止其阻撓和破壞朝鮮自主和平統一的反動行徑。任何製造「兩個朝鮮」、妄圖使朝鮮的分裂永久化的陰謀，都是絕對不能得逞的。朝鮮三千里錦繡河山一定要統一，朝鮮南北骨肉同胞必將重新團聚。

中朝兩黨是馬列主義兄弟黨，中朝兩國是親密的社會主義鄰邦，中朝兩國人民是患難與共的戰友和兄弟，是一家人。無論在過去艱苦鬥爭的歲月裏，還是在社會主義革命和建設的事業中，朝鮮人民都給了中國人民以寶貴的支持和援助。中朝兩國人民在長期共同鬥爭中，並肩戰鬥，用鮮血凝成了革命情誼和戰鬥團結，寫下了可歌可泣的光輝篇章。

中國人民的偉大領袖毛主席指出：「英雄的朝鮮人民和中國人民在反抗侵略、保衛和平的正義鬥爭中已經結成了血肉相關的戰鬥友誼。」朝鮮人民的偉大領袖金日成主席指出：「朝鮮和中國是血肉相連的友好鄰邦，兩國人民是以根深蒂固的友誼紐帶聯結在一起的兄弟。」

中朝兩國人民之間的偉大友誼，是中國人民的偉大領袖毛主席和朝鮮人民的偉大領袖金日成主席親手締造和培育的，是建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義原則基礎上的，是牢不可破的。今後，中國人民將繼續遵循毛主席的教導，進一步加強中朝兩黨、兩國和兩國人民的偉大友誼，永遠同兄弟的朝鮮人民團結在一起，戰鬥在一起，勝利在一起。

在國際形勢一片大好、中朝兩國人民取得偉大成就的時候，金日成主席親自率領的朝鮮黨政代表團來我國訪問，必將爲進一步鞏固和發展中朝兩黨、兩國和兩國人民之間的偉大友誼和戰鬥團結作出新的貢獻。我們衷心祝願中朝兩國人民的兄弟情誼像鴨綠江的流水奔騰不息，像高山上的松柏萬古長青！

## 比利時首相明抵京

### 應我國政府邀請進行正式訪問

【新華社北京一九七五年四月十八日電】應中華人民共和國政府的邀請，比利時王國首相廷德曼斯和夫人將於一九七五年四月十九日起對中華人民共和國進行正式訪問。

# 金邊秩序在恢復中

## 民族陣線電台下令僞官員集中

### 僞軍紛脫去軍服參加歡迎行列

【路透社曼谷十七日電】解放軍今晚已完全控制了金邊，正在當地建立秩序，以及鞏固他們的地位。

朗諾軍隊迅速卸下他們的軍服，與金邊的數以千計居民，前往迎接終於進入金邊的解放軍。

解放軍把守金邊各主要據點，然後通過他們佔領了的電台，發表簡明的宣佈，隨後，解放電台廣播，呼籲部長們和將軍們（顯然是指前朗諾政府官員），參加新聞部的會議，協助定出措施，恢復金邊秩序。

朗諾政府官員已獲通知，明天照常工作。

金邊今天沒有發生任何戰鬥或麻煩事件，這顯示，人數比解放軍少一半的朗諾軍，對從三面開進金邊的解放軍沒有還擊。

據這裏的金邊政府大使館發言人說，解放軍部隊於今天黎明時開進金邊，一小時後，朗諾軍便投降。

今天上午九時三十分，解放軍已完全控制金邊，金邊的羣衆，在迫擊砲火停止之後，湧到街上歡迎解放軍。

解放軍通過播音器，呼籲人民保持鎮定。

## 美哀嘆朗諾垮台

### 福特說「是悲傷的」

【美聯社華盛頓十七日電】美國總統福特今天說，美國政府認爲柬埔寨（朗諾）政權的垮台是悲傷的，可同情的。

福特在白宮發表的一項簡短聲明中首次評論這次金邊的軍事發展。

## 小朝廷作鳥獸散

# 隆波烈等逃抵泰

### 朗諾僞官入烏塔堡「難民營」

【法新社曼谷十七日電】曼谷外交人士說，「……成員，其中包括前柬埔寨前朗諾僞政權「總理」隆波烈，以及七名「最高軍事委員會」成員，……抵達泰國。

……據國際……

【法新社曼谷十七日電】解放力量控制的金邊電台今天號召金邊前文官立即集中在金邊新聞部，接受指令。

這裏聽到的這項號召於上午十一時和下午三時廣播了兩次。這個呼籲是以柬埔寨王國民族團結政府的名義發出的。

【法新社曼谷十七日電】與金邊電台有聯繫的外交人士在這裏報道說，今天被柬埔寨解放軍解放了的金邊市，在夜幕降臨時顯得一片平靜。

這裏收到的報道說，在金邊的一百五十名法國僑民安然無恙。

與此同時，這裏的金邊僞大使館發出的消息表示，金邊已在慶祝解放。

【路透社曼谷十七日電】泰國政府消息說，至少有十一架金邊空軍飛機在泰國着陸，這些飛機運載約一百四十名難民，其中包括一名金邊將領。

泰國於金邊解放後不久，便關閉了與柬埔寨接壤的邊境，……難民的武裝，並將他們置於烏塔堡的難民營。

# 河內歡呼金邊解放

【路透社香港十七日電】河內電台今晚歡呼柬埔寨人民武裝力量勝利地解放金邊。

這裏聽到河內電台廣播的評論說，這也是柬埔寨、老撾和越南人民在反對共同敵人的鬥爭中的共同勝利。

評論所指的敵人顯然是美國。

## 稱爲印支三國人民的共同勝利

### 泰議會團體致電西哈努克親王表示祝賀

【美聯社曼谷十七日電】一個泰國議會團體今天打電報給西哈努克親王，祝賀他完全勝利地解放了金邊。

這封電報由兩個社會黨的二十名議員簽署，它是在朗諾「政府」投降的時候，立即拍給西哈努克的。

電報說，「我們因爲你成功地完全解放金邊而向你祝賀，並向你的內閣閣員致意」。

電報表示希望西哈努克恢復柬埔寨和泰國兩國人民之間的悠久的良好的友誼。

【美聯社曼谷十七日電】一項聲明說，泰國今天向東南亞國家聯盟五個成員國提出建議，儘快承認金邊的新政府。

這項聲明說，泰國政府希望所有東南亞國家聯盟成員國同時儘快承認金邊新政府，因爲柬埔寨是東南亞大家庭的一員。

## 澳洲昨承認

### 柬王國政府

【法新社澳洲坎培拉十七日電】澳洲已承認柬埔寨王國民族團結政府。

……這項決定的……西哈努克政府外交大臣……

# 谷牧副總理等

## 參觀比工業展

【新華社北京一九七五年四月十八日電】國務院副總理谷牧、國家計委副主任李人俊、外貿部副部長周化民、……今天參觀了在北京展出的比利時工業展覽會。……陪同參觀的有比利時駐中國大使……

# 柬埔寨五年大事記

一九七〇年三月十八日　在美國支持下，朗諾集團趁柬埔寨元首西哈努克親王在國外訪問，發動反動政變，非法篡奪政權。

三月二十三日　西哈努克親王在北京宣佈成立柬埔寨民族統一陣線。

四月二十四日—二十五日　三國四方印度支那人民首腦會議開幕。

五月一日　美國和南越阮文紹軍隊直接對柬埔寨進攻。

五月五日　在柬埔寨民族統一陣線領導下，柬埔寨王國民族團結政府成立。

六月三十日　美國地面部隊自柬埔寨撤退。

十月九日　在美國支持下，朗諾宣佈成立所謂「高棉共和國」。

十一月十六日　美參院通過對朗諾政權追加援助。

一九七一年一月二十二日　柬埔寨人民解放武裝首次對金邊波成東機場突襲。

一九七二年三月十四日　朗諾袍笏登場，自任僞總統。

五月十二日　朗諾政權炮製「高棉共和國」「僞「憲法」」。

十月七日　解放武裝突襲金邊市區，展開巷戰。

一九七三年一月二十八日　關於越南問題的巴黎協定簽字。

二月二十一日　關於老撾問題的和平協定簽字。

三月十七日　朗諾僞總統住宅被轟炸，金邊宣佈「緊急狀態」。

三月　西哈努克親王回抵柬埔寨解放區進行約一個月的視察工作。

四月十四日　西哈努克親王訪問平壤後赴非洲進行訪問。

八月　解放武裝發動攻勢，金邊受到威脅。

八月十五日　美國停止轟炸柬埔寨。

一九七四年三月　喬森潘訪問第三世界國家。

七月九日　朗諾政權軍事失利，玩弄「和談」陰謀。

十二月二十五日　越南南方民族解放陣線、越南南方共和臨時革命政府代表團訪問柬埔寨解放區。

一九七五年一月一日　解放武裝發動對金邊外圍進攻，縮小包圍，切斷金邊對外陸路運輸。

二月十日　各國駐金邊外交官開始撤退。

二月　解放武裝完全切斷湄公河水路對金邊的補給。

二月二十五日　美總統福特要求國會批准對朗諾集團二億二千二百萬美元的追加軍援。

三月十三日　美衆院否決對金邊集團緊急追加軍援。

四月一日　朗諾逃亡，離開金邊。

四月十六日　解放武裝攻下波成東機場，進入金邊市區。

四月十七日　金邊叛國集團投降，金邊宣告解放。

林明

國產消炎・解毒良藥
黃牛消炎丸
主治
咽喉腫痛　瘡癤疔瘡
及一切無名腫毒
每筒60粒
各藥行均售　國貨公司

金冠大酒樓
夏令特價鮑翅席
每席特價七百伍拾元
紹菜翅　紹酒
西沙佛龍蝦
滿天熱葷
雲腿香螺片
蟹黃鮮菇林
高湯燉鮑翅
雨頭鮮鮑片
京都片皮鴨
八寶燉冬瓜盅
清蒸麻坊紅斑
什錦荷葉飯
甫魚燒伊麵
生磨馬蹄露
羊城美點心
九龍彌敦道……電話：K六六二九一五八

書譜
第三期出版了
本期要目
……

今日明日……
今日入……
船名
威沙碧基　WESER BROKER
約哈馬士基　JOHANNES MAERSK
大和丸　DAIWA MARU（下…
海昌　OCEAN PROGRE…
多宇治　TOWUTI（晨早）
金華　KING HWA（下午…
長風　LONGWIND（上…
嘉和　GARZA WORLD
愛蓮得　ATALANTA（上午…
古力加　KUZNICA（上午六…
海隆　HAI LONG（下午…
安琪　C.K.ANGEL（上午…
瑪利亞　MARIA（下午十…
滿都　MONDO（上午三…
賓嘉些路加　BUNGA SEROJA
給度　UDO（下午四時）
遠東海運　ORIENT MARINE
美滿　AMERICAN MAIN…

九日船期……
船名
士打富士美　STRAAT FUSHIMI
日興丸　NIKKOH MARU
安娜　ANNA DRACOPOU…
派麼利　PRIMORYE
丹地　M.M.DANT
大韓怡美利　HUGHEVERETT
莫斯基　FRYCZ MODRZEW…
海光　HAI KWANG
厚德馬士基　HULDA MAERSK
皇后星　QUEEN STAR
旭光丸三號　KYOKKO MARU N…
埃打浩　IDAHO
華盛頓　WASHINGTON
東發　TUNG FAU
羽黑山丸　HAGUROSAN MA…
漢堡快輪　HAMBURG EXPRE…
安高拿　ANCONA
加路威　SL.GALLOWAY
南隆丸　NANRYU MARU
娥眉洲　NGOMEI CHAU
興美捷成　HEINRICH JESSE…
香港成功　H.K.SUCCESS
吉州丸　KISSHU MARU
麻羅利萊克　MALLORY LYKES
普樂總統　PRES.POLK
查德加　JALADURGA
遠東友誼　FAR EAST FRIEN…
太平　TAEPING
安來利馬士基　CORNELIA MAE…
立晴翡翠　NEPTUNE EMERA…
香港島　H.K.ISLAND
士打菲文圖　STRAAT FREMAN…
香島珠　ISLAND PEARL
海強　HAI CHIANG
淳洋丸　JUNYO MARU
東都活　ORIENT TOPWO…
大有　TOYO
南和　SOUTH WORLD
安琪娜　ANGELINA THE…
海霸　MARITIME EXP…
東偉　EASTERN GRANI…
海豐　OCEAN HARVEST
美國金戈　AMERICAN LANC…
星星　STAR ANTARES
士打麥高濱　STRAAT MAGEL…
海王　HAI WANG
東海　TUNG HAI
茱莉安　JULIAN
印尼怡美利　TAMURAEVERET…
香島王　ISLAND KING
太安　PACIFIC ASIA N…
亞雄　AH HUNG
先達雖途　STRATHBRORA
海探　SEA ADVENTUR…
愛新　ARYA SUN
倫娜馬士基　LUNA MAERSK
有產丸　YUSAN MARU
福興　FOO HSING
協仁丸　KYOJIN MARU
愛瑪捷成　EMMA JEBSEN
大館山　TAILUNGSHAN
海雄　HAI HSIUNG
捷順　CHIEH SHUN
海興　HAI HING
海多　HALLDOR
藍塘洲　LAMTONG CHAU
大同　TA TUNG
鐵王　JUNIOR LONE
天馬利　TEMERAIRE
東京快輪　TOKIO EXPRESS
南非萬事達　S.A.MORGENST…
柏羅夫　PAVLOVO
舊梨橋　HARBOUR BRID…
羅拿　RONNA
美華　MYOMAYWA
利邦力加　NIPPONICA
萬嘉　BANGA
泰光丸　TAIKO MARU
順發　FELICITY
中聯二號　CHUNG LIEN N…
光榮武士　GLORY KNIGHT
美貞秀　BULSOOK
滿的威迪丸　MONTEVIDEO M…
木星　WOOD STAR
士打拿索　STRAAT NASSA…
瑪莉星　MARY STAR
朱麗　JOLIETTI
亞洲商　ASIAN TRADER
柏修　PERSEUS
…　JASTARNIA BO…
明昭丸　MEISHO MARU
滿都　MONDO
…　LLOYD BARKE
海勇　SEA BRAVE
蘇地吉　ZUIDERKERK
速度第一　SPEED ONE
馬來人　THE MALAYAN
國泰　CATHAY
亞洲　ASIAN RENOW…
士打桃麗絲　STRAAT TORR…
費利怡美利　FERNANDOEVI…
海高　HAI KOO
湯姆斯馬士基　THOMAS MA…
安納地馬士基　ANETTE MA…
蘇格蘭丸　SCOTLAND MA…
凌雲　LING YUNG
高力勳　KORRIGAN
交易　SL.EXCHANGE
東方主宰　ORIENTAL DE…

# 將在大西洋和北海上炫耀武力
# 蘇艦集結準備大規模演習
# 北約等六國機艦加强監視
## 並將注視蘇艦隊演習形式及武器體制

【法新社倫敦十七日電】英國今天對集結在大西洋和北海準備參加大規模海軍演習的蘇聯艦隻，加强監視。

兩艘英國皇家海軍艦隻，已被派往增援已在監視蘇聯艦隻的英國艦隊。四架英國皇家空軍飛機，負責空中的監視。蘇聯的艦隻包括有驅逐艦、巡洋艦和驅逐艦。

據報今天獲悉，參加演習的蘇聯艦隻，再增加了十多艘，蘇聯原先已有二百艘艦隻，分佈到大西洋、太平洋和印度洋進行演習。

荷蘭、西德、挪威、加拿大和美國的艦隻，也加入監視。

演習的美國海軍發言人說，北大西洋公約組織各盟國，尤其關心蘇聯的「演習形式、加油技術和武器體制」。

【美聯社奧斯陸十七日電】挪威國防司令部星期四報告，上星期五莫斯科宣佈的蘇聯海軍演習，在最近數天已迅速發展至在挪威海、北海和東大西洋的大規模海上行動。

目前，約有五十至六十艘蘇聯艦隻一隊隊的分佈在從北面的芬馬克——挪威最北的州——至西面的愛爾蘭。司令部說，現時在挪威海及大西洋行動的艦隻，有巡洋艦、導彈驅逐艦、一大批潛水艇，包括核動力及常規艦隻。

# 美擬軍事干涉南越
# 越外交部提出警告
## 美要延長戰爭只能遭更大失敗
## 陳平臨時代辦在北京責美破壞巴黎協定

【新華社河內一九七五年四月十七日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國外交部四月十六日照會美國國務院，堅決駁斥美國國務院四月十一日照會中對越南民主共和國的汚衊詆調。

照會在揭露美國政府兩年來嚴重破壞巴黎協定的行徑後指出：「目前南方局勢的深遠根源和直接原因是，美國仍然不肯放棄對越南南方的軍事捲入和對越南南方內部事務的干涉。在南方製造一切災禍的正是美國政府和阮文紹集團。」

「在這種情況下，越南南方人民不得不懲罰得到美國幫助和指導的阮文紹集團破壞協定的戰爭行動，以便保衛協定，保護自己的生命和財產。」

照會說：「最近，美國政府表現得更加明目張膽。杰·福特總統要求美國國會撥出用以幫助阮文紹集團的一筆龐大的軍事援助款項和允許派遣美國海軍陸戰隊干涉越南南方。美國政府的這一行動違背了美國人民和世界人民的和平願望，完全違背了他們尊重越南人民的基本民族權利和越南南方人民的自決權的保證。」

照會說：「越南南方人民堅決爭取自己神聖不可侵犯的自決權，實現一個和平、獨立、民主、中立、民族和睦和繁榮的越南南方。越南人民決心克服一切艱苦，不怕任何犧牲，堅決實現這些基本民族權利。」

照會最後說：「解決越南南方問題的唯一正確道路，已經在越南南方共和臨時革命政府一九七五年三月二十一日聲明中得到闡明。美國政府必須考慮美國過去失敗的教訓，選擇這條體面的道路。在越南南方結束戰爭，恢復和平，有利於美國人民和越南人民。美國政府要頑固地維持阮文紹集團，延長戰爭，破壞巴黎協定，就只能遭到更加慘重的失敗。」

【新華社北京一九七五年四月十七日電】越南南方共和臨時革命政府駐中國大使館臨時代辦陳平今天上午舉行中外記者招待會，強烈譴責福特政府加緊對越南南方的軍事捲入和對越南南方內部事務的干涉的新步驟。

陳平臨時代辦在記者招待會上指出，福特總統四月十日要求美國國會增加給阮文紹集團將近十億美元的緊急援助，這是福特政府為了挽救阮文紹集團，延長戰爭，破壞巴黎協定的新罪行。他說，福特政府即使繼續給阮文紹集團增加援助也是徒勞無益的，它只能對越南南方人民犯下更多的罪行和浪費美國人民的金錢。

## 特評

# 美國漸趨消失嗎？
（美）賴斯頓

目前在南越、葡萄牙和西奈所遭到的困難的嚴重的方面，可能是下面的情況：人們傾向於從目前的陰暗局面着眼來看待未來，把西貢同華盛頓、里斯本同歐洲、中東同基辛格混淆在一起，和沉溺於發表一些令人毛骨悚然的預言，造成為一些驚人的鼓動性標題，但是，這段歷史是很糟糕的。

柬埔寨和南越的軍事形勢並沒有比現在更加陰暗的時候了。南越人可能只剩下一次戰鬥了，而這次戰鬥可能是對我們進行的。因此，美國可能不得不面臨着一種具有諷刺意味的最後局面，這就是不得不同它自己的盟友打仗，以擺脫這個悲劇性的半島。但是，甚至在這種可怕的局部災難的情況下，要是對美國的前途和世界政治作出全面的預言，也是有點兒帶有庸俗的陰暗色彩的。

這就是華盛頓對東南亞的政策所遭到的麻煩。由於從一開始對西貢的重要性估計過高，因此現在要是在最後階段大所遭受的損失就會使得事情變得更糟。

漸趨消失的不是「美國」，而是美國的幻想——幻想我們能夠控制距我國一萬英里遠靠近中國和蘇聯的內地軍事補給線的亞洲大陸上的事態發展；幻想集體安全的概念就像曾在歐洲各先進的工業化社會中發揮作用那樣，也會在東南亞各國當前的社會中發揮作用。

下面是五角大樓對世界的看法，這個看法得到從杜魯門總統一直到福特總統的支持：我們將反對共產黨在世界上取得任何進展（杜魯門主義）；「我們是天下第一」（肯尼迪的夢想）；「……不要理睬挑起任何擔子」（約翰遜情不自禁說的話）；不要理睬憲法，以國家安全的名義從事任何事情（真正的尼克松主義）。但是，美國的最大的幻想是：金錢和機器能夠解決任何問題。這種幻想在東南亞却完全沒有起作用，因此國會現在不會從福特總統那裏接受它了。

首都消息靈通的人，包括基辛格在內，幾乎沒有人不知道，美國的戰俘、軍隊和空軍撤退後，由於地理上的位置和共產黨的欺騙手法，有一天這個半島將被征服。

這一切事情的諷刺意味幾乎是令人痛苦的。上一次世界大戰結束時，莫斯科的腳下是一個成為廢墟的絕望的歐洲，但是莫斯科並沒有在西方達到它的政治目的。莫斯科同共產黨中國搞成引人注目的同盟，但是兩個同志分手了。當莫斯科試圖把核導彈運入古巴時，却遭到肯尼迪的公開抗拒甚至是侮辱，莫斯科成了阿拉伯國家在同以色列作戰時的軍火庫，可是結果却使它的阿拉伯朋友被從埃及趕出來。

可是當時沒有人說，蘇聯在「漸趨消失」。有意思的是，擁有世界上最周密和控制得最強的宣傳工具的莫斯科，對於爭奪西貢的鬥爭和西方資本主義的經濟危機比較沉默。在華盛頓從柬埔寨撤退時，紐約的記者和報紙都在安排從西貢撤退它們的記者和廣播員及其家屬的那天上午，從莫斯科播出的主要消息，是蘇聯大正在西國安排一宗大筆貸款，以便從西方得到更多的先進技術和貿易。

因此，現在的問題是聯繫西方國家的經濟秩序，重新建立傾向西方文明的主要當務之急的聯盟。這是美國在一九四五年做過的事情，也是它現在必須做的事情。（節錄自四月十三日「紐約時報」）

# 美參院一項報告
# 西貢失敗難避免

【路透社華盛頓十七日電】美國參議院外交關係委員會調查員的一項報告今天警告說，南越政府的失敗將是不可避免的。

這項警告載在兩名剛從西貢回來的調查員所作的一項秘密報告中。

## 在第三次聯合國海洋法會議上
# 蘇聯堅持霸權立場
# 中小國家予以駁斥
## 蘇叫嚷「領海外就是公海」圖繼續橫行

【新華社日內瓦一九七五年四月十五日電】許多中小國家的代表在第三次聯合國海洋法會議上，駁斥了蘇聯代表在有關領海和專屬經濟區等問題上的荒謬主張，反對超級大國侵犯別國主權和民族利益的霸權主義立場。

四月十四日，會議第二委員會舉行了一次非正式協商小組會議，當會議討論到關於沿海國對違章的外國船舶可以追捕等條款時，尼日利亞、秘魯、科威特、利比里亞、墨西哥、洪都拉斯、阿拉伯聯合酋長國等發展中國家的代表以及加拿大、新西蘭等國的代表在發言中主張，沿海國家主管機構不僅在它的領海而且在它的經濟區海域，都有權對違犯它的法律規章的外國船舶進行緊追。這種緊追可以在其內水或領海或經濟區開始。他們指出，經濟區是屬於沿海國管轄範圍之內的，因此沿海國有權根據本國的法律追捕違章的外國船舶。

蘇聯代表在會上公然叫嚷領海以外的海域就是公海，經濟區是公海的一部分，沿海國在那裏沒有「緊追權」等等。這就是說，即使外國船舶在別國的經濟區違犯了規章，這個國家無權追捕或處理。

中國代表柯在鑠在發言中支持這些發展中國家和其他國家的代表的主張。他指出，這個反對沿海國有權自經濟區開始進行緊追的國家的代表們，在討論「公海」這個項目時，就曾經不止一次地聲稱「領海以外就是公海」，「經濟區是公海的一部分」。這恰恰暴露了超級大國的船舶才可以予以扣押。阿爾巴尼亞、尼日利亞、加納和新西蘭等許多中小國家的代表堅決要求把限制噸位「在五百噸以下」的字樣從有關條款中删掉。

中國代表在發言中反對用船舶的噸位大小作為規定能不能予以扣押的標準。他說，目前發展中國家擁有的船隻多數噸位較小，把可能扣押的船只限制於五百噸以下，這是一種對發展中國家不平等的規定。

在這以前，在四月十一日的小組討論會上，討論了有關在公海上有從事海盜、販賣奴隸等非法活動嫌疑的船舶相遇時可以登船檢查的條款。當時，蘇聯代表堅持只有軍艦才有權執行上述任務。這事實上等於授予擁有強大海軍的國家以海上警察權。尼日利亞、洪都拉斯、利比里亞和加拿大等沿海國家的代表反對蘇聯這種主張。尼日利亞代表指出，大多數發展中國家很少有可稱為海軍的船舶，然而發展中國家決不能因此被剝奪它們應有的權利。洪都拉斯代表說，蘇聯代表的意見對發展中國家來說，是歧視性的。

# 廖承志會見日友人
## 分別同中島健藏、木村一三、池田大作、篠藤紀江等進行親切友好的談話

【新華社北京一九七五年四月十七日電】中日友協會長廖承志今天會見了日中文化交流協會理事長中島健藏和夫人中島京子以及白土吾夫、佐藤純子，賓主進行了親切友好的談話。孫平化、經普椿等會見時在座。

【新華社北京一九七五年四月十七日電】中日友協會長廖承志今天會見了日本國際貿易促進協會關西本部理事長木村一三，同他進行了親切友好的談話。

木村一三是應中國國際貿易促進委員會邀請來我國訪問，於四月十四日到達北京的。

【新華社北京一九七五年四月十七日電】中日友協會長廖承志今天會見了日本創價學會會長池田大作和夫人池田香峯子，以及以池田大作爲團長，山崎尚民爲副團長，原田稔爲秘書長的日本創價學會第三次訪華團，同他們進行了親切友好的談話。會見時張香山、孫平化等在座。

訪華團將到我國南方參觀訪問，然後回國。

【新華社北京一九七五年四月十七日電】中日友協會長廖承志今天會見了以篠藤紀江爲團長、宮入顯江爲秘書長的日中友好婦女活動家代表團全體成員，同她們進行了親切友好的談話。會見時在座的有張香山、區棠亮、孫平化、經普椿等。

在南越藩朗附近的四號公路地區，阮軍遭到慘敗，正狼狽地拖著傷兵而逃。（合衆國際社圖片）

# 警報響三聲 表示民軍到
## 西貢宣佈有關警報須知

【路透社西貢十七日電】西貢市長辦公室今天宣佈，警報響三聲，將是告訴西貢人，西貢已在解放軍攻擊之中。

# 國際能源籌備會議
# 未達成協議而結束
## 發展中國家同美國有嚴重分歧
## 伊朗等國堅持議程須包括原料和糧食問題

【據新華社巴黎一九七五年四月十六日電】由法國總統提議召開的「國際會議」籌備會議，由於在確定這一國際會議的議程上發展中國家同美國之間存在嚴重分歧，十六日終於未能達成協議而結束。

籌備會議是從四月七日開始舉行的。參加會議的有阿爾及利亞、沙特阿拉伯、巴西、歐洲經濟共同體、美國、印度、伊朗、日本、委內瑞拉和扎伊爾的代表。

在九天的會議中，發展中國家的代表對會議議程的基本立場是：在未來的這一國際會議上，除了討論能源問題以外，還必須討論原料和糧食、國際貨幣體系的改革和為發展而進行的國際合作等問題。阿爾及利亞代表在會議過程中指出，會議的議程必須包括原料等問題，而且必須不在原則問題上讓步。伊朗代表團一位發言人說：「會議的議程不應當只包括關係到工業國家利益的問題，而且必須包括對石油輸出國和其他發展中國家切身有關的問題。」

法國為了使籌備會議取得成果，作出了努力。會議期間，法國總統吉斯卡爾·德斯坦訪問了阿爾及利亞。他在記者招待會上談到這次籌備會議時說：「一切有關的問題都應成為討論的對象，特別是有關原料和糧食的問題。」

但是美國代表却堅持在這一國際會議上只討論能源問題。根據消息，一時沒有一致的政府負責人就能源問題繼續表示的意見……在會議結束後，美國代表恩德斯在十六日說：「我們認為，擬議中的會議只有集中於同能源這個中心問題有關的……」

# 泰科學家代表團
# 今啓程來華訪問

【本報曼谷航訊】由泰國科學家協會主席巴立·朝沙軍率領的泰國科學家代表團，定於本月十八日啓程赴中國訪問。全團十五人，包括有瑪希敦大學、農業大學、朱拉隆功大學及科學院的教授及教育部的官員等。

據團長巴立·朝沙軍宣稱，這次訪問中國的主要目的係促進泰中兩國的科學技術交流，並研究中國發展科學技術的經驗。他說，全團人員將於十八日飛抵香港，預定二十日赴廣州。

# 美國在南越人員
# 今起開始撤返美

【合衆國際社西貢十七日電】美國官員今天開始進行最後準備，以執行總統福特的命令，將數以千計的美國人及其在南越的家人撤返美國。

福特星期三在記者招待會上正式宣佈此項行動。

美國大使館於星期五開始，使用飛機將退伍美軍及其家眷直接從南越首都送返美國。

美國報界編輯的簡報中，正式宣佈此項行動。[illegible]有關官員說，在西貢的美國人沒有明顯指示將撤退多少人，但預期一至兩個星期內減少至約一千人。目前在南越的有五千五百多名美國人。

## 特稿

# 美國在印支的骨牌倒了
（澳）貝却敵（寄自巴黎）

假如東南亞的骨牌倒下去，那是因爲美國將骨牌首先放置在東南亞。事實上，在美國撤退它的大使館人員的二十四小時內，法國政府承認了西哈努克親王的王國民族團結政府這一事實，是已經發生了的事情的深刻象徵。二十多年前——簽署一九五四年關於印度支那的日內瓦協定後不久，艾森豪威爾——杜勒斯政府就把[illegible]的失敗，已造成了「權力真空」地帶。因此他們在南越就放置下他們的第一張骨牌，然後在[illegible]。一九七〇年三月，隨着西哈努克親王的[illegible]政權被推翻，將最後一張骨牌安置好，接着，美國政府投入了五萬多美國人以及數以千億計的美元，試圖將這些骨牌保存下來。

[illegible]動走了一百六十多萬柬埔寨人，並空投供應品到金邊——[illegible]——並利用它的「壯膽」打氣。福特說，美國「決不放棄它的盟國」。四月十一日在金邊發生的事情，在不遠的將來將在西貢重演。

有趣的是骨牌理論倒轉了。它一向認爲一旦西貢「倒下來」，鄰近國家如寮國、老撾、泰國等亦會依次倒下來。而事實上，是在外頭的骨牌首先「倒下來」——在老撾，革命的老撾愛國戰線黨（美國差不多二十年來試圖將它消滅）在管理國家方面有了佔優勢的地位。在泰國，它的政府已通知華盛頓關閉基地，並要求在十二個月內撤出軍隊，並馬上停止從這些基地對西貢進行任何供應行動。一九七三年十月，當由美國安置的他儂獨裁政權被推翻後，泰國骨牌開始危乎了。十六年來，美國運用了除公然侵略和佔領外的每一種手段，迫使緬甸成爲他們的東埔寨「骨牌」。政治與外交壓力、經濟破壞、軍事恐嚇、陰謀和暗殺企圖，全部失敗了，而緬甸首先「倒下來」——在老撾……

尼克松——基辛格政府曾在一九七〇年三月十八日推翻了西哈努克。爲支撐他們選出的「金邊人物」——自己升爲「元帥」的朗諾，美國最後也與他們在西貢的骨牌軍隊侵佔了這個國家。五年零三個星期後，美國——通過它在北京的官方代表——懇求西哈努克返回金邊接收。這個丟臉的結局，成爲美國歷史上最丟臉的一頁的典型。事實是，骨牌是朝着在西貢的美國向內倒下來了——並非是如華盛頓專家試圖說服世界那樣的向外倒下來。

一個諷刺的局面是一九五四年關於印度支那的日內瓦協定，美國爲了維護它的骨牌政策，一開始就進行破壞行動，即使是尚在起草的時候。簡略地說，這些協定同意越南獨立運動應該獲得反對法國的長期民族解放鬥爭的果實，於一九五六年七月舉行全國性的選舉，統一這個國家。（一已故美國總統艾森豪威爾以民主黨和自由世界的名義演說時遺憾解釋，他推翻了那些選舉，原因是十分明顯，胡志明將會獲得至少百分之八十的選票。）柬埔寨和老撾已有了中立政權。換言之，北越要與潛伏的「骨牌」隔離，東邊是海，西邊是中立的緩衝國家。泰國、馬來西亞和再往西的所有國家，將被隔開，隔絕任何紅色熱心家從北越向西滲入。）美國完全拒絕這種體制——這是外長們：莫托洛夫、艾登、周恩來和法國總理孟戴斯之間會議的結果。美國說不選舉統一越南，杜勒斯說使柬埔寨和老撾中立是危險和不道德的。美國開始故意破壞建立保護物，而樹立它自己的骨牌，然後用骨牌一倒，後果不堪設想來威脅同盟組織。

不容置辯的是，假如美國能夠及時實行它在東南亞的協定的話，它所獲得的條件可能會比以後幾個月所得到的要好些。一九五四年日內瓦協定已說明了是美國可能爲自己以及西方世界在東南亞所期望的最好的協議。一九六二年關於老撾的日內瓦協定也是一項最佳的協議，由於這項協定，美國可以擺脫它對老撾進行八年干涉的結果。美國派代表到巴黎談判的關於印度支那的協定，實際上在一九六八年底已經簽妥了。這項協議比一九七三年一月基辛格所談判的協議是更有利的。美國若是允許巴黎協定實施的話，美國的地位就將會比一九七五年四月所處的地位好得多。今天，美國所處的地位就是拒絕實行協定的各項條件的結果。

一九五四年，美國的政府和軍事的官員表示要對於法國人之所以在印度支那敗北作仔細研究。美國的主要的看法，認爲法國有一個傾向民主論的觀念，拒絕了建立他方的有所繼續的國家政權。美國於是插進去，給法國繼續下去。[illegible]這就是爲什麼在日內瓦會議舉行的期間，美國還要堅持在[illegible]實骨牌。它是使日內瓦協議不能實施的一項保證，須知道，出席日內瓦的美國代表早就千方百計阻止該協議簽訂的了。今天美國的、長期的、泰國的以及柬埔寨的骨牌——[illegible]——在那裏呢？還有一塊仍然保存的骨牌，那就是阮文紹。但是它能留存多久呢？也許離塌倒就很快了。

所有這些，得到一種頗具諷刺性的結論，就印度支那而論，法國運用了最後的智謀，「順隨國家」要在以後的多年內在撤林學才能回到法國實行一九五四年日內瓦協議時所在的地方。

## 關於人民幣日圓期貨交易
# 中日銀行簽訂協定
## 日商認爲有利兩國擴大貿易

【時事社東京十七日電】東京銀行十六日宣稱，該行與中國銀行十六日在北京簽署了期貨交易協定。

中國銀行同意日本外國銀行，人民幣期貨交易可以換算成日圓。過去的日中貿易以換英鎊或美元，今後則可以換人民幣，這就是此次修改。

通過這次簽署的日圓、人民幣期貨交易協定，貿易商將能夠使用人民幣進行貿易……期貨交易的期間爲八個月以內。

由於期貨交易協定的簽署，日本的進出口商，可以避免由於外匯市場波動而受到損失，因此將有助於日中貿易的擴大。

# 陳潔率領貿易團訪問蒙古等國

【新華社北京一九七五年四月十八日電】中國政府貿易代表團團長、外貿部副部長陳潔十八日乘火車離開北京前往烏蘭巴托。

蒙古人民共和國政府和……簽訂……，外貿部副局長……，局長……

# 國際奧委會昨宣佈
# 中國要求恢復權利
## 國際奧委會說下月在瑞士開會討論

【美聯社瑞士洛桑十七日電】國際奧林匹克委員會今天宣佈，中華人民共和國已正式提出參加奧林匹克運動的申請。

該會人說，委員會收到中華全國體育總會的函件，表示將考慮恢復其作爲國際奧林匹克委員會委員會員的會籍。

去年，中國成員被該委員會接納爲國際業餘……會員。會員林匹克委員會公報說，下月在……將討論……有關……的……

中國去年的勝利，包括驅逐了台灣出……後，中國便順利參加……

# 越南希臘建交

【新華社河內一九七五年四月十七日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國外交部四月十五日發表公報宣佈，越南民主共和國政府和希臘共和國政府決定，從一九七五年四月十五日起建立大使級外交關係。

## 縱橫談

# 金邊解放打擊了美帝蘇修

金邊在昨天早晨全部解放，實國集團在十九時三十分向解放武裝投降，至此，美國一手導演的朗諾賣國集團的反革命政變，經過五年來東埔寨人民的英勇正義鬥爭，終於土崩瓦解。

柬埔寨元首西哈努克親王昨天在北京向新聞記者宣佈這一勝利的喜訊，並表示他將作為柬埔寨的國家元首和繼續履行不結盟政策，許多國家已宣佈同柬埔寨王國民族團結政府建立外交關係，第三世界國家更向柬埔寨表達了熱烈的祝賀。

朗諾的反革命政變發動於一九七〇年三月十八日，他卑鄙地利用西哈努克親王出國訪問的時機，在美國中央情報局支持下非法奪取政權。當時，西哈努克親王正在蘇聯正式訪問，蘇修當時採取的是落井下石的手段，立即承認朗諾賣國集團，保持外交關係，拒絕承認柬王國民族團結政府。

不僅如此，蘇修爲了在柬埔寨擴張，還曾同與朗諾妥協的反共分子勾結，組織所謂「第三勢力」，以分裂柬埔寨民族統一陣線。一直到上月二十八日，柬埔寨民族解放力量節節勝利，金邊的勝利形勢大定，蘇修又作了一百八十度的轉變，急急忙忙宣佈承認柬王國民族團結政府。

五年來，美國固然是赤裸裸侵略東埔寨，製造傀儡政權，反對印支人民；蘇修同樣是出賣柬埔寨人民的利益，它的行爲，是一個很出色的反面教員。

五年來，東埔寨民族解放人民武裝力量由小到大，在柬埔寨民族統一陣線的正確領導下，用鮮料包圍城市，堅持人民戰爭，終於取得了輝煌的勝利，它爲世界各國爭取民族解放的鬥爭作出了新的榜樣，說明，「國家要獨立，和平、中立、民主相當的」柬埔寨將在印度支那出現。

柬埔寨是美國戰爭的勝利，它的勝利說明了：下定決心爭取民族獨立的人民，即使是小國，也依然能得道多助，得到本國人民和世界上各國家和人民的支持，那依賴外力的朗諾傀儡集團，道義上的……已注定了失敗的命運。

同樣，今天的南越阮文紹政權也是處在最後崩潰的前夕，西貢的命運，就將和金邊一樣……其外國軍局……政權……，西貢……南越阮政權也……美國在南越搞帝國主義的戰爭，……人民的……政權……，美帝國主義的……政權……，反共……反人民的……獨裁政權……，都……國狂者……的……

林丹

# 西沙之春

新華社記者

中國科學工作者、考察隊員正在珠穆朗瑪峯地區的冰晶溶洞進行科學考察。

生物勃勃的春天，又來到了祖國的南海寶島——西沙羣島。

春天的西沙，更加美麗妖嬈。在這早春三月，祖國大陸北方的花草、樹木才剛剛蘇醒，而這裏已經是一片濃綠，花開滿地了。春汛來臨，祖國四面八方的漁船正聚集在西沙，活躍在萬里晴空下的海面上，日日夜夜辛勤地忙碌着，爲奪取海產新豐收而戰鬥着。

去年的春天，英雄的西沙軍民對南越西貢當局武裝入侵進行自衛反擊，保衛了祖國神聖領土；今年的春天，正當西沙軍民歡慶自衛反擊勝利一周年的時候，傳來了毛主席關於理論問題的重要指示。英雄的西沙軍民，把學習、堅決落實毛主席的重要指示，作爲保衛西沙、建設西沙的強大推動力，迅速掀起了學習熱潮。

西沙羣島像撒在我國遼闊南海上的一把閃閃發光的明珠。這裏島嶼多，島與島之間的距離大，大陸報刊不易及時送到。每天早晨，廣大軍民無論在工地上，還是在驚濤駭浪的海面上，都聚精會神地收聽廣播，做筆記，然後進行學習。在西沙自衛反擊戰中榮立一等功的某部四班綠旗戰士昌亞仁，克服文化水平較低的困難，結合學習毛主席的重要指示，又一次攻讀了「國家與革命」和「共產黨宣言」。他說：「去年自衛反擊戰的勝利，是我國無產階級專政的勝利。今後在建設西沙和保衛西沙中，我們必須學好無產階級專政理論，在守島建島中立新功。」他的頑強學習精神，帶動了同連的一位榮立守島建島三等功的壯族戰士吳老小。吳老小閱讀原著有些困難，同班戰士張祥主動幫助他。每天晚上，兩人在燈下一起學習，逐字逐句地鑽研馬克思、恩格斯、列寧關於無產階級專政的語錄。

爲了把學習引向深入，許多單位培訓了理論骨幹，舉辦起政治夜校，領導幹部還講述自己的學習體會，進行輔導，幫助羣衆搞好學習，加深對無產階級專政理論的理解。

在學習過程中，西沙的幹部們還結合自己的切身體會，暢談自覺改造世界觀，永葆革命青春的重要性，決心更好地保持和發揚西沙自衛反擊戰中我國軍民所表現出來的那種拚命精神，爲鞏固無產階級專政，爲保衛和建設西沙羣島，不斷作出新貢獻。駐西沙某部負責人劉富中，西沙海戰時，他帶領艦艇英勇參戰，同兄弟艦艇一起，擊沉了敵艦。仗剛打完，他顧不上到醫院檢查身體，也沒有回家料理一下正在生病的愛人，就留下來了。在守島建島工作中，戰士一身汗水，他也一身汗水；戰士一身泥巴，他也一身泥巴。他經常深更半夜地檢查崗哨，第二天清早又爬起來繼續緊張地工作。這裏的許多幹部，也像劉富中一樣，自覺地發揚一不怕苦二不怕死的革命精神，除刻苦學習和工作外，還積極參加農副生產勞動。在他們的帶動下，廣大軍民意氣更風發，鬥志更昂揚。前些時間，上級要求在兩個月內完成兩項工程建設任務。任務下達後，廣大軍民立刻投入戰鬥。西沙地處熱帶地區，春天的太陽也像火一樣灼熱，戰士們在工地上的人們，汗水和着泥漿，粘在皮膚上，又曬乾了，可是誰也不叫苦。經過[illegible]兩個月的工程任務，結果只用四十天的時間就完成了。

在島上軍民的共同努力下，祖國南海的西沙，如今建設得更加美麗了。在我國南海諸島革命委員會所在地——永興島，現在已建設起碼頭、氣象台、醫院、供銷社、水產站、球場，和軍民永久性住房。在去年大量出土歷史文物的甘泉島、金銀島、琛航島，一座座新的建築物，也在前人留下文物的地方迅速地建起來。沿着各島的抗風林，椰林，更加青翠，新栽的樹苗，成行的椰苗，肥綠的蔬菜，島上的道路縱橫交錯，可以行駛汽車。道路兩旁有大片大片的菜地，種上了來自祖國各地的許多品種的蔬菜，椰子、香蕉、菠蘿、木瓜隨處都可看見。永興島上有一片菜地，菜長得特別好，菜葉青綠肥厚，這是在戰士潘萬時的指導下栽種出來的。潘萬時上島不到半年，就總結了一套適應本島氣溫高、土壤鹹性大和經常颳風的種菜經驗，使他所在部隊種的菜不僅自給有餘，還可以支援兄弟單位。

今年春天的西沙海，顯得特別熱鬧。祖國南海各式漁船從各地來到西沙，[illegible]以來收購的海產，比去年同期增加了一倍。用馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想武裝起來的西沙軍民正在大踏步地向前進，決心把美麗富饒的西沙羣島建設成祖國南海前哨堅不可摧的鋼鐵堡壘。

# 上海工業產值增長

仲文

今年頭兩個月，上海市工業總產值比去年同期顯著增長，進入三月份以來，持續上升。鐵路、海運、港口的貨運量和吞吐量，都比去年同期有較大增長。基本建設也取得新成績。

上海工交戰線百萬職工，響應毛主席的號召，掀起一個學習無產階級專政理論的熱潮，進一步激發了發展社會主義經濟的積極性，各工廠企業職工根據四屆人大提出的在本世紀內把我國建設成爲社會主義的現代化強國的宏偉目標，熱烈討論了本單位新的生產發展計劃。職工們互學互幫，你追我趕，不斷創造生產新成績。

爲適應全國大辦社會主義農業的需要，上海電機、機械工業部門積極生產支援農業的產品。上海重型機器廠等拖拉機廠職工對產品的指標和措施，今年一季度生產計劃時提出了超額完成的措施。今年頭一個月，比去年同期增長百分之三十七。最近他們又試製成功前後輪都能直接轉動的四輪驅動拖拉機，行駛泥濘不會滑，適合陰雨連綿的爛泥田耕作。其它製造拖拉機主機或附件的十多家工廠職工，也都爭分奪秒地大幹，全市一二月份拖拉機產量比去年同期增長百分之四十點五。支援農業的潛水泵、噴霧器、機動噴霧器、農用汽油機、小化肥壓縮機和柴油機等產品，都比去年同期有較大增長。

上海紡織工業部門，爲了增產，發揚共產主義大協作精神，上海第十紡織機械廠和第二紡織機械廠，在生產上互相協作，用了第一季度生產計劃，成績顯著。有些工廠還提前完成新產品的試製，如[illegible]水泵廠在兄弟單位的支持下，製成了每秒鐘流量爲三十立方米的三十一米上徑的大型軸流泵，爲水利建設作出了貢獻。

上海的化學工業產品，[illegible]，以製造各種新型產品，滿足各行各業的需要，今年頭兩個月的產量相當於去年半年的產量。人民生活需要的主要輕紡、新產品產量，今年以來都有較大幅度增長。合成纖維、印染布、自行車、手錶、電視機、照相機等，都有顯著增長。

上海機電、儀表行業職工積極生產國家急需產品。上海無線電第十三廠，去年一年完成兩年生產任務，今年他們繼續努力，爲各行各業生產發展新技術急需的各種電子計算機，僅兩個月的產量相當於去年半年的產量。

第二鋼鐵廠今年以來，根據不同用途的需要，就生產了二十七個不同規格的鋼材，大多是新產品，如錢棒鋼絲網，是用羊根頭髮絲粗細的鋼絲編起來的，用戶一年需要量不多，但過去靠從國外進口。第二鋼鐵廠工人敢挑重擔，不到一個星期，就試製成功了這種產品。

# 西寧已成工業城市

鍾欣

（家鄉新貌）

原來工業極端落後的青海省，如今建立起冶金、電力、燃料、化工、機械、建築材料、紡織、造紙等門類比較齊全的地方工業。

過去只有八個手工業作坊的省會西寧市，現在已經變成了一座工業城市；昔日戈壁連綿沙漠的柴達木盆地正在建設成爲我國西北地區的一個新興工業基地。地方小型工業也在廣大牧區和農村中蓬勃發展。

青海省是我國藏、回、蒙古、土、撒拉和哈薩克等多民族聚居的一個省份，牧業區面積佔全省總面積的百分之九十五以上。解放前，這裏幾乎是單一的畜牧業經濟，但生產的羊毛、皮張等，當地卻無法加工，全省七十二萬多平方公里土地，蘊藏着豐富的地下寶藏，在國民黨反動統治下，沒有得到勘查、開發和利用。一九四九年青海解放時，工業單位只有十五個，主要爲麵粉加工業。全省唯一的一座煤礦，生產方式極爲落後，用鐵鎬開採，原煤用手搖轆轤提升。經過二十五年的建設，到一九七四年底，工業總產值比解放時增長四十五倍。重工業產值佔工業總產值的三分之二，輕工業產值佔三分之一。產品有鋼材、生鐵、原煤、石油、化工產品、機械、發電設備、汽車、建築材料、原鹽、針棉製品、羊毛製品。許多產品除了滿足本省工、農、牧業生產和人民生活的需要外，還行銷國內其他地方。

新中國成立以來，青海省各族人民在中國共產黨和人民政府的領導下，自力更生地開發資源，籌集資金，自籌設備，培訓人材，大力發展地方工業。在鞏固和發展冶金、電力、燃料工業的基礎上，發展輕工業和紡織工業。輕工業直接以農業、牧業和副業產品爲原料的產值，就佔整個輕工業總產值的百分之七十三點六。

青海工業的發展，也走過一些彎路。一個時期，由於劉少奇的修正主義路線的影響，有些幹部盲目迷信洋專家。柴達木盆地的石油蘊藏量，本來十分豐富，但由於洋專家硬說柴達木盆地的石油沒有前途，使柴達木的石油生產有一段時間徘徊不前。無產階級文化大革命中，批判了劉少奇的修正主義路線，工人、幹部、技術人員應用馬克思主義唯物辯證法的觀點，重新認識了油田，摸索出了一套適合柴達木盆地特定環境的勘探、生產方法，不僅改造了舊油田，而且開闢了新油田。他們說，實踐告訴我們，要多快好省地發展工業，必須堅持「獨立自主，自力更生」的方針。對於外國的好經驗，要認真學習，對於外國的壞經驗，也一定要研究，引以爲戒。

青海省在發展工業的過程中，重視發揮各自治州、縣、農村人民公社辦工業的積極性，支持他們舉辦小型工業。據一九七四年底統計，全省小型企業達四百四十七個，主要爲小農牧機械廠、小化肥廠、小水泥廠、小煤礦、小水電站。這些小型工業需要的資金少，設備比較簡單，短期就可以建成投產。他們就地取材，就地生產，就地供應農牧業的需要，成爲大中工業的補充。

國家對青海省的經濟發展十分關心，除了在這裏建設大型工廠外，還集中必要的一部分設備，派來一些技術人員，幫助地方工業的建設。

# 做文學藝術的主人

## ——記吉林省松江河林業局工人業餘文藝創作活動

曹紅兵

無產階級文化大革命以來，吉林省松江河林業局的工人業餘文藝創作活動蓬蓬勃勃地開展起來，目前已形成了一支近百人的創作隊伍。他們從一九七二年開始，先後創作出版了短篇小說集「開山斧」，畫冊「小鞋頭送信報」、「渡口」，並在全國和省級報刊分別發表了文學、美術作品一百多件。

### 詩集「林海鍾聲」的誕生

隆冬時節，長白林海冰鋪雪蓋，寒氣逼人。可是，在這個局機修廠院內，卻洋溢着無限的生氣。工人們正在進行緊張的機械檢修工作。在一次工餘休息時，青年工人隋滋潤對自己的同伴們說：「爲了配合機械檢修工作，咱們搞一次羣衆性的詩歌創作活動好不好？」他的建議得到了伙伴們的熱烈支持。從此，工人們在勞動之餘，便開始了創作活動。

無產階級文化大革命打開了文藝創作神秘的大門，火熱的鬥爭生活激起了工人們飽滿的創作熱情。他們不僅要做大森林的主人，也要做文學藝術的主人。在整個機修廠裏，從身穿工作服的小伙子到手拿焊槍的姑娘，從戴着老花眼鏡的工人師傅到滿手油污的黨的負責人，人人都積極參加了創作活動。廠黨總支書記李長有利用晚上休息時間，寫出了七律「林業工人雄心大」；接着老師傅寫出了「焊槍當筆譜新篇」，新工人寫出了「我的師傅大老孫」等一批詩歌作品。他們在一次詩歌活動中就創作了一百多首詩歌。詩集「林海鍾聲」就這樣誕生了。

### 深受歡迎的短篇小說集「開山斧」

一九七二年，爲了紀念毛主席「在延安文藝座談會上的講話」發表三十周年，局黨委搞了一次徵文活動，一個月的時間，就徵集了九十三篇稿子。題材不同，風格各異，它們從不同的角度反映了林業工人火熱的鬥爭生活，塑造了林業工人的高大形象。「開山斧」只是挑選了其中的一部分短篇小說。它是無產階級自己創作的一部短篇小說集。出版發行後，我國工人階級文化大革命後，祖國各地的讀者紛紛來信讚揚。

深夜，萬籟俱靜。在一所綠樹掩映的紅磚瓦房裏，燈光下坐着一位戴着老花眼鏡的工人師傅，正在認真地從事寫作。他就是這個局貯木場的老工人馬傳祥。老馬今年已經五十來歲了。這位在舊社會飽經風霜的老工人，今天在黨和毛主席的關懷下，已經成了國家的主人，過上了幸福的生活。每當他想起今昔的變化，便不禁心潮起伏，百感交集。他感到心中有許多話要向人們說。於是，他決心拿起筆來從事創作，通過自己的作品，來歌頌毛主席和共產黨，歌頌社會主義新生活，反映自己當家做主人的喜悅心情和建設社會主義的豪情壯志。

從此，每當工作之餘，他就伏在案上，認真地寫下一字字，一行行……。在黨組織和同志們的熱情幫助下，終於寫出了反映林業工人胸懷大局，一心爲革命多生產木材的近一萬字的小說「副隊長」，已收集在「開山斧」這部小說集中，此後，他又創作了一些好作品，他成了工人業餘文藝創作隊伍中的一個積極分子。

「開山斧」集中的那篇「鋸輪飛轉」，則是出自製材廠鋸材車間一位青年作者的之手。

### 豐富多采的文藝創作

這位剛進廠不久的青年工人，以他師傅爲模特兒，寫出了「鋸輪飛轉」。小說寫出後，他利用休息時間，一遍一遍地念給周圍的工人們聽，請他們幫助修改。最後，連續修改了九遍，使「鋼輪飛轉」這篇作品日臻完美了。另外，他寫的短篇小說「背出於藍」、「大腸和小葉」等也都很受讀者的歡迎。

短篇小說集「開山斧」出版發行之後，工人業餘文藝創作活動遍及全局，迅速開展起來了。局黨委還經常舉辦各種類型的業餘作者學習班，培養了新幹力量。現在全局三十八個基層單位，都有文學和美術創作的積極分子。

開展林海雪原的林業工人薛瑞榮，是個業餘美術愛好者。轟轟烈烈的批林批孔運動，更加激發了他的創作熱情。他經常把畫筆、速寫本帶在身邊，只要發現生動的場面，就利用工餘時間勾畫草圖，然後拿給工人們看，徵求他們的意見，再反覆進行修改，直到工人們滿意爲止。一次他接受了一項任務，畫一套介紹孔老二反動生平的幻燈片。薛瑞榮起早貪黑，刻苦繪畫，幻燈片製成上映後，受到了工人羣衆的稱讚。

過去，被孔孟稱爲「下愚」的勞動人民，今天紛紛拿起筆來，寫詩、繪畫、創作小說。他們中間，在省級以上報刊雜誌上發表過作品的就有十幾人。他們創作的文學作品，有的收進了各種集子裏出版；有的由中央人民廣播電台廣播；有的選進了小學課本；有的美術作品，參加了吉林省和通化地區的美術展覽；他們編的話劇、相聲、快板等文藝節目還參加了吉林省舉辦的文藝調演大會。

目前，他們創作的長篇小說「大葉子」、短篇小說集「長白林海」、「大森林裏的人們」以及畫冊「瑞雪」、年畫「瑞雪伴春來」等文學和美術作品，均已脫稿。

# 各地通訊

# 日本的「愛護熊貓會」

## 兩年來會員發展到萬多名

自從中國熊貓「蘭蘭」、「康康」在日本定居以來，日本許多愛好熊貓的人爲了珍視中國人民這一份情誼，組織了「愛護熊貓會」，兩年來已發展到有一萬多名會員。這一萬多名會員連同他們的家庭都是中國熊貓愛護者。「蘭蘭」、「康康」到日本定居後想不到獲得這麼多的朋友，他們確實是不會寂寞了。

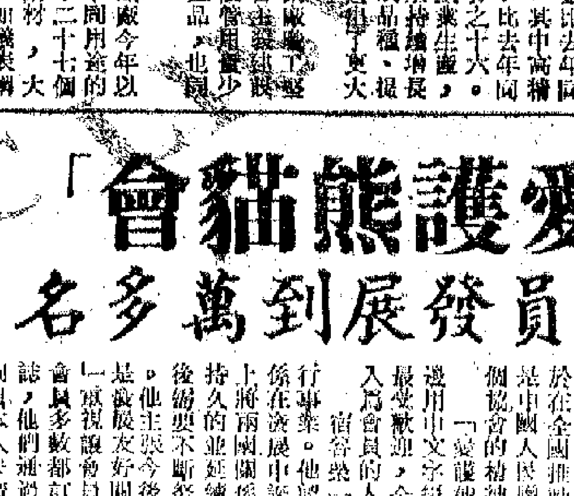
「愛護熊貓會」會長笹谷榮一先生，本來就是知名的日中友好人士，他的家就住在東京台東區谷中，距離上野動物園很近。他和其他日本人士共同組織這個團體，並不斷推進會務，其着眼點就在於在全國推動「日中善鄰友好」。他說，兩頭熊貓是中國人民贈給日本全國人民的珍貴禮物，因此這個協會的精神就是發展兩國人民的友誼。

「愛護熊貓會」的會旗選用中文字寫着「你好」字樣。該會會報最受歡迎，全國皆爭都來索取，要求加入爲會員的人越來越多，會務蒸蒸日上。

笹谷榮一多年來熱心推動日中貿易和日中旅行事業。他認爲「愛護熊貓會」是在發展中誕生的。他說：「日中兩國關係正常化了。但是真正要建立持久的並延續到子子孫孫的兩國友好關係，這是今後需要不斷努力的。兩國要加強兩國人民和經濟交流，這是發展友好關係的兩隻輪子。」因此，「愛護熊貓會」一直很重視會員和熊貓愛好者了解新中國。他說，會員多數都訂有「人民中國」、「中國畫報」等雜誌，他們通過從這兩本雜誌對中國的認識，向日本人民廣泛宣傳認識中國和加強日中友好的意義。

笹谷榮一說：一般日本人被每天的緊張工作和生活所影響，體力不太健壯，但是他們對加強日中友好事業抱很重視，這是他在「愛護熊貓會」成立兩年以來的最大感受。他說，會員們都表示「希望在中國爲了日本和日本孩子們的將來能夠有所發現。」[illegible]

# 穿「衣」的企鵝



圖中的動物，並不是甚麼電影中的怪物，而是一隻穿上了衣服的企鵝。[illegible]

# 日空中交通擁擠 五百架班機停航

## 全國三百多家醫院亦罷工

[illegible]

# 瑞典一項調查指出

## 抽雪茄易患肺癌 但吸煙不會引致心臟病

一個瑞典調查隊十七日說，抽雪茄的人比吸香煙的人所冒患肺癌的危險更大。同時，吸煙斗的人也不見好多少。

這項調查還表示，一個人無論抽煙斗或者吸雪茄煙，患肺癌致死的危險是一樣的——約比不吸煙的人高七倍。

另一方面，該項調查發現，沒有證據說明吸煙會引致心臟病。

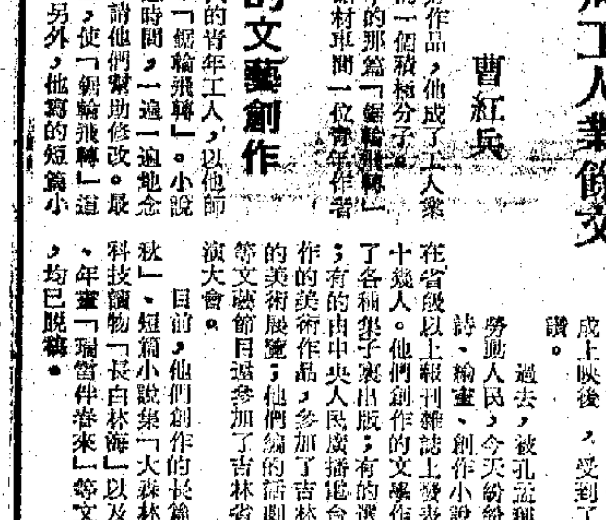
這個調查隊是追隨一九六三年統計局和瑞典煙草研究所進行的研究工作，這個研究所當時訪問了年齡在十八到六十九歲之間的近萬五千人。從那時起，已有五千六百五十五名調查對象死亡。〔合衆國際社〕

# 畸形怪嬰

## 兩頭三腿

雅加達十七日消息：雅加達以東的加拉璜，一位母親今天產下一名畸形嬰兒，這個嬰兒有兩個頭、三條腿，但只活了二十分鐘。〔法新社〕

# 美麗的古城——金邊



柬埔寨王宮

柬埔寨的首都——金邊是一座歷史悠久、美麗的古城，位於湄公河和洞里薩湖的匯合點。它有很多古代建築，最著名的是國王的宮殿和王宮北面的綠玉寺。王宮在城南，面對湄公河，佔地兩平方公里左右。周圍黃牆圍繞，宮殿兩旁排列石刻的雕像和石人，古色古香，富於柬埔寨民族特色，是旅行者景仰的地方。綠玉寺內有大小佛像千尊，全由黃金鑄成，佛身雕刻精美，[illegible]。

金邊也是一座現代化的城市。這裏的大酒店、咖啡館、郵政廣場……，都是現代化建築。政府機關、銀行和大使館大多設在有名的諾羅敦大街。這條街是市中心的中軸，再往西走，直到莫尼旺大街，便是金邊最繁榮的商業區。莫尼旺大街和諾羅敦大街平行，是全市最寬、最平、最直和最長的幹道，亦是新舊金邊的分界線。

一九七〇年三月十八日，朗諾集團發動政變，實行反動的法西斯統治，使美麗的金邊變成黑暗的世界。現在，金邊已經重新回到人民的懷抱了。

諾羅敦大街上的獨立碑

# 口香糖點滴

口香糖起源自中南美，早在一千六百年前已經面世了。[illegible]

# 牛津劍橋畢業生 多在政府中任職

[illegible]〔法新社〕

# 港新聞處答本報問
# 香港沒有台灣的代表
## 並表示不承認台灣當局任何人

【本報訊】星島晚報昨天刊發了一則「消息」，內有「國民政府駐香港的代表今晨對本報記者說……」等字樣。我報許多讀者看了這段「消息」後，表示十分詫異，紛紛打電話來本報詢問：星島晚報所指的「國民政府駐香港的代表」，究竟是什麼東西。就此，本報曾向港英新聞處詢問，並獲該處的答覆如下：「香港沒有台灣政府的代表。我們同台灣當局沒有關係。我們不承認台灣當局任何人。」

# 香港不獲特惠稅待遇 廠商會函美國促檢討
## 認為港貨被歧視受嚴重打擊
## 工商署長昨赴美談此一問題

【本報訊】中華廠商聯合會最近致函美國有關方面，以美國政府不久前宣佈首批獲得美國特惠關稅待遇的名單，香港未被列入，促請美方重新檢討。

廠商會昨天在會議上作上述報告。函中指出，美國此舉殊欠公允，並申述本港實際環境，稱此舉將使香港經濟深受打擊。

該函內容要點如下：

㊀用以決定給與特惠待遇國家的一般規條，對本港而言，殊不適用。因本港地狹人稠，資源缺乏，全賴製造工業及出口貿易以維持生存。目前在世界不景氣下，本港出口貿易正遭遇更多困難。而資源較豐富的歐亞一些國家和地區其產品對本港小型工廠所從事的傳統工業生產造成極大威脅。此外，在投資方面，這些國家和地區利用各種鼓勵投資方法，吸引本港資金外流，在此情形下，倘美國再拒絕給與香港特惠待遇，定當加速本港貿易轉移及投資外調，使本港希望分散發展新工業之努力，遭受嚴重打擊。歐洲共市組織對本港可能遭遇的上述困難，早期未有察覺，但現已開始瞭解。希望美國特惠關稅制度不應對香港歧視，因該制度對本港造成的影響頗大。

㊁本港不是要求獲得特別權益，只是希望不受歧視，使不斷膨脹的四百五十多萬人口，在發展國家給與公平貿易機會下，得以維持生計。

【本報訊】工商署長佐敦昨天下午乘泛美班機離港飛華盛頓，和美國政府商討有關美國普及特惠稅計劃中香港的地位問題。

佐敦在機場舉行的記者招待會中說，他將向美國方面力爭使香港列入可獲得美國普及特惠稅計劃利益的國家或地區的名單中，使香港一些輸美產品可與受惠國或地區繼續作平等的競爭。有記者問他認為此行成功希望如何。他回答說：「有點希望」；問他如失敗將如何，他表示將繼續努力。

他說，預料美國將於今年冬天公佈獲特惠稅待遇的產品種類。

# 當局明年徵股息稅 廠商會設委會研究
## 並決定函工商署，建議每份出口價單不超過五千元者不徵收證費

【本報訊】財政司夏鼎基在提出一九七五年度財政預算時，曾透露於一九七六年度開徵股息稅的建議。中華廠商聯合會對此甚表關注，昨天在會董會議中，組成股息稅問題研究委員會，研究開徵股息稅對經濟的影響。

廠商會研究股息稅問題委員會，由副會長黎綱宇擔任主任委員，成員有鄒正訓、林輝波、馮元佩、王秀楠、林潛彬。

昨天會議上，出席者認爲對此問題需作較深入的探討，在教育中，有人認爲，一間公司在交付利得稅之後才派股息，當局開徵股息稅，是否等於對同一項目徵收第二項稅？

會議上並議決繼續舉辦一九七五年香港新產品比賽。新產品比賽委員會主任委員爲麥廣宇，委員尹德勝、姚中立、黃志强、鄒建華、羅振恩、顧小坤、鄭維志等。

昨天通過續聘胡百全律師爲該會法律顧問。

廠商會接獲會員來函投訴，以當局未經徵詢工商界意見，決定實施徵收紡織品出口證費每份十五元，將使本港紡織業加重成本，影響對外貿易。該會決定致函工商署，對有關工商措施，應事前徵詢工商界意見；並建議貨辦及每份出口單價值不超過五千元者不徵收證費。

# 香港製木偶公仔 英國指爲有危險
## 說眼睛內的液體「能導致生癌」

【本報訊】據法新社倫敦消息：英國的貿易標準部門昨日警告說，香港製造的木偶公仔有「潛在的危險」。這些木偶大部分售與威爾斯的小孩。

據稱，這些木偶都有一對轉動的大眼睛，內含有液體，而據分析家的形容，這些液體是「狀似礦質油，能導致生癌」。

# 跑馬地禮頓道一幢大廈 停車場昨傳爆炸聲
## 爆炸力非常猛烈居民感到整座大廈也震動
## 警方檢獲三金屬筒據說是裝有電池的炸彈

【本報訊】跑馬地禮頓道三十六號嘉柏大廈的停車場昨日傍晚發生神秘爆炸事件，一聲巨響，嚇煞附近居民。事後，警員及軍火專家到場，在停車場三樓檢去三件可疑的金屬物件。

據說，昨日下午六時十分左右，一名管理員在上址六樓突然聽到一聲爆炸巨響，爆炸力非常猛烈，使人感到整幢大廈也震動。管理員大驚，四處察看，至三樓時，嗅得陣陣火藥味，於是報警。

警方人員立即趕往現場，在三樓的電梯門口不遠處，發現一個長約六吋、直徑約二吋的圓形金屬筒，筒身已爆裂，周圍留下很多「粉粒」，而電梯左側的牆角，又發現有焦黑的痕跡。初次，警方以爲再沒有其他「可疑物品」，但後來，在停泊電梯口附近的一輛白色私家車尾部車底再發現兩個金屬筒。警員不知道兩個金屬筒是否已經爆炸，故大爲緊張，立即將現場及大廈入口封鎖，並召軍火專家到場。

經過一番緊張戒備，直至晚上十時許，軍火專家才將現場的「可疑物件」[illegible]全部檢走，[illegible]消防人員亦收隊離去。

據說，爆炸的金屬筒是一個配有電池等裝置的炸彈，威力相當於手榴彈。爆炸時，鄰近一帶的大廈居民均聽到這聲巨響，[illegible]協助。

至於[illegible]被發現的[illegible]另外兩個可疑物件則仍在調查中。

# 竹枝下墮 重傷女童

【本報訊】一名六歲女童，昨日下午在太祥街被從高處墮下的一枝竹擊中頭部重傷。

該重傷女童名張美寶，住太祥街九號X樓。她昨日下午三時左右在太祥街上，被從樓上墮下的一枝晾衫竹擊正頭顱。

# 青年跳樓重傷

【本報訊】昨日凌晨三時許，一名青年在灣畔街樓上跳樓，跌落一輛汽車頂上，頭部重傷。

傷者名陳德超，二十多歲。

# 兩男子勸架 反遭人斬傷
## 兩宗血案分別發生在北角碼頭及銅鑼灣

【本報訊】昨日，有兩男子分別在北角碼頭和銅鑼灣一茶樓內勸架時，被人所傷，雙雙被送入醫院。

昨日下午一時二十分，有兩男子在北角碼頭前發生爭執，並且打將起來。一名男子經過上前勸解，不料反遭打架的兩名男子斬傷頭、手、背部。

傷者名吳茂，四十八歲，住渣華道二百號X樓。

另一名男子昨日下午三時左右，在銅鑼灣一間茶樓飲茶，見有飛仔與一名「茶博士」打鬥，上前勸止。飛仔反而以破玻璃瓶刺他。結果，男子的手臂被刺傷。

傷者名陳四，五十三歲，住大坑經街十X號地下。

# 次季差餉 開始徵收

【本報訊】本年度第二季差餉，當局已發出通知書，限期本月卅日或該日之前繳交，逾期則加徵百分之五附加費，而逾期六個月者則按照所欠數目（包括原有附加費百分之五在內）再加徵百分之五附加費。

差餉可用支票、匯票或本票郵寄香港雪廠街港府合署西座庫務署收，或前往下列之任何辦事處繳交：㊀香港政府合署西座庫務署，㊁銅鑼灣稅收組，㊂灣仔銅鑼灣裁判司署大廈三樓庫務署銅鑼灣分署，㊃九龍彌敦道四〇五號五樓庫務署油麻地分署，㊄九龍太子道三四八至三五二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署，㊅大埔、元朗、荃灣、屯門或沙田之理民府。

# 兩男子在小巴行劫
## 乘客司機落車擒一匪徒
## 兩青年打劫不遂困電梯內被捕

【本報訊】兩名男子佯作乘客，昨晚九時許在赛西湖道打劫一輛小巴，劫去乘客財物後逃去。

被劫的小巴編號是AS一八二九號，當時載有乘客多人，從九龍沿荃灣道駛往荃灣。小巴駛至近貨櫃碼頭附近時，車上有兩男子突然從身中拔出利刀威脅乘客，劫得二百九十元及一手表後，落車向九龍方面逃。有三名乘客不甘損失，下車隨尾追趕。其中一匪被司機擒獲，另一匪則逃去。

昨晚十時，半山分利近街二十九號A梯間，一男子被兩匪截劫。兩匪年約二十八歲，持有一把四吋長利刀。

銅鑼灣怡和街洛士發展大廈七樓六〇三室「馥氏佳人髮型屋」，昨日險遭被劫，幸一名職工機智逃出，並召警拘捕了兩名可疑青年。

據說，昨日下午三時十五分左右，有兩名飛仔走入店內，坐定後，拉出一張板櫈，叫理髮店的老闆坐下，謂「有野傾」，言語間似有所企圖。由於與理髮店毗鄰的一間裝修公司前日才被人劫過，損失三萬多元，故理髮店老闆早有警惕，不[illegible]對[illegible]「[illegible]偈」，趁時一名職員[illegible]，不理該青年的阻止，逃出店外。

兩青年見勢色不對，擄下老闆，立即乘電梯落樓逃走。但逃出的職員已在樓下將情形告訴大廈管理員。管理員馬上報警，並將大廈的電梯鎖上。警方人員到場，將被困電梯的兩名可疑青年拘捕。

昨晨六時許，九龍土瓜灣道安定大廈發生一宗電梯劫案，一名男子被劫損失一個手錶及廿十元現款，頸部和手部受傷，後被送往醫院救治。

傷者名李子剛，二十三歲，住土瓜灣道安定大廈A座九樓某號室。

昨晨一時許，荃灣醉酒灣華業建築地盤遇劫，兩名看更被歹徒打傷頭部，送醫院救治。

傷者名羅德成，六十一歲，住地盤；李剛，四十三歲，住元洲村第一座一×〇室。據說，該地盤失去一批財物，損失數目不詳。

# 當局在深井建天橋 四十多屋店要拆遷
## 店戶住客要求合理安置及補償

【本報訊】深井與建天橋，[illegible]三間屋宇受拆遷威脅。該批屋宇戶主，要求[illegible]拆遷措施，尚未獲解決。現在又有一批數約廿餘間的臨時店舖，亦被限期拆遷。該批屋宇戶主於接獲有關當局通知後，咸表彷徨，目前曾派出代表要求當局先徙後拆，以及給予合理補償。

將遭拆遷的廿多間店舖，包括經營熟食、雜貨等生意。其中有數間是住宅。他們在該處居住已有多年，並領有臨時屋宇牌照。

居民說，他們並非反對拆遷，而係要求配給公營房屋或鋪位，俾能繼續經營生意，以及給予合理補償。

# 觀塘木屋熟食店戶 要求延期拆遷被拒
## 商戶對今後生活問題感到徬徨

【本報訊】觀塘偉業街木屋熟食店被當局限期本月廿三日前拆遷，由於限期迫近，商戶們均感彷徨。昨日，他們前往觀塘民政司署，要求當局將限期延遲一個月，但他們的要求遭到拒絕。

商戶以當局對他們的困難不予理會，感到十分不滿。他們對今後的生活問題感到徬徨和焦慮。

# 香港地下鐵路工程 日本九公司擬投標

【時事社東京十七日電】據建築業有關人士十七日透露，香港當局計劃建設的地下鐵路第十一至十五工區工程，日本「三井建設」、「前田建設」、「熊谷組」、「間組」四家公司參加招標。

此外，「西松建設」、「大林組」、「青木建設」、「飛島建設」及「清水建設」等公司也獲得參加投標的資格。但這些公司將參加第十三至十五工區的投標。另一方面，據傳港府希望以分期付款方式支付部分工程費用。但日本對於承建國外工程是不准分期付款的。所以獲得投標資格的建築公司中有人表示，如果分期付款是絕對條件，則將放棄承攬。

**天氣 潮水**

和緩東至東南風，初時除有短暫時間密雲外，陽光普照，炎熱。最高氣溫約三十度。

高潮 下午十二時五九分
低潮 下午九時〇十二分

昨天紀錄
最高 廿九點九度
最低 廿三點三度

# 男子被挾持 原來遭匪劫
## 街坊報案 警方捕一人

【本報訊】昨晚十一時左右，一名男子在大道西近東邊街，被兩名男子挾持而去。街坊報警。事後，警方在威利麻街拘獲一名可疑男子。

兩名男子[illegible]，在東邊街附近挾持一名男子，年約二十一歲，[illegible]街坊報警後，警方[illegible]近威利麻街[illegible]拘獲一名男子，[illegible]懷疑與挾持案有關。男子後來[illegible]獲釋[illegible]，該兩名男子[illegible]行劫[illegible]。

# 接待來訪 應邀外出 特赦人員與友敘舊
## 訪問者對他們表示關懷 希望他們能早回台

【本報訊】在港等待回台灣的十名獲特赦釋放的前國民黨軍政人員，昨日繼續辦理回台事宜。他們抵港已經四天了，但台灣方面仍然沒有接他們回去。

他們之中有的人在港有同鄉、同學和舊部屬。連日來，這些舊友陸續都去帝國酒店及僑宮酒店找他們。大家暢敘舊情，格外高興。有的還被邀請與老朋友到外邊吃飯。一個說：「我有個老部屬，雖然在香港的入息不多，但堅持要請我吃飯，我只好領他這一份人情！我們兩個人在館子吃，花了二十多元，我很感謝他的好意！」另一位也說：「我有個老同學，帶我去百貨公司買衣服！」一個說：「我有個舊部屬要用車子載我遊新界，我說大江南北我都遊覽過了，去新界逛，我心領了。」

總之，來探訪他們的朋友，都對他們表示關懷，也希望他們能早日回台灣與闊別二十多年的家人見面。

他們昨日也有人打電報、寫信給台灣的親友聯繫，爲儘快返台作積極的準備。

# 漢文師範同學會 明研討小學教學

【本報訊】香港漢文師範同學會將於明日下午二時至五時，在該同學會舉行小學教學研討會。助理教育司林達鋆及教育司署小學課程設計總主任劉商樑將作專題演講。

# 一男子被斬重傷
## 事後西區一樓宇內有四人被捕

【本報訊】前晚八時在北角英皇道發生一宗血案後，警方於昨日凌晨二時許，在西區一樓宇內拘捕四名男子，懷疑他們與該宗血案有關。

該宗血案前晚八時四十分發生於北角英皇道四百四十一號「新北投酒樓」中。當時約有十名男子闖入，將一名「大天二」斬傷。傷者名黃樹基，二十六歲，住五洲大廈，傷勢頗重。據說，該男子被斬原因，是由於與「中心」內一名女侍應爭執而起。

昨日凌晨二時左右，銅鑼灣警署人員突擊搜查西區一樓宇，拘獲四名與兇案有關的可疑男子，並當場搜獲一柄十七吋長利刀及一柄七吋長的三角鉋。警員同時在該處尋獲一名與案有關的女侍應。

被捕四男子將在今日提堂。

**新聞故事**

# 擄人·內幕·鬧劇
## 日前僅上演上集 還有好戲在後頭

大埔區梧桐寨日前發生的持械擄人疑案，由於警方迄今仍然表示「無可奉告」，更增添了內情的神秘色彩。據內幕消息，持械的「擄人」者，是有批人馬，爲了追查某探目的財產，希望從某人身上獲得有關資料，遂上演了這幕鬧劇。不過這只是上集，還有好戲在後頭呢！

一度被擄的男子姓鄭，三十歲，原居住在元朗，但在大埔墟開設了一間粥麵店，有時與人開「四隻腳」的外圍檔，因此結識了不少各方「神聖」，黃道黑道，都有交情，與「有鐵之人」更[illegible]密，交情不錯，因而對「有鐵之人」的內情也有所了解。

[illegible]一批人馬四出偵查「有鐵之人」的財產。傳說，這批人馬正偵查某區一名姓陳的「有鐵之人」的頭目，獲悉鄭某是陳某的馬仔，因此想從鄭某身上得到陳某的第一手資料，但是經過多次的接觸，一無所獲，似乎是由於鄭某的不合作之故。

鄭某前晚自大埔駕車沿林錦路返回元朗之際，在梧桐寨被一輛私家車攔停，車上跳下三名男子。鄭某見勢色不對，立即逃跑，走入他熟識的一名朋友之家躲避。豈料那三人窮追不捨，追蹤而至。三人入屋後，兩人拔出鬼槍，指喝屋內各人「咪郁！」然後將鄭某拉出屋外，登上他們的汽車而去。

三人入屋拔槍時，屋內有人曾聽到他們說：我們是「[illegible]」人馬，真耶？假耶？鄭友說，目睹三人的確有「鐵」。後來鄭某安然返回家去。

警方對此，仍作擄人案處理。據內幕消息透露，警方對此甚爲不滿，如屬某字頭人馬，辦案時也得要照會一下，以免發生誤會。[illegible]一案的發生，事前事後均粒聲唔出，一算係點嘢！事實上，擄人者當晚並沒有將鄭某帶返去落口供，而只是私自將人强推上車而去，於理不合。據說，警方要追緝那[illegible]男子，一則要搞清楚他們是否真屬某方人馬？二來也好弄清楚[illegible]問題。

下集如何？好戲恐還在後頭呢！

・梁海・


三聯書店香港分店聯辦

# 中國圖書介紹

（四月十日至二十五日）

地點：香港中環域多利皇后街九號門市閣樓

介紹期間 書刊八折

**校點本二十四史介紹**

「二十四史」是漢代至清代我國封建史學家陸續編寫的二十四部紀傳體史書，記述了我國清代以前四千年左右的歷史。近幾年來，我國出版部門組織了大批專家、教授、史學工作者加速進行整理出版「二十四史」的工作，新出各書並由編輯部寫有出版說明，對本史的成書過程、基本內容、校勘版本依據等作了介紹。是歷來各種版本二十四史中最精善的一種版本。

校點本二十四史由北京中華書局出版，有平裝和精裝兩種版本。下列是已到港發行的平裝本。

| 書名 | 朝代 | 撰者 | 價格 |
| --- | --- | --- | --- |
| 史記（十册） | （漢） | 司馬遷撰 | 62.00 |
| 漢書（十二册） | （漢） | 班固撰 | 重印 |
| 後漢書（十二册） | （宋） | 范曄撰 | 70.00 |
| 三國志（五册） | （晉） | 陳壽撰 | 30.00 |
| 宋書（八册） | （梁） | 沈約撰 | 42.00 |
| 南齊書（三册） | （梁） | 蕭子顯撰 | 20.00 |
| 梁書（三册） | （唐） | 姚思廉撰 | [illegible] |
| 陳書（二册） | （唐） | 姚思廉撰 | 10.00 |
| 魏書（八册） | （北齊） | 魏收撰 | [illegible] |
| 北齊書（二册） | （唐） | 李百藥撰 | 12.00 |
| 周書（三册） | （唐） | 令狐德棻等撰 | 18.00 |
| 隋書（六册） | （唐） | 魏徵等撰 | 32.00 |
| 新五代史（三册） | （宋） | 歐陽修撰 | 16.00 |
| 明史（二十八册） | （清） | 張廷玉等撰 | 145.00 |

尚未出版的十史，介紹期間八折接受預約。平裝本暫收港幣三百元，正式發出時多退少補。預約手續請到本店門市部服務台辦理。

圖書介紹期間，本店九龍小賣部（設於尖沙咀星光行中國商品出口陳列館內）全部書刊同時八折發售。



# 中國粮油食品進出口公司江蘇省分公司

中國江蘇省南京市中華路50號
電報掛號：CEROILFOOD, NANKING

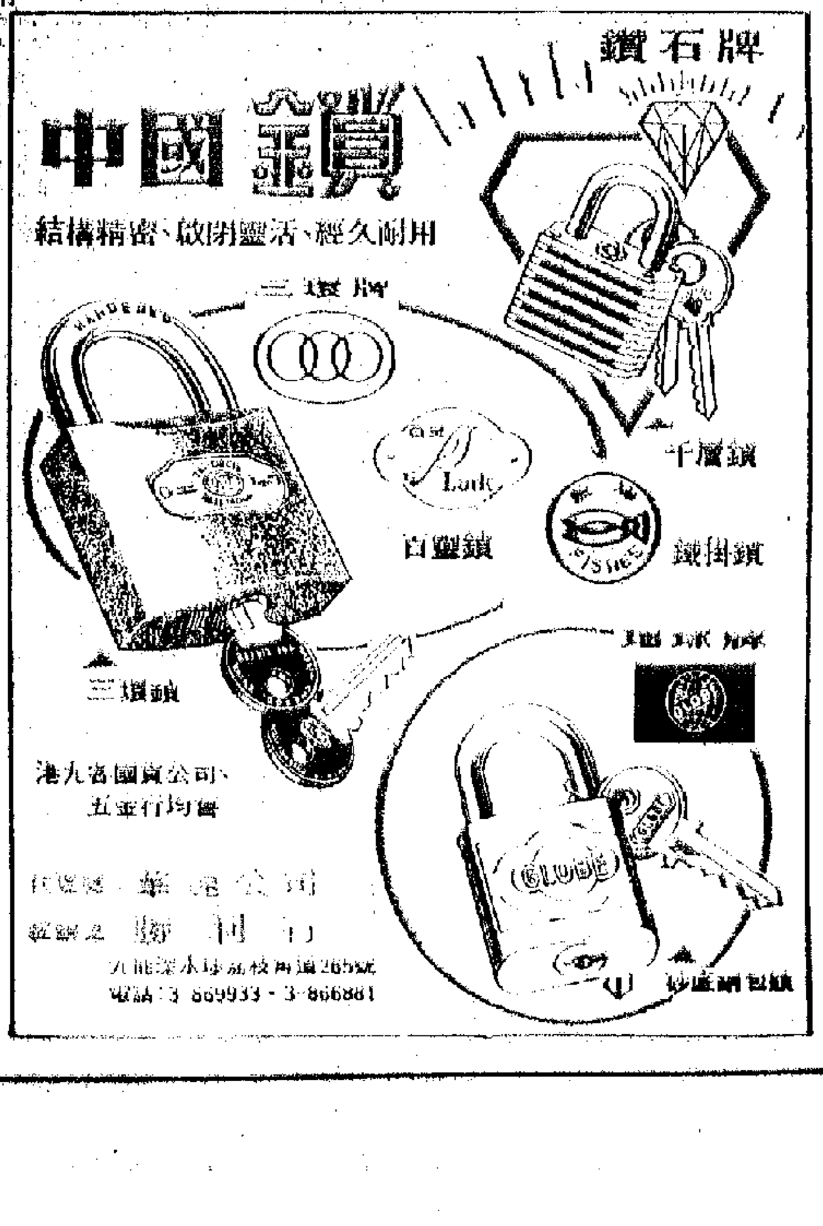
（經營項目）

凍猪肉、凍猪副產品、凍鵝、凍鴨、凍肉用鷄、凍鮮魚、腊板鴨、鮮鷄蛋、水果、味精、醬油、醋、酒類、咸乾魚等。

香港代理處：
五豐行
香港中國銀行大厦
電報掛號：NGFUNG HongKong

澳門代理處：
南光貿易公司
澳門南灣街65號A三樓
電報掛號：NAMKWONG Macao







中外廠商專業人士等曾往參觀
# 中國機床馬達受歡迎

霸陵三和公司業務有所發展

先夫林國基府君

# 中外廠商專業人士等曾往參觀
# 中國機床馬達受歡迎
## 陳列展出達一個月昨圓滿結束
## 一些工廠常用機床及精密機床紛告成交

【本報訊】「中國出口機床馬達陳列」，在銅鑼灣怡業街大同機械貿易有限公司陳列室展出一個月，深受本地和海外廠商以及專業人士歡迎。這項介紹性陳列昨日宣佈圓滿結束。

「中國出口機床馬達陳列」展出五十多台機床，其中有十多台是首次由瀋陽、濟南、浙江、上海、哈爾濱及北京等地運抵本港的。例如臥式六軸自動車床、龍門銑床、萬能迴轉頭銑床、電火花穿孔機及精密單軸縱切自動車床等，都是精密度較高的產品。展出以來，受到廠商以及專業人士的歡迎，他們對中國機床的生產速度以及產品質量的提高，紛表驚奇。

展出以來，除了本港機器廠、船廠等行業廠商、技術人員和工人到場參觀外，途經香港的外國廠商如菲律賓、馬來西亞、新加坡、泰國、比利時、西班牙、奧地利、意大利、英國、美國、日本、挪威、德國、丹麥等國家的一些廠商，也到場參觀；東南亞一些國家和地區的部分廠商和華僑，更專程前往參觀。本港好幾間專上學校的有關學系的師生，亦紛紛到場參觀。這些觀眾之中，不少人索取樣本，以及詢查價格。

展出以來，一些工廠常用的機床以及精密機床紛告成交。

該項陳列雖告結束，但大同機械貿易有限公司的陳列室，仍照常於每日辦公時間開放，星期日休息。

# 大販毒疑案證人吳冰作供透露
# 泰國來「貨」有長短槍
## 一次截劫毒品後獲酬五十五萬元

【本報訊】大販毒疑案昨天續在高院審訊。證人吳冰透露一次截劫毒品後，收到五十五萬元酬金。

吳冰供稱一九六九年八月間曾截劫毒品，事成後，從被豪妻子鄭月英手中收到五十五萬元。被豪表示被截劫的販毒集團會派人到港調查，因此吩咐手下往新界藏匿一段時期後再露面。

不久，被豪表示來港調查的泰國人已離去，並告知有另一批「貨」運港，叫梁耀容、佘德成、鄧國康等出海收「貨」，船上要懸上紅綠色旗幟，及攜同半張外國紙幣，以作暗號。

此次收「貨」共五十包，約四萬兩，分得酬金十三萬元。又收得一批「貨」，獲付十五萬元。七〇年九月，一批還有長短槍的「貨」由泰運來，被豪吩咐將短槍運上岸，長槍則收藏好。此次獲得酬金十二萬元。

吳冰表示，此後他因身體欠佳，由佘德成直接與被豪聯絡。其後他曾陪被豪到西環一店舖，匯款往泰購「貨」，第一次匯二十萬元，第二次十萬元，寫明石樂海收。

吳冰在答覆第一、二被告律師的盤問時，表示被豪可能認為他出庭作供很危險，因而怕被被豪的手下追斬，故要求保護。

吳冰又表示，他開有一間士多，做過涼茶舖及米舖等生意，走私生意則屬副業。

吳冰承認[illegible]，在七三年間，經常在被豪的賭檔賭錢。

吳冰又說，鄭國康並非其保鑣，亦非殺手，其性情異常粗暴，但膽識。至於江森泉，又名江仔，但不知江仔是否老細。

該案昨進入第三天審訊，高院門外警衛森嚴，第二庭出口處依然架起鐵馬，十餘名警員在旁巡邏監視。吳冰作供時，九名被告坐在犯人欄，對吳冰供詞非常關注。

# 萬年樹膠廠勞資糾紛
## 本月十五日已獲解決

【本報訊】萬年樹膠廠被解僱的一百六十多名工人，就有關解僱的遣散費問題，與廠方進行兩個多月的交涉後，於本月十五日獲得協議。

勞資雙方所議定的補償辦法是：一、解僱費二十三天；二、有薪假期兩天；三、遣散費每年十天。據悉，該廠在今年二月宣佈停工關廠，並解僱一百六十多名工人，每人只發給一百元遣散費，工人遂與廠方交涉。

又：港九樹膠塑膠業總工會於日前曾在會所慰問萬年廠失業工人。

## 從無到有　由小到大
# 常州電子產品
# 在港受到好評
### 觀眾對電視機、模寫機、電子計算機、激光測繪儀等甚感興趣。

【本報訊】現正在星光行中國出口商品陳列館舉行的「中國出口電子產品介紹」，其中有一個典型是介紹常州電子工業的發展。很多觀眾在觀看該典型的產品時，都驚異地表示：「常州能夠做出這些東西，真是意想不到！」「從常州的產品，可以看到我國電子工業的發展是多麼快！」

在香港，一般人對常州這個名稱是較陌生的，因為過去常州並不是我國一個很著名的城市，它只是位於江蘇省內的一個省轄市。但是現在不同了，因為常州無產階級革命在毛主席的無產階級革命路線指引下，堅持獨立自主，自力更生，艱苦奮鬥，勤儉建國的方針，自一九五八年開始，從無到有，由小到大地發展起來。特別是經過無產階級文化大革命，深入開展「工業學大慶」的群眾運動，生產有了迅速發展。近幾年來，常州電子工業與冶金、機械、紡織等部門結合，研究應用電子技術，不斷擴大應用範圍，為實現生產自動化創造了條件，也促進了電子工業本身的發展和提高。常州電子工業已成為全國先進企業之一。

在陳列的常州產品中，有部分是具有一定水平的。常州出產的電視機、紙頁式模寫機和氣象收錄設備等展品，都受到觀眾歡迎。專業人士對傳感溫度系數測量儀、自動精密電容電導電橋、精密電容測量儀、集成電路電子計算機等也很感興趣，認為質量很高。還有一些利用激光的電子產品，如用在醫學方面的激光視網膜凝結器，用在測量方面的激光大地測繪儀，也受到內行人士的好評。不少中外廠商在參觀後，除了對常州電子產品表示讚賞之外，並希望能和中國儘早商談購買電子產品事宜。

### 他們在做什麼？
圖文

圖中三個人，看似工人，其實不是，而是緝私人員在一般輪船上的機房中搜查。他們正將一個鍋爐的螺絲弄開，要搜查爐內是否藏有違禁品。

每艘輪船進入港海，都要經過這樣的檢查，特別是從東南亞地區來的輪船，查得尤其仔細。

·敏子·

# 官小將招插班生
## 申請表格下週二起發出

【本報訊】教育司署發言人昨日稱，本港官立小學，將由下週二起，招收一九七五年至七六年度的二年級至五年級插班新生。

申請入學表格可於本月二十二日（星期二）至二十八日，每日上午九時至十二時三十分、下午二時至六時（星期六則由上午九時至十二時），向指定的官立小學領取，填妥後於五月二日前交回。

凡申請入二年級者，應在一九六六年九月二日至一九六八年九月一日期內出生；申請入三年級者，應在一九六五年九月二日至一九六七年九月一日期內出生；申請入四年級者，應在一九六四年九月二日至一九六六年九月一日期內出生；申請入五年級者，應在一九六三年九月二日至一九六五年九月一日期內出生。

他又說，擬就讀六年級者，亦可向各官校申請。

# 亞洲區洋服展覽
## 後年將在港舉行

【本報訊】港九洋服商聯會參加日本東京主辦亞洲洋服聯盟總會會議及洋服展覽代表團，於上星期返港，昨晚在會所舉行宴會，並歡迎新加坡代表鄭必達、黃國良到會訪問。

席間由理事長莫求贊致詞，繼由代表團總領隊陳志民報告參加大會經過。據稱，在此次展會中，香港獲頒贈「服裝文化功勞獎章」四面，同時參觀日本及香港洋服技術交流示範，及全日本第廿三屆服裝展覽。四百[illegible]次大會，並議決第七屆（一九七七）亞洲洋服聯盟[illegible]舉行會會議及展覽大會。

# 凱悅國際公司
## 代管美一酒店

【本報訊】凱悅國際酒店有限公司已被委托代管正在美國紐約市興建的聯合國廣場沙酒店。該新酒店位於紐約東四十四條街的聯合國廣場上，將於一九七六年三月揭幕。

# 摩總代表訪勞工處
# 催促救濟失業工人
## 鞋業工會亦促當局訂救濟辦法

【本報訊】就當前工人失業半失業情況嚴重的問題，摩托車業職工總會於本月十六日派出代表往勞工處進行交涉，要求當局切實負責解決工人就業問題，從速訂出辦法救濟失業工人，並採取有效措施制止資方隨意開除工人。

勞工處官員說該處設有就業輔導組介紹職業，又說生活有困難社會福利署可援助。工會代表指出：就業輔導組並不能切實解決工人的就業問題，曾經有一位失業司機到勞工處登記，聲明只要氣力能做得到都去做，他曾到勞工處追問幾次，但至今已十個月還未有所做，致令生活極度困難，常常陷於斷炊之苦，他數月前也曾向社會福利署申請援助，但經過諸多刁難和很長時間的調查後，才發給他的小兒每月一百多元，至於他本人則完全不援助。只援助家屬不援助失業工人，這是無道理的，難道工人不用吃飯嗎？

工會代表又指出：當前工人失業半失業更趨嚴重，生活更為困苦，英國也有救濟失業，為什麼香港當局還遲遲未定出失業救濟的辦法？失業問題是嚴重的社會問題，當局應切實負責解決工人就業問題，迅速救濟失業，有效制止資方借故除人、減薪，以保障工人的職業生活。

勞工處官員表示會快將工人的意見和要求向上級反映。

【本報訊】港九鞋業職工會於十六日舉行慰問廠部失業半失業工人座談會。工會負責人於會上表示，在當前失業半失業嚴重情況下，香港當局必須切實負起責任，幫助工人就業，救濟失業工人，迅速訂出救濟辦法。

該會決定，凡是鞋業失業半失業工人，可向各區工作人員或到工會登記。

# 黃埔昨宣佈獲利數字
## 定六月十二開股東年會

【本報訊】香港黃埔船塢有限公司宣佈，截至一九七四年十二月三十一日止的年度未經正式審核的合併利潤，扣除稅及減去少數權益後，為二億七千萬元，其中普通利潤為六千七百萬元，及特別項目為二億三百萬元。上年度的合併利潤為二億一千六百萬元，其中普通利潤為三千五百萬元。

該公司將於六月十二日召開股東週年大會，董事局將在會上建議派發年度末期息每股三角五仙，連同已派發之中期息每股三角合計，年度股息將為六角五仙。此外，股東將被要求通過二月十八日公佈的每股派送一紅股的建議。

# 馬家寶學生將展出習作

【本報訊】馬家寶美術專科學院，明日起至廿一日一連三天舉行學生習作觀摩。該學院設於北角英皇道二百七十五號六樓B座。

# 嶺海藝專校友後晚預祝校慶

【本報訊】嶺海藝專校友會將於本月二十日晚上七時三十分至十時，在該校舉行預祝二十四周年校慶聯歡酒會。節目內容有名畫（複製）欣賞、幻燈欣賞、有獎猜謎遊戲等。每位費用三元。該校校友可於本周末前每天晚上到該校購買參加券，或向理事報名。

# 瘋狗症會引致腦炎
# 墮胎手術有危險性
## 女性由十五歲至五十歲為生育年齡

吳莉芳問：㊀腦炎究竟是一種什麼病？起因何在？㊁腦炎的症狀如何？㊂患腦炎的人，要多久才能消腫？㊃病者要多久才能完全康復？康復後會否有後遺症，如頭腦遲鈍、軟骨病等？

香港醫學會答：㊀腦炎就是腦部發炎。腦炎可能因為過濾性細菌引起，有多種過濾性細菌都可引致腦炎，而瘋狗症就是其中的一種。此外，其他細菌亦可以引致腦炎，例如有中耳炎、鼻竇炎或頭部受傷等，都會引致細菌入腦部而引致腦炎。㊁腦炎之常見症狀就頭痛、嘔吐、發燒，跟着會有神智迷糊不清，隨而進入昏迷狀態，亦有發生抽筋者。㊂腦炎之嚴重性各有不同，如有昏迷，神智不清狀態嚴重，如持久昏迷，則復原不可樂觀。㊃腦炎復元需要長時間，而且未必可以完全康復，康復後很可能有後遺症，如手腳部份不靈活，或癱瘓。

求知人問：㊀請問一般女性生育由什麼年齡開始到什麼年齡停止？㊁請問在香港公立醫院墮胎有否危險？

香港醫學會答：㊀理論上，女性有經期的時間，就是可以有生育的時間。通常女性月經初來多在十歲至十六歲之間，而收經的年齡則多在五十歲左右，但各人情形不同，這是跟個人特徵、遺傳、種族、營養等有關係。在有經期時間可以受孕，就是因為通常每次月經週期皆有一顆卵子自卵巢排出，所以在有月經時期，可以受孕。但大多數在月經初來之數年間，未必有排卵，或未必每次月經週期皆有排卵者。而在近於收經期間，排卵亦減少，即未必每次月經週期皆有卵子排出，所以在月經初來期間及將近收經期間，受孕機會較少，但並不是說沒有可能。此外亦有可能少女在月經未開始時卻懷孕者，因為在第一次月經初來之前即可能有排卵現象，如此時立即受孕，則可能在月經未來前，即已懷孕。同樣，在收經期間，雖然相隔數月沒有經期，仍然可能會有排卵而引致受孕。所以女性能夠生育年齡差別甚大，大致上說，多數孕婦年齡由十五歲至五十歲之間。在十五歲前或五十歲後懷孕並非沒有可能，但為數甚少。㊁墮胎手術屬於危險手術，無論在任何醫院進行，均有一定的危險性。通常墮胎手術就是刮子宮，而其危險在於手術時出血，及穿破子宮而傷及腹內器官，而且在手術後亦有出血及發炎的危險。同時，在香港有法例規定，只有在兩位註冊醫生一致認為墮胎為對該孕婦之生命及健康為必需者，方可進行，而且必定要在港府醫院或其他十一間特別獲得批准的醫院內施行。

# 公務員工會統籌處
# 要求當局勿減津貼

【本報訊】公務員工會聯合統籌處，昨日就港府削減低薪公務員生活津貼百分之五十事發表聲明，認為當局的做法不合理。

聲明內容如下：

（一）港府最近以生活指數[illegible]為理由，削減四萬四千五百五十五名低薪公務員的生活津貼達百分之五十，影響甚大。

（二）今年四月一日開始，港府加稅和加價項目有十多種類，百分率由百分之五十至一百不等，而[illegible]大幅度高漲。一切實用直線上升。但當局不顧事實，強說「生活費大減」，港府對低薪人員的生活水平再度壓低，使得他們生活負擔大增，這是一種很不合理的行為。

（三）港府應保障低薪公務員的生活，以免使到四萬四千多低薪公務員感到生活難以維持的痛苦。

# 新陵三和公司
## 業務有所發展

【本報訊】新陵三和國際有限公司宣佈，去年度該公司除稅後得純利六十六萬元。

新陵三和國際有限公司董事會主席、三和銀行有限公司高級常務董事井七郎在年報中指出，新陵三和國際有限公司經營的首年，是艱難的一年，但新陵三和仍能有優異成績。一九七五年首季，已完成了達三億七千五百萬港元的貸款安排，外匯買賣亦大為增加。

新陵三和現已獲新加坡貨幣局批准，在該地設立商業銀行，且已計劃在五月間開設辦事處。

# 周俊青出殯

【本報訊】滙城據彭公司周俊青本月十二日病逝於廣華醫院，前（十六）日中午在紅磡地東院殯儀館出殯。香港殯業[illegible]聯會由張建之代表致祭並獻花圈，到祭同業親友百餘人。


# 會福琴行
## 鋼琴特價週
### 欲免向隅·行快一步

| | |
|---|---|
| 珠江牌88鍵鋼琴 | $3,180.起 |
| FURSTEIN(義大利)鋼琴 | $4,970.— |
| J. BRINSMEAD(英國)鋼琴 | $5,530.— |
| WHITNEY(美國)鋼琴 | $4,610.— |
| KAWAI 5'9"(日本)三角琴 | $8,750.— |

其他各國名廠鋼琴
種類繁多　不能盡錄　售完即止

會福琴行
總行：大道中十九號公主行 5-238146
分行：銅鑼灣百德新街松坂屋四樓音樂部
海運大廈178B商場 3-691267


# 謝

先慈李母陳太夫人之喪於昨（十七）日在香港殯儀館出殯導承
姻戚世友京鄉
蒞親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感
此鳴謝

孝男　李毅　李養　馬平　于培
孝媳　陳惠滇　呂惠祥　張潤環　馬驄蓮　孫賽珍
孝女　長有　長蓮　長煥
婿　余朝瑞　劉銳基
曾孫　內外孫　曾孫親屬

泣叩

# 林國基先生主懷安息
# 息勞歸主

新加坡：東和有限公司　傅榮周　益源有限公司　楊天祿　林寶福　和達有限公司　郭其超

神戶：顏光輝　許蔭松　東方公司　南泰有限公司　義興有限公司　偉興有限公司　中華同文學校　王柏林

印尼：董國華　王來平　王柏梟　黃慶聯　黃慶和　吳欽福

同敬輓

# 聞

先夫林國基府君於主曆一九七五年四月十五日上午四時廿分在本港旅寓蒙主寵召息勞歸主享壽六十有四歲遺體奉移北角香港殯儀館治喪謹擇四月十九日（禮拜六）下午二時在該館禮堂舉行安息禮拜隨即辭靈翌日舉行火葬禮哀此訃

未亡人　林駱淑華
孝男　振泓　媳　蔡安娣
　　　振權　媳　呂少璣
　　　振新
　　　振意
　　　振福
女　瑜　婿　潘蔚才
孫　興榮　外孫　潘文軒
　　興耀　興信　興頌
胞兄　國彬　嫂　駱荷鑠
胞弟　國炳　弟婦　駱淑雲
胞妹　鑽　適郭
胞妹　秀英　適郭
姪　振禮　姪媳　錢惠英　姪女　秀華　姪孫女　蔚南
　　育立　　秀瑩
　　振池　　秀貞
　　振田
甥　郭水顯　甥女　郭英英　甥孫　陳綺霞
　　郭華順　　　　郭錦錦
　　郭獻蘇
　　陳祥泉
　　陳亞明

泣告

親屬繁多　不及盡錄

治喪處：北角　香港殯儀館　電話：五－六一五三六八
通訊處：信德紡織有限公司　電話：五－四五六○七
　　　　大同企業有限公司　電話：五－四五一○五

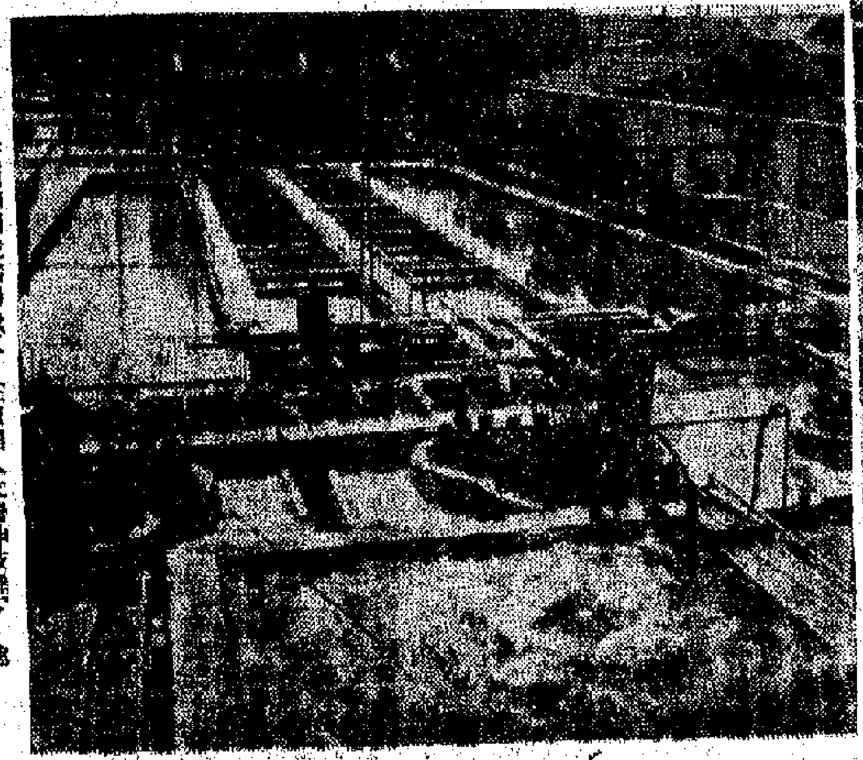
# 抓理論學習　促工業生產

→中國第一台相位式精密激光測距儀，由國家地震局武漢地震大隊地震儀器廠在有關單位協作下研製成功，它為中國大地測量和地震預報研究提供了一種長距離測距的新儀器。這是中國精密激光測距儀體積小，操作方便，經過一年多來在各種地形、氣候條件下的野外測試，證明性能良好。（新華社圖片）

←新建成的陝西省渭輸變電站。通過這條超高壓輸變電線路把劉家峽水電站的強大電流輸送到中國西北的關中和天水各地。

↑中國工業部門加強對農業的支援。這是寧夏回族自治區銀川手扶拖拉機廠生產的手扶拖拉機，待運出廠。

←中國工業部門加強對廢氣、廢水、廢渣的處理和綜合利用。這是福建省福州一八磷肥廠的工人在處理廢水。



←廣西柳州鐵路局職工，在四屆人大精神鼓舞下，進一步搞好運輸工作，來往列車川流不息。

## 武林三絕　梁羽生

### 九、塞外風雲

雙劍聯璧

夏巴山是龍騎兵中第四名高手，想不到不過三招兩式，就給風鳴玉刺傷，連對方是何等樣人都還未曾看得清楚。待到看見風鳴玉不過是個十多歲的少女，嚇得幾乎不敢相信自己的眼睛。

霍風二人雙劍合璧，殺將出去，猶如風馳電掣，霍爾特和夏巴山都不敢相攖其鋒，還有何人膽敢上前阻擋。

眼看即將突圍，忽聽得一人喝道：「你們慌亂什麼，不許退後，給我殺上去！」許多衛士紛紛叫道：「好了，好了，宇文將軍來了！」

霍爾特叫道：「將軍快來，刺客在這裏！」

宇文成都一面加快腳步，一面問道：「大汗怎麼樣了？」他是聽到沿邊的警報匆匆趕來的。

霍爾特道：「已有蒙格將軍保駕，大汗只是受了一場虛驚，將軍不用擔憂。」

宇文成都喝道：「好，待我來拿刺客，我倒要看看是那個吃了豹子的心，老虎的膽……」

他來得飛快，霍風二人也是旋風似的迎上去廝殺。霍天雲冷笑道：「是過對手了，你還不認得我們嗎？」話猶未了，已經碰上。

[illegible]出劍，雙劍一招「旋乾轉坤」已是把宇文成都籠罩在劍光之下。

宇文成都本以為他們是早已逃出禁宮去了的，想不到又碰上他們。這才不禁吃了一驚，底下的幾句壯語已是不敢再說。

宇文成都一個大翻身，斜插柳，橫劍一封，噹的一聲，火花飛濺，宇文成都的長劍缺了一個缺口。

宇文成都也真不弱，居然寸步不讓，一招「射虎斬蛟」，直刺霍天雲，斜劈風鳴玉。

霍天雲喝道：「來得好！」劍鋒霍轉，鋒刃向宇文成都右腕，風鳴玉出劍更快，後發先至，宇文成都的劍剛剛在收劍之時，她的劍鋒已經指到宇文成都肩頭的琵琶骨。這次的雙劍合璧，乃是「攻守兼[illegible]」，更加配合得妙到毫巔。

宇文成都無可奈何，只好迅即轉攻為守，那知雙劍合璧，越出越奇，風鳴玉身形掠起，一招「冰河倒掛」，劍花錯落，冷氣森森，當真像是灑下了滿天冰雹。（八八三）

## 熬得住

有外人在一旁勸解，甘替仁也不好怎樣。何況，他胸中的怒氣，已經消散得差不多，正好乘機下台。但他的嘴還在罵：

「如果不是四姑替你說話，我不打斷你的腿骨才怪呢！」

四姑於是又繼續說些勸解的話，然後才離去。

四姑離去之後，乃健仍然直直地站在原處，一動也不動，神態自若。這一來，甘替仁又給刺激得吼了起來：「還不給我滾？還想我打你是不是？」甘替仁喝罵。

四姑聽見罵聲，趕緊跑了出來，把乃健拉走。

[illegible]

## 禮物

## 三五　感到老態

[illegible]

## 小說林

## 走紅編劇上的人

[illegible]

## 鵝仔問

## 腹背受敵

[illegible]

## 大牌檔

## 老師被學生打傷

[illegible]

## 江南憶舊錄

## 惡爺

[illegible]

# 中國制度產生效果嗎？

## ——曼斯菲爾德訪華報告的一章

時燕譯

### 中國的少數民族問題

嚴格說來，所謂中國種族並不存在，中國人是由許多種族組成的。但是西方人士在傳統上所知道的所謂「中國人」的人，按照中國的分類是叫做「漢族」的。這個名字是從統治中國四百年（紀元前二世紀到紀元後二世紀）的漢朝而來的。在所有的世代中，漢人始終成爲一個中心的同種集團，作爲中國文化擴張與同化的核心。在從前的時代，漢人居住區域以外的人民，都被看做是「蠻夷」。

漢族差不多佔現在中國人口百分之九十五，其餘的人口也分爲五十四種不同的民族，一共有四千萬，被稱爲是「少數民族」。這百分之五的人口散佈在中國百分之六十的地區。這些非漢人的民族大多數居住在被區劃出的五個省級自治區，那就是內蒙古自治區、寧夏回族自治區、新疆維吾爾族自治區、西藏自治區和廣西壯族自治區。

廣西壯族自治區是十九世紀太平天國的發源地。從前是廣西省，一九五八年成爲自治區。有十二個不同的少數民族住在這個區域，其中最大的是壯族。絕沒有任何跡象顯示中國的政府用意在消滅壯族或其他不同的文化。相反的，中國顯然正在盡力協同努力，進行保存這個區域的少數民族的語言和傳統。

少數民族的教育受到了特別注意。少數民族的兒童進小學的人數，現在是一九五〇年的十五倍。課本雖然是漢文，讀書也是用漢文，但是同時也用壯族語言上課講書。懂漢文和壯語兩種語言的非常普遍。在縣的自治區，少數民族的語言也被使用。廣西壯族自治區有四個師範學院，爲少數民族的學生訓練師資。

廣西壯族自治區每一個縣都有它自己的劇團，用當地的語言表演，也有用壯族語言的特別廣播。在少數民族區，上演中國電影不是用該地的地方語言演，就是用加上當地文字的字幕。

少數民族區人口稀少的區域並不提倡人口控制。有人估計，壯族和漢人的人口增長率大體是一樣的，每年增加百分之二。但是在雙橋人民公社人口增長率每年祇有百分之一點五。雙橋公社是一個壯族區。

少數民族參加了廣西壯族自治區政府。中國共產黨並絕對不歧視他們做黨員。各州各縣，各人民公社的領導層次的黨員，佔他們百分之四十的成員是少數民族。在雙橋人民公社，公社的七個最高領導人有六個是壯族，包括公社主任在內。在地方階層，當地人民說話都是用土語方言，而不用漢語。文件記錄是用中文寫的，因爲許多少數民族的語言沒有文字。

在財政上，各自治區比普通的省份更有自治權。他們的預算得到中央政府相當的資助。在自治區一級就有一筆特別經費，用來解決地方上特別的少數民族問題。如果某一個區域的收入格外低，中央方面就給他們經費，來津貼他們的健康、教育、經濟發展等計劃。還有一種政策，將保證偏僻地區某木必需品的價格和城市物價平衡。（十四）

# 白求恩在中國的兩年

## 紀念白求恩　學習白求恩

一九三八年一月，白求恩同志受加拿大共產黨和美國共產黨的派遣，率領一支醫療隊，不遠萬里來到中國。到武漢後，他迫切地找到八路軍駐武漢辦事處，周恩來同志會見了他，給他講述了在毛主席和中國共產黨的領導下，我國各個抗日根據地蓬勃發展的大好形勢，並爲他去延安做了安排。在他停留武漢期間，國民黨企圖把他留下，遭到白求恩同志嚴詞拒絕。他堅決表示：要到延安去，到前方去。在武漢八路軍辦事處的協助下，白求恩由武漢乘車出發奔赴延安，一路上三次遭敵機轟炸，但他毫無難色，毅然前進，終於在三月底到達中國革命聖地——延安。

在這個處處閃耀着毛澤東思想光輝的抗日根據地，使白求恩頓時覺得走入「一個嶄新的世界」，他對中國革命的勝利，更充滿了信心。他在日記上這樣寫道：

「雖然延安是中國的一個古老的城市，我立刻覺出它是管理得最好的一個城市。在漢口我看到的是一片混亂，優柔寡斷，停滯無能的官僚政治的種種令人灰心的現象……可是在這裏，在古老的建築物中，街道是清潔的，街上一片蓬勃的氣象，來來往往的人們好像都知道自己是爲什麼目的而奔忙。」

白求恩同志到達延安不久，中國人民的偉大領袖毛主席會見了他，同他進行了長時間的談話，回答了他關心的問題。從談話中，白求恩同志了解到中國抗戰的形勢，抗日游擊戰爭的意義，我軍必勝，日寇必敗的道理，中國革命發展的前途，以及建設新中國的遠景。毛主席的會見，使白求恩心情久久不能平靜，他充滿激情地寫下當天的日記：

「我在那間沒有陳設的房間裏和毛澤東同志對面坐着，傾聽着他的從容不迫的言談的時候，我回想到長征，想到毛澤東同志和朱德同志在那偉大的行軍中，怎樣領着紅軍經過兩萬五千里的長途跋涉，從南方到了西北黃土地帶。由於他們當年的戰略經驗，使得他們今天能夠以游擊戰來困擾日軍，使侵略者的優越武器失去效力，從而挽救中國。我現在明白爲什麼毛澤東同志那樣感動每一個和他見面的人。這是一個巨人！他是我們世界上最偉大的人物之一。」毛主席的談話，更加激發了白求恩的革命熱情。他迫不及待地要求奔赴抗日戰爭的第一線，把他的全部精力貢獻給中國人民的解放事業。

（二）

一九三八年四月，白求恩離開延安，東渡黃河到達了晉察冀前線，晉察冀軍區司令員聶榮臻會見了他，聘請他爲軍區衛生顧問。到軍區第二天，他不顧長途行軍的疲勞，要求不先就馬上到後方醫院——山西省五台縣松岩口村、河北村、河西村。到了那裏第一句話就是：「傷員在那裏？」第一周，他檢查了五百二十多名傷員，以後的四周內，又連續爲一百四十七名傷員成功地施行了手術。

崇高的共產主義理想，反對日本法西斯侵略者的共同戰鬥意志，把白求恩和晉察冀軍民的心緊緊地聯繫在一起。他深情地說：「我和你們都是國際主義者。沒有任何種族、膚色、語言、國家的界限能把我們分開。法西斯在威脅着世界和平，我們必須擊敗他們。他們在阻礙着人類向社會主義社會前進的、偉大的、歷史的、進步的運動。」（三）

# 中國文字改革的成效

## ——日本文字改革調查團的觀感

余以謙

一個多月前，日本派出了一個中國文字改革調查團到中國訪問。這個代表團的團長林大，是日本國立國語研究所日語教育部部長，團員三人，都是中國語文學專家。

這是個官方的調查團，目的是爲了解作爲漢字的母國中國，當前的文字改革實況，作爲日本漢字簡化的參考。代表團由二月二十六日訪問中國，三月七日回國。在中國，受到中國文字改革委員會（負責人葉籟士）的招待，參觀了北京、上海的中國科學院所屬的「語言研究所」、大學和有關文字改革機構。

中日文字改革的交流，第一次是一九六〇年，以土岐善麿爲團長的「中國文字改革考察團」到中國。這一次代表團到中國，是十五年來的首次。自從文化大革命以來，中國文字改革有了新的進展，受到日本學者的重視。日本也在進行漢字改革。自從「明治維新」以來，日本爲了「富國強兵」首先加強了教育工作，全國實施義務教育。戰後日本推行了文字改革，但目的是爲了「提高近代社會的效率」，文字改革是爲了「近代化」。中國方面呢？據日本學者說，中國的文字改革首重於使工農兵怎樣更易於掌握艱深的漢字，把過去只有「上等人」、讀書人專擅的漢字歸爲人民所有。日本學者認爲，中日雖然在文字改革上有着原則上的不同，但兩國還是可以進行交流，因爲中日兩國的文字的共同母體就是漢字，雙方互相參考彼此的文字改革的情況，就是一種很有價值的文化交流。

中國文字改革調查團團長林大教授到中國的文字改革指出，中國的文字改革通過發動羣衆進行，而不是向工農兵強行推廣。也就是集中大衆的智慧，由下而上的進行。文字改革也和加強無產階級專政聯繫起來。

他發現中國普遍推廣簡體字後，繁體字除專家和老人之外，一般青少年已不認識，即使古典作品也是用簡體字印刷，（按：重新出版的重要史籍，仍用繁體——作者）詩文、藝術作品當然也是如此。

他還指出，中國的努力並不止於文字字體的改革，而且在於拼音化，因此中國在推廣普通話方面作了很大的努力，希望達到發音的統一。「在北京、上海，我們參觀了幼稚園到中小學的上課，孩子們的發音異常準確，中國學校的普通話授課每周有六小時，這點很令人羨慕，因爲日本的本國語課程每週最多不過五小時。」

前東大教授、現任日本廣播協會中國語講座的負責人藤堂明保，在報上講到新中國的文字改革。他說，在舊中國，自古以來讀書人被稱爲「上等人」，漢字非常艱深，除了「讀書人」以外，一般勞動人民無從掌握。

早在一九一〇年代，中國的文盲佔九成左右。魯迅在小說「孔乙己」中講到那時中國的小孩「上私塾讀書，先要讀「三字經」、「百家姓」等，這大約一千個左右的漢字就非常難認。在鄉間，小孩子能上得起私塾讀書的，不是地主就是商人。佔人口百分之九十以上的勞動人民是根本讀不起「鄉學」的。

事實確實是這樣，「上等人」爲了使自己成爲「權威」，有意把漢字弄得艱深複雜，許多字故意異體難寫，從古寫的漢字，並且編出許多不必要的規矩，不得違背。例如「晉」和「進」，雖然是一個讀音，但故意要弄得複雜化，把「進級」寫作「晉級」，「進升」寫作「晉陞」，這些繁瑣的使用法，使一般老百姓很難掌握漢字，而只有「上等人」、「讀書人」才有資格運用漢字，這樣就使「讀書人」高高在上，看不起沒有知識的勞動人民。

但是，在中國老百姓中，由於痛恨繁雜難懂的漢字，自然地流行了若干簡筆字。早在十三、四世紀，中國的商業和手工業者之中就開始使用省略的漢字。例如把醫字寫作「医」，衛字寫作「卫」，義字寫作「义」，團字寫作「团」，邊字寫作「边」……等等。在「三國志」和「水滸」傳等小說中，很早就採用這些簡筆字。其中一部分使用到日本。當時有一批簡化的漢字便是「宋元時代」在中國的商人和衙門役吏的賬簿和日常應用文字中，已廣泛使用。

由此可見，文字改革之由繁化簡，是幾百年以前就由中國老百姓自己搞起來了。儘管「上等人」和「讀書人」極不贊成，認爲「非法」，也沒有辦法。例如「竈」作「灶」，「雲」作「云」，「興」作「兴」，「聽」作「听」，「亂」作「乱」等，這類簡字早已在中國民間自行流行，從「不合法」到「合法」，逐漸地自然地被廣泛承認。

但最真正的進行文字改革，不能不歸功於解放以後的人民政府。中國一經解放，一九五一年就成立了「中國文字改革研究委員會」，一九五六年國務院發佈了「漢字簡化方案」，一九五八年全國人民代表大會批准了「漢字拼音方案」，一九六四年「中國文字改革委員會」發佈了「簡化字總表」，全國統一了簡筆字。報刊、文件和一切官方的印刷品都用簡體字，逐步增多，對於普及教育、掃除文盲起了巨大的作用。

令日本代表團驚異的是，中國掃除文盲和推廣普通話的優異成績。今天即使一個普通的農村人民公社青年或中年社員，都能讀書看報，寫一般的報告和記錄。在舊中國，農民十九目不識丁，然而短短的二十多年，中國掃除了文盲，這與文字改革是分不開的。

解放後，中國繁體字越來越少，許多字的簡化令日本代表團驚異，例如「塵」與「尘」，「廠」與「厂」，「飛」與「飞」等，這種大膽的簡化出自工農兵的智慧，許多簡字直接來自工農兵的提議，再經文字改革委員會審查批准，然後正式公佈推行。當然，文字改革不能亂來，不能自己造字或根據自己的臆測造出簡單字，而是必須從羣衆中來，到羣衆中去。

這樣中國的艱深漢字，就慢慢變成爲老百姓的東西，不再是「上等人」的壟斷品。

今天在中國，普通話已經大大推廣，無論是廣東、福建、新疆的大城市到內地，說普通話都能通行無阻，這也是將中國從來[illegible]

一九三八年六月白求恩（左）到達晉察冀軍區，聶榮臻（中）司令員會見了他，並聘請他爲軍區衛生顧問。另一人（右）爲翻譯員。

# 太令人振奮了！

瀚天集

凌源

來去匆匆，只有半個小時左右，趕快跑到三聯書店，來一次狼吞虎嚥。

三聯書店，擠完閣樓，再到「中國圖書介紹」，一樓一底，陳列得整整齊齊，全是新書。

最突出的，是那些「全集」「選集」的陣容。精裝的，硬皮的，深紅色的，豎立着的，厚磚一樣的書，有的排成一列，有的擺成一個圓形，就像一所莊嚴的堅固的真理的城堡。

這時我忽然聽見自己的挑戰。我自己問自己說：「你還一生還有多少日子，你能把這些『全集』『選集』全看一遍麼？」

抱歉得很，定神一想，我真沒有這樣的雄心。

然而再一轉念，能不能看完是一回事，首先就應該把它完全買回去。有了這些書放在手頭，看的機會也就多了。需要時，拿來翻翻，就可以發現有用的片段，一篇兩篇，或者三頁兩頁，得益也是不小的。

想得有理。只是在經費上，還需要做一番妥善的安排。

轉到這邊，糟糕，還有二十四史呢！這是最完善的標點本。這是論百名的專家、教授、史學工作者，精心整理過的二十四史。四號宋體字，秀麗寬舒，有標有點，看起來非常舒服。我又自問了：「難道你還是一個學歷史的人，這樣的書，你還能不看麼？」

於是，就又在自己未來的生命上給二十四史掛了一個號。

但還有我屬心積慮打算很久的美術刊物與精印的畫冊。

以前曾經算過一筆賬，有些是必買的，有些是在經濟條件許可時再買的。這一切的打算全被生活上的意外和通貨膨脹以及「三高」政策所打破了。

想到這裏，不免有點憤憤不平，這不是自己沒有能力，而是這個社會太不合理了。

實際上，內地出版的書籍，真是又好，又廉，相形之下，內地的書價，次次都令人高興，令人感激。如今這裏的外文書籍，薄薄一本就是幾十元了。

在樓上，又發現了魯迅先生的手稿，很多人圍在那裏翻。啊，真精采，那些毛筆小字整齊挺秀，看來特別親切。

看作家的原稿增刪塗改之處，是最有益的。我翻看的是一篇講面子問題的雜文。

看看時間，只剩下十分鐘了。

這時又發現一件令人鼓勵的事。有一套特印給盲人看的「毛澤東選集」，書後印上成本定價。這十七大冊的成本是人民幣三十二元四角，而定價只有人民幣五元一角。

這樣的事情，以前從沒有想到過，真是太令人振奮了！

這不只是因爲定價可以低過成本許多倍，這不只是因爲祖國對盲人的關懷照顧。而且還因爲在祖國，一個盲人，並不被人認爲是殘廢。眼睛雖然看不見，思想也仍然可以飛翔。

# 董仲舒牽強附會說達巷黨人

## 不學而自知

夏平

急就篇

「達巷黨人」這個典故，出自「論語·子罕第九」第一章：「達巷黨人曰：『大哉孔子！博學而無所成名。』子聞之，謂門弟子曰：『吾何執？執御乎？執射乎？吾執御矣。』」

這一章裏面的三十七個字，沒有一個字和「不學而自知」有關，也沒有一個字和「生而知之」的先天觀點有關。鄭玄的「論語註」說：「達巷者，黨名也，五百家爲黨。此黨之人美孔子博學道藝，不成一名而已。」鄭玄也只是解釋「達巷黨」一詞的意義，至於這個「人」是誰，沒有人知道，他唯有闡其所不知了。後來董仲舒一干三百年左右的宋儒，他們「論語集注」，說「其人姓名不傳」，連姓名都不知道，當然不會說達巷黨人是個「生而知之」的聖人。

然而，董仲舒偏要說這個達巷黨人是「不學而自知」之「聖」。他在「對策」中說：「臣聞良玉不琢，資質潤美，不待刻琢，此亡（無）異於達巷黨人，不學而自知也。」董仲舒的「天人三策」，是儒家重要的文獻，更被認爲是無恥的一篇。有了這個對策，孔子之術才定於一尊，諸子百家都遭到罷黜。董仲舒的天人相感的說法，固然是無稽之談，就是其用的一些典故，也有不少是信口雌黃的，如「達巷黨人不學而自知」的一句，就是一個例子。「達巷黨人」這個詞組，最早見於「論語」，下面是這一章的全文：

達巷黨人曰：「大哉孔子！博學而無所成名。」子聞之，謂門弟子曰：「吾何執？執御乎？執射乎？吾執御矣。」

有了「項橐七歲爲孔子師」的傳說，但項橐之名不見於「論語」，而「論語」中的人物，不是時人就是弟子，只有達巷黨人勉強和項橐可以合而爲一。如「論語」中的一些隱士們，還有好像是孔子前輩的左丘明，都拉不上關係，所以，董仲舒只能把「達巷黨人不學而自知」，把它來影射天才見識了。

董仲舒於漢武帝建元元年對策，這年司馬遷已經六歲（據王國維「太史公行年考」），後來他撰「孔子世家」，多少受了董仲舒的影響，說：

「達巷黨人童子曰：『大哉孔子！博學而無所成名。』」子聞之，曰：「我何執？執御乎？執射乎？我執御矣。」

這段史文採自「論語」，卻多了「童子」二字，雖然沒有指明爲項橐，而一個七歲的天才兒童，可以呼之欲出。因爲，同馬遷也相信「戰國策」所記項橐生七歲爲孔子師的傳說，把它採入「史記」「甘茂列傳」（甘羅是甘茂之孫）。畢竟司馬遷還算謹慎的，不跟着董仲舒說達巷黨人有「不學而自知」的天才，只加「童子」二字。

董仲舒的「天人三策」和「春秋繁露」，雖然都是公羊學家的不根之言，但由於他有「大功」於儒術，後人對他的片言隻字，都視爲金科玉律，不敢加以懷疑，甚至有人還給他找證據作補充，如清乾嘉學派的「論語偶記」說：

「漢書」董仲舒對策「此亡異於達巷黨人，不學而自知」，孟康注：「人，項橐也。」「王伯厚謂蓋康之說，未知所出。案「史記」，孔子世家「稱達巷黨人童子」，童子而知學與之博，正不學而自知者。漢時假相傳如此，故史遷從之，謂其人爲童子。」

項橐一名而有三說：孟康注「漢書」，謂項橐爲孔子師，「戰國策」也有項橐七歲爲孔子師的記載。而且「淮南子」也說：「項橐七歲爲孔子師，孔子有以聽其言也。」

「論語偶記」作者方觀旭是清嘉慶十六年的進士，所著「論語偶記」一卷，雖經阮元收入「皇清經解」，但其人識力有限，見識也不夠精確。如項橐七歲爲孔子師的故事，竟不細考地採自「戰國策」，又據「甘茂列傳」採自「史記」「孔子世家」的達巷黨人是童子的說法，從而又以之證明董仲舒所說的「達巷黨人不學而自知」一語，牽強附會的根據，要補強他的說法。

# 香港樂團奏布拉姆斯

桑建

樂藝

香港管弦樂團從四月十八日起至二十日止，一連舉行三場管弦樂音樂會，節目是全部布拉姆斯作品。音樂會的首兩場在晚間舉行，二十日一場則在下午三時正舉行，地點都在大會堂。

這三場音樂會演奏的布拉姆斯節目，包括「學院序曲」，D大調小提琴協奏曲和第二交響樂，都是布拉姆斯比較具有代表性的作品，其中小提琴協奏曲是最爲人熟悉的。

布拉姆斯生於一八三三年，死於一八九七年，他生於歐洲工人運動風起雲湧的時代，德國從統一走向帝國主義，音樂逐步走向腐朽。然而，作爲一個浪漫主義時代作家，他卻是謹守一些信條，不措施，不標新立異，不措施；納爾斯特的敵手出現，他與某種做，他也不措施公開宣佈與「一些音樂家的新潮，倡矢志信奉從貝多芬發展起來的傳統，因此有人把他稱爲「三B」之一，所謂三B，意思是從巴哈，到貝多芬，到布拉姆斯，這三個人就串成一條線。

布拉姆斯偷奉貝多芬和他的音樂形式，簡直到了崇拜的地步，例如他寫第一交響樂，就形式上幾乎等於貝多芬的「第十交響樂」，貝多芬一生只寫了九部交響樂，由於藝術上的一些相像，因此布拉姆斯的「第一」，有如貝多芬的「第十」。這次在音樂會上演奏的D大調小提琴協奏曲，不只在結構、動機和音調上和貝多芬唯一的小提琴協奏曲相似，就是調號，也和貝多芬的一首相同。兩個人也都寫了唯一的一首小提琴協奏曲。布拉姆斯這一首和貝多芬的一首，都是所謂「三大」或「四大」小提琴協奏曲之一。

在那個音樂生活上，他強烈遵循着貝多芬和舒曼的音樂路線，甚至連人生哲學也遵循舒曼的原則，所謂「可一而一」，這是舒曼擁用的一個用音階構成的格言，意思是「自由但孤獨」。因此，他雖然在局部上，布拉姆斯是終身不娶的。

不過布拉姆斯自己當然不能理解，這裏頭也包含着矛盾；貝多芬主張「自由」，但沒有孤獨，因爲貝多芬的音樂是「社會性」的，但布拉姆斯很強烈地傾向「個人」。因此，在布拉姆斯的音樂中，人們可以發現他的特點正在這裏：他儘管他的音樂形式很像貝多芬，但他的音樂有很多個人的成分——當時的歷史，社會條件下，他的音樂究竟是什麼樣的東西，仍然未有明確的評價。

在他一生活的期間，也是一些人認爲布拉姆斯音樂的特點，在於「個人」的，這就是很「堅」。「個人」的，這就是他的音樂語言比較晦澀，這和他的人生觀很有關係。

# 法國的幾種名釀

文澄

法國和意大利最近發生了「葡萄酒之戰」，法國於三月二十八日宣佈，從即日起至四月二十八日止，禁止意大利葡萄酒輸入法國。這一措施激起了意大利當局的憤激，它們因此又採取報復行動，延遲發給法國牛隻輸入意大利的進口許可證。法國牛隻是輸到意大利屠宰的，到了邊境，就到了入口前阻延，許多牛隻因此而死亡，這場商戰，會演變怎樣，何日才能成結束？這是未知之數。

法國和意大利是世界上產葡萄酒數一數二的國家，特別是法國，它的葡萄酒和香檳酒（香檳酒也是葡萄酒的一種）兩者世界，行銷全球。法國葡萄酒品質佳，但價格稍昂，法國香檳酒銷到意大利去的很多，意大利向且是在法國香檳酒的最大顧客。意大利葡萄酒品質雖較次，但價平，銷售到一部份法國人的銷貨。故法國每年輸入意大利葡萄酒也很多。

法國南部盛產水果，向爾隴、波爾多、盧瓦爾河河谷、香檳和法國西南部等地區所產的葡萄，含有特殊風味，是釀酒的重要原料。而法國葡萄酒釀製中心則爲南部大港波爾多，法國酒運到美洲和南非去，都從波爾多上船。波爾多以葡萄酒聞名世界，這一區域裏，到處都是種不盡植的葡萄園，一行行的枝條，在綠蔭下，可以看到充分的陽光，否則氣候溫和，因爲大西洋洞面溫和，海中盛產蠔，近在咫尺，蠔和葡萄酒爲佐酒佳餚，因此這裏的人喜歡以白葡萄酒，佐蠔下酒是最宜的。[illegible]

# 化驗所的回佣

生活札記

廣東先生

有消息說，某些私營西醫化驗所，經常有回佣付給醫生，作爲介紹顧客的報酬。醫政署曾經接獲有關此事的投訴，現已開始搜集資料，不久就會採取行動。

如果所傳屬實，恐怕也只限於「某些」私營的醫學化驗所而已，那接受回佣的醫生，也肯定是「個別」的。在這個商業社會裏，所謂回佣，是公開而合法的行爲，否則經紀就不會成爲一種行業了。但醫生之與化驗所，不同普通的經紀性質的關係，醫生與病人的生命有關，醫生應付化驗所的化驗所接受身體檢查，乃是基於治療的需要，與介紹生意是截然不同的兩回事；而化驗所的工作，亦決非商業行爲。因此，香港醫學會和英國醫學會香港分會，都曾就此發表評論，指出接受回佣的醫生，嚴重違反醫德，而且有違規的。

不少人都知道，若干私營醫學化驗所付給醫生的回佣，已經是多少年來的習慣。由於這是「秘密」的行爲，當然雙方都不會透露真情。最近雖然有人提出投訴，但因缺乏證據，即政署在採取行動之前，要想證實，便須得到確鑿的證據。香港醫學會有人指出，醫生職業的最高原則，還須靠自己的規矩和自重。

[illegible]

# 安全感

杜臨風

[illegible]

# 亞洲杯編組賽抽籤
## 首場中國欣逢朝鮮
### 文萊日本分戰斯里蘭卡星洲
### 香港選擇其中一組參加初賽

【本報訊】足總亞洲杯第三區足球賽籌委會，昨天舉行編組賽抽籤儀式，由前足總會長羅理基主持，三場編組賽秩序是：首場朝鮮對中國，次場文萊對斯里蘭卡，第三場日本對新加坡。香港不參加編組賽，將來選擇其中一組加入角逐。

昨天的抽籤儀式，足總會長霍英東首先致歡迎詞，隨由主席胡法光介紹編組賽的抽籤辦法。

亞洲杯第三區足球賽分A、B兩組進行初賽，昨天抽籤三場編組賽後，將來是第一場的勝方、第二場的負方及第三場的勝方編為A組；第一場的負方、第二場的勝方及第三場的負方編為B組。

三場編組賽舉行後，香港代表隊再選擇A組或B組，參加分組初賽。三場編組賽，每場踢九十分鐘，賽和不加時，立即互射十二碼球決定勝負。

昨天出席會議的有新華社香港分社總編輯李冲，日本駐港領事犬丸忠雄，新加坡商務專員及副領事高雅。足總執委有周湛樞、陳鎮強、盧志忠、葉國雄、陳瑤琴、樊金滿、許晉幸、李高、胡祖堅等。

抽籤儀式結束後，主持抽籤的羅理基簽字作實，其他各國代表也簽了字，將由足總遞交亞洲足聯備案。

足總亞洲杯分區足球賽籌委會昨舉行編組賽抽籤儀式，羅理基（右二）抽出第三場的新加坡隊。

# 足總杯足球複賽今展開
## 嘉山南華爭晉級
## 大球場上拗手瓜
### 本屆三次碰頭南華全勝

【本報訊】首屆足總杯足球淘汰賽經過八場初賽後，今晚八時開始在大球場進行複賽，由嘉山對抗南華，門票分十元、七元、五元、三元共四種，臨場均有供應。

足總杯足球淘汰賽共有十六隊參加，包括三支乙丙組隊及十三支甲組隊，由三月二十三日開始進行初賽，鐵行、元朗、流浪、東昇、南華、嘉山、愉園及精工共八隊獲得晉級，被擯出局的另八隊是駒騰、怡和、九巴、電話、荃灣、市政、東方及光華，今日起一連四天進行複賽，今晚先由嘉山出戰南華。

嘉山與南華今晚是第四次遭遇，記得在聯賽中，南華在首、次循環周分別以四比〇、一比〇戰勝嘉山，在公開淘汰杯賽中，南華又以一比〇淘汰嘉山出局。南華連勝三場，嘉山始終未贏過一場。

嘉山為了應付今晚之戰，賽前曾拉隊前往龍珠島集訓，希望通過集訓，到時有較好的表現，打回一場勝仗。嘉山教練婁大輩因合約期滿，已告離職，該隊在今屆內不再另聘教練了。嘉山最近戰績不如理想，去週在聯賽中，以〇比四敗於東昇，嘉山當時因後防欠穩，一向以穩健見稱的安德遜也未能踢出應有水平，鋒線雖一度採壓迫攻勢，但因鋒將缺乏臨門一脚，竟然一無所獲。嘉山第四次與南華交鋒，由於今戰份屬淘汰賽性質，他們將會悉力以赴，與南華一拗手瓜。

南華畢竟是一支有組織，有訓練的隊伍，他們合作好，人手配搭不錯，該隊的鍾育瑜因病進入養和醫院留醫，今晚勢難披甲上陣，將由「老大哥」羅桂生補缺，對整隊實力來說，影響不大，由於南華過去曾有三次戰勝嘉山的經驗，今晚踢勝追擊，預料將會有較好的表現。今晚之戰，雙方許勝不許敗，到時將有劇戰，但兩隊在正常下演出，仍看高南華一線。

南華：黃金福、陳世九、羅桂生、梁兆華、路德興、賴翊樞、陳國雄、施建熙、黃文偉、梁金發、馮志明

嘉山：朱國權、陳展安、羅渣士、安德遜、史提芬、[illegible]

## 一得之見
# 入球紀錄偏低 神射手過獎了
### 各甲組隊前鋒難破密集
### 今屆入球獎將是余國傑與伊地之爭

足總由一九六六至六七年度的足球賽，增設甲組球員入球最高紀錄獎，至今已是第九屆了，今屆入球獎的競爭，和聯賽一樣，異常激烈。目前，愉園余國傑以二十一球領先，精工伊地以十五球緊隨於後。不過，今屆球賽即將結束，從這個紀錄來看，各隊射手的入球率是偏低的。

此項入球獎，是根據甲組聯賽、銀牌賽及金禧杯賽（本屆改為足總杯賽）共三項比賽的入球計算的，公開淘汰杯賽、七人木盾賽及外隊訪港表演賽等，都不算在內。

過去八屆的入球得獎者及入球數如下：

第一屆（六六至六七年度），張子岱，二十六球；第二屆（六七至六八年度），郭滿華，三十七球；第三屆（六八至六九年度），陳朝基，二十二球；第四屆（六九至七〇年度），陳長強，二十七球；第五屆（七〇年至七一年度），陳朝基，三十一球；第六屆（七一至七二年度），戴胜，三十一球；第七屆（七二至七三年度），胡國雄、張子岱，二十九球（雙冠軍）；第八屆（七三至七四年度），胡國雄，二十九球。

據足總統計發表顯示，今屆的入球獎，看來是愉園余國傑與精工伊地之爭。余國傑暫以二十一球領先，比伊地超出六球。愉園在聯賽尚有對光華及市政，足總杯賽已晉入複賽周，在今後的比賽中，余國傑如能保持一定的水準，仍有增加入球的機會，他應是本屆獲獎呼聲最高的一位。

伊地以十五球次之，能否後來居上，要看他在精工剩下的聯賽對元朗、怡和，以及足總杯複賽對愉園是否有建樹而定。伊地曾在「精、鐵」之役被逐出場，幸紀律小組日前判「無罪」省釋，所以在今後的比賽中可以上陣。以精工實力之平均，相信伊地能給余國傑一定的威脅。

此外，流浪射手森寶，因受傷一個時期，目前只以十五球居於第三位；精工前鋒射手戴胜及胡國雄，前者得十二球，居第四，後者得十一球，列第五。南華「箭頭」梁金發，因時常坐冷板櫈之故，入球數字銳減，現在只得十一球。以上幾位射手，由於所剩賽事無多，肯定難以趕上了。

從歷屆射球獎的紀錄來看，以第二屆冠軍郭滿華（三十七球）的成績為最佳，迄仍無人可以打破他所保持的紀錄。今屆的入球紀錄遠是未符理想，估計不會超出三十球，可見各甲組隊的鋒力是有限的，強隊碰着弱旅的密集防禦戰法，便感束手無策，望門興嘆。

須知，聯賽採用雙循環制，每隊比賽二十四場；加上銀牌及足總杯，強隊晉級機會大，起碼可打四、五場。在二十八、九場的比賽中，作為一支球隊的「殺手」，未能射入三十球，實在是少了一些，如果足總把這個入球得獎者稱之為「神射手」，似乎有點過獎吧？

·武秉·

# 足總杯複賽兩場大戰
## 門票今日起公開發售

【本報訊】兩場足總杯複賽，精工對愉園及東昇對流浪，將於本月二十日及二十一日在大球場舉行，戲碼不俗，頗惹人注目，門票今日起分別在足總辦事處及花墟場公開發售，分十元、七元、五元。

## 體育

### 參加港澳埠際足球賽
# 港隊人選昨日產生
## 澳隊亦選出十八名球員

【本報訊】足總選拔小組昨天召開會議，選出了迎戰澳門足球隊的香港隊人選。昨天所選出的人選，大部分是年輕力壯的當打球員。另據澳門消息，澳門足總於日前選出十八名好手，組成澳門埠際足球隊，月杪來港比賽。

本屆港澳埠際足球賽輪值在港舉行，賽期定於本月三十日在花墟場舉行。

昨天的足總遴選小組會議，首先決議挑選集訓考勤紀錄好及年輕的球員為主，經過梁永强和林尚義兩位助教報告後，選出了十六名球員。

昨天所選出的人選，強差人意，後防實力較為完整，計有黎榮富、宗啓明、曾廷輝、鄭潤如、黎新祥，他們都是現役球員中狀態最佳的好手。中場員是李國華、賴翊樞、梁能仁，這是從培養年輕球員的角度出發，給予他們出場吸取經驗。前鋒線的安排亦較為合理，選出了速度快、氣力充沛的劉榮業、施建熙、馮志明等，再由胡國雄在前領軍。港隊如能發揮應有水準，相信會有好的表現。

港隊領隊[illegible]，教練何應芬；隊長郭家明，副隊長鄭潤如。

港、澳兩隊選出的球員如下：

香港隊：黎新祥、朱國權、鄭潤如、張耀東、曾廷輝、宗啓明、黎榮富、賴翊樞、李國華、梁能仁、劉榮業、施建熙、梁尚華、郭家明、胡國雄、馮志明

澳門隊：馮少忠、梁兆彬、黃志雄、鄭毅歐、能長合、馮滿、沈光基、馮少偉、加華光、陳北泉、黃均就、鄧波治、官也、小那蘇、左登、李聯樞、李文光、容偉儲

# 足球聯賽故事重演
## 市政兩球再贏電話

【本報訊】昨天在花墟上演的一場甲組足球聯賽，由市政出戰電話，結果故事重演，市政以二比〇再勝一場。市政昨天得勝後，積分與南華相同得十四分，並列第十。●預備組聯賽，市政亦以同樣比數擊敗電話。

昨天觀衆只有七百三十六人，門票收入三千七百八十五元。

甲組之戰，電話降班已成定局，勝負無關重要。市政為了護級，對此戰志在必勝。同時，該隊攻守比電話平均，昨天踢得也很落力，在上下半場各進一球，奠定勝局。

開賽後，球來球往，雙方埋門機會不多。十八分鐘，電話有石智偉傷出，由黃錦雄入替。三十一分鐘，江達祥在禁區內救球時因起腳過高，被罰間接自由球，韓賓納接交夏菲射入，市政先勝。三十八分鐘，江達祥被指踢張淦權，球證將他記名警告。四十分鐘，李崇剛吊門，葉錦洪衝前飛身射，麥漢尼托救出險。上半時完，市政以一球佔先。

換邊再戰，上一分鐘，市政由邦尼入替夏賓納。十四分鐘，市政追得角球，張浩權踢出，西隊士頭槌攻門，邱志強接球甩手，被科士打乘機衝入，二比〇，市政又添一粒。其後，電話由趙雨亮入替黃志華。十七分鐘，西隊士遠射中楣彈出，電話有驚無險。四十二分鐘，胡秀文踢倒球時，被指故意打中市政球員，球證將他警告。完場時，市政以二比〇得勝。

電話：邱志强、石智偉、江達祥、葉錦洪、黃志華、胡秀文、李崇剛、吳汝賓、詹潤才、曾牛、黃永生

市政：麥漢尼、鄭偉倫、麥菲利、夏理臣、陳寶榮、曾展鵬、夏菲、張浩權、西蒙士、科士打、韓賓納

### 告少年足訓班
## 愉園今年續辦

【本報訊】愉園體育會舉辦的青少年足球訓練班，歷年均受到青少年的歡迎。今年該會繼續舉辦，歡迎青少年足球愛好者參加，本月廿一日至廿三日一連三天在該會會所辦理報名手續。參加者年齡需在十六歲至二十歲之間，可攜帶身份證及半身近照兩張，到希慎道賴廣大廈十七樓該會報名。

# 港澳元老乒賽
## 港隊四比三勝

【本報訊】第十五屆港澳埠際元老乒乓球賽，上周在澳門乒總球室舉行，賽前由港澳領隊及隊長交換錦旗。比賽結束，港隊以四比三勝澳隊，賽後由澳隊領隊方伯生頒獎。港隊球員日前已返港。

# 青年乒賽昨今戰訊

【本報訊】全港公開男子青年團體乒乓球賽，今晚有六場在乒總會所舉行：七時，H組韓對飛龍，A組愉園對文强，A組真鋒對銀聯；八時半，B組中總對柴協，B組主誕對荃青，C組聖約瑟A對西青。

昨晚六場比賽結果：B組愉園勝九龍東華三院五比一；F組鐘錶勝聖約瑟C五比四；G組恒星勝何青五比〇；G組銀波勝鑒友五比一；G組格致勝紹恒五比一；H組南華勝崇英五比一。

# 亞青杯賽四強已定
## 它們是伊朗伊拉克科威特朝鮮
### 港青隊周日赴泰翌日歸來

【本報訊】據外電消息，亞青杯足球錦標賽，本周三舉行的兩場複賽，朝鮮以一比〇勝中國，科威特以二比〇勝南也門，兩場的三個球，都是在上半場射入的。

到目前為止，獲得晉入準決賽的四隊是伊朗、伊拉克、科威特及朝鮮。

又，參加亞青杯賽的香港隊副領隊張志威及教練何應芬昨日打來長途電話，說香港隊將提前於本月廿一日返港，廿日在泰國友賽一場。

# 特別銀牌女籃賽
## 七喜今夜遇悠悠
### 男子組均安昨淘汰幸運

【本報訊】特別銀牌籃球淘汰賽，今晚七時一刻有一場女子組負方比賽在修頓球場上演，由七喜對悠悠。今晚，七喜與悠悠都是許勝不許敗的。悠悠是聯賽季軍，七喜名次第五，但兩隊在聯賽相遇時，悠悠僅以三七比三三險勝。悠悠隊中有謝婉華、周麗珊、何綺英、陸慧儀、周麗華等球員，另有長腳鄭詠琴、尹桂嫦壓住陣腳，人手較均勻，取勝機會較大。

昨晚在伊館舉行的一場銀牌籃球淘汰賽男子組負方比賽，結果均安隊以一〇〇比五六淘汰了幸運。上半時均安以五〇比二七領先。均安昨晚得勝，明晚將與青年會交鋒。

## 体坛漫筆
新聞記也

# 勝敗都光榮

足總發表的下周各組賽程，甲組賽事都分，大都與護級有關，或者說與爭分有關，如市政對東方、電話對鐵行、嘉山對怡和、精工對元朗、東方對流浪，等等都是；其中的「電、鐵」之戰，則又是彼此彼此者也。

聯賽發展到今日，由四強之爭，到榜末之戰，以及中游分子的爭奪名次，每一場比賽，的確都已到了「華足輕重、無分大小」的地步。譬如「市、方」「嘉、怡」「方、流」這幾場比賽的勝負，都與形勢的變化息息相關，特別是「精、元」遭遇，影響到精工的奪標前途，精工非勝不可。

形勢拉緊了，票房紀錄相應提高，對球會大有好處。作為一個球迷，就只盼每一個隊都能爭取在季末打出好波，勝也光榮，敗也光榮！

訂正：昨「兩項比賽暫停」一文，談到另一個以「督」為名的杯賽，其中「這一項也有好幾十年歷史的淘汰制比賽」，乃「這一項也有好幾十年歷史的華洋對抗賽」之誤。實則這項比賽近年已經變成不倫不類，唔湯唔水了。

# 印刷足球賽周日賽程

| | | |
|---|---|---|
| 泰豐對興業製版 | 上午十一時 | 灣仔碼頭 |
| 中綸對金星之友 | 中午十二時 | 灣仔碼頭 |
| 朗斯對恒美聯 | 下午一時 | 灣仔碼頭 |
| 海鳳對華青 | 下午三時 | 灣仔碼頭 |
| 興[illegible]對天然 | 下午四時 | 灣仔碼頭 |
| 據[illegible]對華聯 | 下午五時 | 灣仔碼頭 |

# 甲組足球聯賽積分表
截至四月十七日止

| 隊名 | 賽次 | 勝次 | 和次 | 負次 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 精工 | 二二 | 一三 | 五 | 四 | 四四 | 二〇 | 三一 |
| 愉園 | 二二 | 一三 | 五 | 四 | 四六 | 二九 | 三一 |
| 南華 | 二二 | 一一 | 八 | 三 | 四二 | 一七 | 三〇 |
| 光華 | 二二 | 一一 | 七 | 四 | 三六 | 二〇 | 二九 |
| 流浪 | 二一 | 一二 | 四 | 五 | 三九 | 二六 | 二八 |
| 東昇 | 二二 | 一二 | 四 | 六 | 三六 | 二六 | 二八 |
| 嘉山 | 二二 | 一〇 | 四 | 八 | 三四 | 三一 | 二四 |
| 元朗 | 二二 | 七 | 五 | 一〇 | 二八 | 三六 | 一九 |
| 東方 | 二一 | 四 | 九 | 八 | 一六 | 一九 | 一七 |
| 怡和 | 二二 | 四 | 六 | 一二 | 一九 | 三四 | 一四 |
| 市政 | 二二 | 四 | 六 | 一二 | 一九 | 四一 | 一四 |
| 鐵行 | 二一 | 二 | 八 | 一一 | 一六 | 三五 | 一二 |
| 電話 | 二三 | 一 | 五 | 一七 | 一六 | 五七 | 七 |

# 足聯會議
## 周四召開

【本報訊】華人足球聯會定於本月二十四日（星期四）下午六時在該會會所召開執委會第十次會議，商討泰國足球隊訪港事項。

# 網球示範
## 麗的播映

【本報訊】麗的電視英文台將於本月二十日（星期日）下午六時三十五分播映世界網球三屆女子冠軍「金夫人網球示範」彩色片集。

這套片集共分五集播出，每集播映半小時，內容有開球、正手抽擊、反手抽擊、短擊、單打、變打、熱身運動、三個開球基本動作及開球選擊等。以後除五月四日（星期日）外，每逢星期日同樣時間陸續播映該片集的第二、三、四及五集。

# 足總杯足球賽演進表
截至三月三十一日止

| 初賽 | 比數 | 勝方 |
|---|---|---|
| 鐵行—駒騰 | 3—0 | 鐵行 |
| 怡和—元朗 | 1—5 | 元朗 |
| 九巴—流浪 | 0—1 | 流浪 |
| 電話—東昇 | 0—1 | 東昇 |
| 南華—荃灣 | 2—0 | 南華 |
| 市政—嘉山 | 0—2 | 嘉山 |
| 東方—愉園 | 1—3 | 愉園 |
| 精工—光華 | 1—0 | 精工 |

（冠軍）

# 足總下周五開庭
## 傳詢十三名球員
### 鐵行夏富奴上庭先注意

【本報訊】足總紀律小組將於本月廿五日（星期五）下午五時卅分在該會會議室召開會議，傳詢犯規球員，其中有五名是被球證驅逐出場的。足總紀律小組中人再一呼籲各球會負責人盡量約束旗下球員。

[illegible]

全線報喜！今天五場　普慶　新光　南華　珠江　南洋　銀都
歐洲影后 艾莉尤娜　希臘影帝 巴彭米高　領銜主演
鐵血中尉 娜達莎
LT. NATASSA
避免擠擁 請購預訂
歐洲出品 反法西斯 戰爭鉅片 激昂悲壯 故事動人
有使你拍掌快意的場面！有使你感動流淚的情節！
特藝七彩 英語對白 中文字幕
最動人的戰爭愛情故事‧今年歐洲最轟動賣座名片

京都·凱聲·華聲　今天五場　唐人街　波蘭斯基作品　凱聲 婚姻生活
海運·百樂　讚不絕口　奪標
紐約·大華·金冠　昨早滿座今天五場　丈夫的權利
南華·南洋·銀都　今天五場　鐵血中尉 娜達莎
普慶·新光·珠江　昨天擠擁　今天五場請早　鐵血中尉 娜達莎
新華·新都　最後今天　風流傻管家　響噹噹嬌娃

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇
道大聲明　道大聲明　道大聲明
租招　中安大廈
荃灣荣安街
木耕機 大量供應
長大集
教授鋼琴

# 港美線貨運會決定
# 貨物輸美特價運費將由六類增至九類
## 新定運費由五月一日起生效

【本報訊】港—美線貨運公會規已把輸美收取「特價運費」的貨物，由六類增至九類。新運費價目將於五月一日起生效。

新列入「特價運費」範圍的三類貨物，是每立方公尺離岸價不超過二百六十美元的擴音器，運往美國東岸的運費，為每噸（三五．三一立方英尺）五十七美元，運往美國西岸為每噸五十美元；電視機及電視機配件，往東岸每噸六十美元，往西岸五十二美元；附有擴音器或無擴音器的木櫃，往東岸每噸五十二美元，往西岸每噸五十美元。

「特價運費表」加列了上述三類貨物，表明它們由港輸美的數量已有較大增加。公會船為了爭取多載這些貨物出口，所以訂明收取特價運費。

其他六類「特價運費」的輸美貨物，則是未列名電器及組件，往東岸每噸七十五美元，往西岸六十五美元；原子粒收音機、電容器、時鐘收音機及有帶錄音機，往東岸六十美元，往西岸五十美元；未列名攝製品及棉與化纖混紡品，往東岸六十美元，往西岸五十三美元；未列名人造絲、尼龍及混紡布製品，往東岸七十二美元，往西岸六十六美元；毛紗及毛製品，往東岸八十二美元，往西岸六十七美元；玩具，往東岸五十一美元，往西岸四十四美元。

據航商說，由五月一日起，港貨付給往美國的尺碼單位，將由一噸四十立方呎改為三十五點三三立方呎。所有貨物由工廠運往貨櫃運輸站，船公司每噸收十港元（原收十一港元）。另外，船公司收「燃料附加費」為每噸貨物二元七毫美金，「幣值調整附加費」則為百分之五。經此改動後，一般港貨輸美的實收運費，約提高百分之二．三。

# 巴紗來價再度報高
## 每包升十五至二十美元
## 港市存底不厚落單者相應增多

【本報訊】巴基斯坦棉紗來途前價繼續上漲，惟港商鑑於近日國際紗價亦有上升，而港市現貨存底不厚，落單訂貨亦相應增多。

據洋行人士說，巴基斯坦棉紗前價繼續上漲，最近接到巴商來新訂盤，二十一支棉紗上級貨每包為二百六十美元，中級貨每包二百四十五美元，下級貨每包二百三十美元；十支棉紗上級貨每包二百四十美元，中級貨每包二百三十美元，下級貨每包二百二十美元，這均比不久前的舊訂價每包再上漲十五美元至二十美元。巴基斯坦棉紗訂價近日一再上升，原因有下列幾點：巴基斯坦方面的廠家目前在棉紗銷路萎縮，存貨增多的情況下曾經減產，減產後存貨漸減，而銷路亦比較從前好些，因之不斷再行抬價。近日棉花價格上升，對紗價起刺激作用；由巴來港運費下月提高，因現在放來的訂盤係下月裝船貨，所以要將運費增加計算在訂價之內。

巴基斯坦棉紗來途前價雖再上漲，惟港商日來落單訂貨並未有減縮，且相應增多一些，這因近日港市現貨每包亦再回升數十港元，而且存底不算厚，所以一般直接用家均與適度的補充存底。

# 國產夏貨陸續運到
# 女裝西褲套裝暢銷
## 近日有些公司再度補貨

【本報訊】國產夏季女裝西褲套裝和連衣裙源源運到，今年來貨面料比去年同期增加，款式新而多。據估計，這兩類服裝今夏將有百種新花色品種運抵香港應市，現在運到的已逾五十種，其餘的貨將於今後陸續運來。

據國產女服裝經銷商號消息，今年夏季銷港的女裝西褲套裝（一件短袖或無袖恤褸配一條西褲）和連衣裙等面料花色品種比去年同期繼續增多，其中印花縐扁綸（分厚身和薄身兩種）、印花華爾紗和印花燈芯布……等均是今年最新面料之一。這些新面料服裝不但質地通爽，挺刮，而且印花圖案均很新穎，顏色鮮明，花紋清楚悅目。據說，以這幾種新面料縫製成的新款西褲套裝和連衣裙，在各國貨公司上市後，受到消費者好評，其中如厚身的縐扁綸西褲套裝和薄身印花華爾紗連衣裙上市不到一個星期，便告售出不少，近日有些國貨公司已開始向來貨商補貨。

印花棉滌綸和印花長絲滌綸雖然是老面料，但今年在印花圖案上也有很大的改進，印花花紋清晰，鮮明而新穎，故以印花棉滌綸和長絲滌綸縫製成的西褲套裝及連衣裙等初步銷售已比去年同期為好。

同消息說，今年夏季銷港的女裝西褲套裝、連衣裙，款式和尺碼一般比去年更有進一步的改進，例如西褲套裝的上衫多作小收腰，穿起來腰身更貼服，線條自然，領樣多式多樣，有反西裝領，反圓領，反尖領，圓領，樽子領……等。

今年國產夏季女服裝，在新花色品種增加的同時，售價也作了適當的調低，例如印花棉滌綸西褲套裝每套售價二十多元，同一質料的連衣裙每件亦售十餘元至二十多元之間，這些售價是適合此間市場一般購買的。國產服裝做工均很精細，經洗耐穿，故商人預料，今夏來貨將比去年同期更為暢銷。

# 日本富士銀行減低放款利率

【本報訊】據外電報道，日本富士銀行於本月十六日宣佈，其基本貸款利率從百分之九．二五降為百分之八．七五，在本星期六開始實行。

該銀行將此次將基本貸款利率降低，歸因於日本中央銀行在本週二將其官方重貼現率從百分之九降為百分之八．五的決定。它是官方重貼現率下降決定之後第一家降低基本利率的日本商業銀行。

富士銀行同時降低其他貸款標準利率，從百分之十一降為百分之一〇．五，其透支利率從百分之十二降為百分之十一．五。

# 美棉復上揚

【本報訊】據美聯社紐約十六日消息，紐約的棉花交易所的美棉期貨價格，該日全部上升，收市價比早一天上升了十七點至三十點。

本月十六日，以每磅美仙計算，各月期貨的收市價如下（括弧內是本月十五日收市價）：五月份：四三．一五（四二．八九）；七月份：四四．一八（四三．八六）；十月份：四五．七五（四五．四五）；十二月份：四六．四五（四六．四一）；明年三月份：四七．五〇（四七．三五）；五月份：四八．二五（四八．〇七）；七月份：四九．〇〇（四八．七〇）。

# 菲與羅馬尼亞商談多宗貿易

【本報訊】據馬尼拉十六日航訊：羅馬尼亞採購菲律賓的銅，菲將和羅馬尼亞談判多宗貿易。

據菲律賓貿易部已與一家美商設在菲的貿易附屬公司，於十五日簽訂一項出口菲律賓的銅輸往羅馬尼亞的合約。依此合約輸往羅馬尼亞的銅共有二千八百萬美元，將在六年期間交貨，首批貨物實際上已於四月八日開始。

菲對羅供售二萬噸工業上用的糖膠，二千五百噸椰油，五萬噸椰乾，一千五百噸製纜纖維，用的亞蔴纖維。兩國間又在商談以菲律賓的香蕉交換羅馬尼亞的車輛。由菲律賓以分期付款的方式，購買羅馬尼亞的運輸工具。

# 股市交投減二千萬
# 總值只六千餘萬元
## 恒生指數却升四點六一

【本報訊】昨日股價略升，但漲幅不大。交投減少，大手交易却多。

四個市場股票昨日成交，共值六千一百六十四萬元，其中九龍佔二百五十四萬，金銀佔一千六百六十萬，遠東佔二千六百七十二萬，香港佔一千五百七十八萬，比前天減少二千零一十萬。

昨日恒生指數升四點六一，升為三零零點九四。遠東指數升三十一點四八，升為一四八一點零一。金銀綜合指數升二點零四，升為二五一點二五。金指數升零點三四，升為二六點零三。銀指數升零點零八，升為二四點八四。

在成交的各項股票中，以金門股市價漲的較大，每份漲七毫，漲為十二元八。黃埔股漲五毫，漲為十一元二。港機股漲四毫，漲為二十六元四。怡和股漲三毫，漲為二十七元九。九龍倉、匯豐及隧道股各漲二毫，九龍倉股漲為十一元八，匯豐股漲為十四元七，隧道股漲為六元四。海港股漲二毫半，漲為九元三五。置地、太平洋、怡和證券及維達股各漲一毫半，置地股均漲為六元七，太平洋股漲為六元四五，怡和證券股漲為六元九，維達股漲為三元。亞航、連卡佛……

股市的大手交易比較多，以香港交易所為例，怡和股先後有三次幾萬股的大交易，最大一手是賣出二十四萬股。又新匯豐股一手交易三萬零六百份，和記股最大一次交易十六萬三千份，港燈股最大一次成交三萬三千份……

昨日股價在倫敦市價大漲影響之下，本來有較大幅度的上升。可是，後來忽而傳出有兩家公司於下午宣佈派息，並且傳說派息情況不佳，於是把股價壓下。不過在市價回降的情形下，大戶却乘機納進，以便支持住市價的漲勢。收市後黃埔宣佈每份派息三毫半，並每份送紅股一份。

# 英美匯調低
## 西德法郎星匯改高

【本報訊】英美匯的銀行買賣價昨均改低，前者每鎊比前少兌〇．〇一港元，後者每百美元少兌〇．五港元。其他匯價則起落不定，其中澳洲匯、法匯和新加坡匯均改高，瑞士匯、加匯和日匯則改低。以下為各種外匯兌港幣新價：

英匯賣價：一一．七八五；買價：一一．七二。美匯賣價：四九四．九二；買價：四九〇．八。澳洲匯賣價：六七八．九；買價：六七一．五二。西德匯賣價：二〇五．八；買價：二〇三．五。法匯賣價：一一二．九五；買價：一一〇．三五。印度匯賣價：六四．四四；買價：五五．五。南非匯賣價：七四〇；買價：七二一。日圓賣價：一．七二；買價：一．六八。新加坡匯賣價：二一〇．六；買價：二〇七．二。巴基斯坦匯賣價：四八．二五；買價：四五……

# 銀行拆借仍靜
## 拆息徘徊一厘

【本報訊】昨日銀行間的拆息仍徘徊於一厘左右，依然無甚成交。

據銀行人士說，近來雖然有不少銀行借出盤，但已沒有前些時候那麼多，原因是，持續徘徊一厘的低水平已歷時不短，再也跌不下去，而銀行間近日對借入的興趣更不大，以一厘甚至低過一厘也找不到出路，好些銀行已認為無大興趣。近日歐洲美元利率稍為穩定的情況下，有少投資金又恢復微調出來生息，不過爲數不多，因爲近來人們仍多注視着美元及其它貨幣的動向，對此一時尚未敢太放手。

據遊道間大歐洲美元利率為：一個月期為五厘八一二五，兩個月期的為六厘多些。

# 港金反覆回挺
## 最高一度升至九八五元

【本報訊】受歐、美金價回升影響，此間金價昨日反覆回挺，但趨勢有限，銀行金價則無甚變定。美鈔和美匯價無大振作。

由於前日此間九九金期貨價在午後的市情回升得較多，所以在昨日雖接歐、美金價回升的消息，而此間九九金價的挺勢也較輕微。

外電報道本週三倫敦金價每安士回升至一六六．七五美元，比前日回升二．七五美元。加拿大金價一六六美元，紐約金價一六五．七美元，升二．一美元。這是繼連續兩天低降之後首次回升。

九九金昨以九八二開出頭盤，比上日收市價微挺〇．三元；開市後不久，一度降至九八五，午後開市報九八三，整個下午在九八二至九八三之間反反覆覆，收市九八三．一。低息六毫。沖上交收九十一百兩。美鈔開市四九三，飾金每兩定在一〇一〇元。

因為它早已升在歐、美金價的前頭。昨日九九金收市比前日收市每兩只高了一．四元。

# 美製造業庫存貨
## 二月份貨值減少

【本報訊】據美聯社消息，美國製造業二月份庫存減少十四億九千萬美元，創下空前的記錄。對於這種大幅的庫存減少，美國政府有關方面認爲這顯示大規模的調整庫存將在進行中。故認爲美國的景氣在七月十九月季中將見底，而往後向復甦方面邁進的樂觀看法，似乎進一步增強。

# 芝加哥農產品價格上落不大

【本報訊】據合衆國際社芝加哥十六日消息，該日芝加哥交易所的農產品價格有上有落，不過上落不大，以每蒲式耳計，上升的由不到一美仙至三美仙，下跌的由一．五至二．五美仙。

芝加哥交易所的四種農產品期貨，以每蒲式耳美元計算，本月十六日收市價如下：

小麥：五月份：三．四九；七月份：三．三七；九月份：三．三三；十二月份：三．三五。

玉米：五月份：二．七八七五；七月份：二．七九；九月份：二．六九；十二月份：二．五六五。

燕麥：五月份：一．五六；七月份：一．四四；九月份：一．四〇五；十二月份：一．四三。

# 人民幣對外幣匯價表

【新華社北京四月十七日電】中國人民銀行今晨公佈人民幣對下列外匯牌價，與上日相同，沒有變動，（兌換率以人民幣元折算）：

| 貨幣 | 單位 | 買入 | 賣出 |
|---|---|---|---|
| 奧地利先令 | 一百 | 一〇．六二 | 一〇．六八 |
| 比利時法郎 | 一萬 | 五〇七．二二 | 五〇九．六六 |
| 加拿大元 | 一百 | 一七七．一四 | 一七八．〇三 |
| 丹麥克朗 | 一百 | 三三．一二 | 三三．二八 |
| 西德馬克 | 一百 | 七四．六七 | 七五．〇五 |
| 法國法郎 | 一百 | 四二．五八 | 四二．八〇 |
| 意大利里拉 | 一萬 | 二七．六九 | 二七．八三 |
| 日本圓 | 十萬 | 六一五．〇五 | 六一八．一三 |
| 荷蘭盾 | 一百 | 七三．七六 | 七四．一二 |
| 挪威克朗 | 一百 | 三五．九六 | 三六．一四 |
| 瑞典克朗 | 一百 | 四四．[illegible] | 四四．八一 |
| 瑞士法郎 | 一百 | 六九．[illegible] | 六九．九一 |
| 英鎊 | 一百 | 四二二．五四 | 四二四．六六 |
| 美元 | 一百 | 一七八．八四 | 一七九．七七 |
| 港幣 | 一百 | 三六．一〇 | 三六．二八 |

【本報訊】香港中國銀行昨日掛出人民幣對港幣牌價，價格變動，賣出爲每百港元兌人民幣三六．二〇元，買入三六．二八元，人民幣存款爲三六．一九元。（上列牌價如有變動，以銀行掛牌爲準）

# 各地經濟

# 日百貨銷路略回增
## 經連續十四個月下跌後
## 二三兩月大公司營業額稍上升

【本報訊】據日本報紙報道，日本各大百貨公司的營業額，經過連續減少十四個月後，二、三月份有些回升。

二月份的營業額，回升百分之一點七。三月份東京百貨公司的營業額，續升百分之五點八。

不過，日本百貨業的首腦商人認為，二、三月照例是百貨業的旺月。因為在這兩個月內，許多青年畢業學生開始任職，又是兒童的入學期，百貨銷路總是有些增加的。所以現在還不能說，日本百貨業已不再受經濟危機的影響了。

又據日本商人表示，鑑於澳洲可能限制家用電器入口，他們對於彩色電視機輸往澳洲的前景已感到焦慮。

在今年頭兩個月內，日本彩色電視機輸往澳洲，共有三萬五千部。澳洲僅次於美國，而成為該種日貨的第二名買家。日商鑑於彩色電視機在本國的銷數減少，原擬在今年四月至明年三月這個財政年度內，共向澳洲輸出彩色電視機四、五十萬部。但澳洲工會在二月中已要求政府，限制家用電器入口，免使澳洲電器製造廠有更多工人失業。澳洲究將是對入口的家用電器加稅，還是施行更苛嚴的「定額限制」，日本廠商正在密切注視中。

## 英棉布二月增產但仍要求削減進口額

又據法新社倫敦十六日消息，英國紡織工業該日發表的統計數字顯示，今年二月份英國的棉系紡織工業的棉布產量，比今年一月份增加百分之八點七，比之去年同期更增加百分之二十九點六。

在截至今年三月一日為止的四個星期內，各種棉布的產量平均每星期一千九百四十四萬三千方公尺，而在前五個星期期內，平均每星期的產量爲一千七百八十七萬六千方公尺。

純棉布產量，今年二月份平均每星期八百七十一萬八千方公尺，今年一月份平均每星期八百四十七萬四千方公尺，增加百分之十。

純人造纖維布產量，今年二月份平均每星期十七萬二千方公尺，今年一月份平均每星期十九萬八千方公尺，即增加百分之七。

混合纖維布產量，今年二月份平均每星期一百一十七萬七千方公尺，今年一月份平均每星期一百九十五萬九千九百九十方公尺，增加百分之十一點一。

紗的產量，今年二月份平均每星期三百四十萬七千公斤，今年一月份平均每星期二百五十三萬三千公斤，增加百分之九點二。

布的存貨量，今年二月底共九十一萬四千方公尺，比之今年一月底共八十九萬三千方公尺，增加百分之二點一。

據路透社倫敦十六日消息，英國紡織聯合會該日再次呼籲，把紡織品的進口數值比一九七四年削減百分之二十。

再次被選爲英國紡織聯合會主席的克羅夫，在十六日宣稱，除非削減進口，否則英國紡織工業就難以生存。

克羅夫在十六日說：「我們現在要求，把從一切來源輸入的紡織品全面削減，把它們削減至比一九七四年的水平低百分之二十，換句話說，將它壓低至一九七三年水平，直至需求回增爲止。我們仍在等候政府關於這個問題的答覆。」

飛越輪 M.V. "FEIYUEH"
四月二十日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓

日本海運株式會社 Japan Line
委內瑞拉、加勒比海特快航線
M.S. "PRESIDENT OSMENA"
五月三日落貨 四日開行
中南美洲 奧士文納總統輪快
直航：MANZANILLO, CRISTOBAL, ARUBA, CURACAO, CORINTO, SAN JUAN, LAGUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO, GUATEMALA, 巴拿馬 COLON, ACAJUTLA, PUNTARENAS, ACAPULCO, ACAJUTLA 蕉頭前去。
總代理：泛洋航運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
嘉和 M.Y. "GARZA WORLD"
四月十七日由日抵港，四月十八日收貨，即晚開行。直放：新加坡
昌盛 M.V. "ASIAN TRADER"
四月廿五日由日抵港，四月廿六日收貨，即晚開行。直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

CONCORDSHIP LINE
香港：沙巴，婆羅乃，沙勝越定期航線
太安輪 M.V. PACIFIC ASIA NO.1 四月廿三日落貨 廿四日開行 直放：山打根，婆羅乃
詩美輪 M.V. "SIMAN" 四月廿八日落貨 廿九日開行 直放：亞庇，古晉，詩巫
總代理：東安海運有限公司啓

「海光」輪 M.V. "HAI KWANG" 訂四月十九日抵港 廿三日收貨 即日卸貨 直放：三寶壟 泗水
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，一切費用由收貨人負責
太平船務（香港）有限公司啓

「瑪莉亞」M.S. "MARIA" 由青島來。定於四月十八日抵港，泊B15浮。
「嘉斯」S.S. "CARDROSS" 由福州來。定於四月十九日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司 · 利來郵船公司
香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

| 航線 | 船名 | | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|---|
| 東非 | STRAAT TORRES | 士打桃麗斯 | 4月26日 | 東非各埠 |
| | STRAAT KOREA | 士打高麗 | 5月9日 | |
| 西非 | STRAAT FUSHIMI | 士打富士美 | 4月27日 | 西非各埠 |
| | NEDLLOYD KATWIJK | 利來格偉 | 5月26日 | |
| 拉丁美洲 | WONOSOBO | 渣華新寶 | 5月26日 | 拉丁美洲各埠 |
| | WONOGIRI | 渣華基利 | 6月15日 | |
| 南非南美 | STRAAT MAGELHAEN | 士打麥哲倫 | 4月21日 | 南非各埠 |
| | STRAAT FREMANTLE | 士打非文圖 | 5月8日 | |
| | STRAAT LUZON | 士打拿素 | 5月25日 | |
| 澳西非灣 | NEDER ELBE | 列打愛比 | 5月31日 | 澳西非灣及巴拿馬各埠 |
| | NEDER EEMS | 列打綠 | 6月24日 | |

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓 電話H 249096 5線
大寶石 M.S. "TAIPOOSEK" 直透：新加坡，庇能
大龍山 M.S. "TAILOONGSHAN" 四月廿一日落貨 廿四日開行 直透：曼谷
大中山 M.S. "TAICHUNGSHAN" 四月廿九日落貨 直透：曼谷
H-241261　H-232352　H-240612

ORIENTAL LINE
珠利安輪 M.S. "JULIAN" 四月廿一日抵港 四月廿二日開往新加坡
神運丸 M.S. "SHIN UN MARU" 四月卅日抵港 五月一日開往新加坡
請各收貨人速來辦理提貨手續
東洋船務有限公司

SHOFUKU LINE
安雄 M.S. "AN HUNG" 四月廿四日抵港 四月廿五日開往新加坡
總代理：東洋船務有限公司

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
總代理：泛洋航運有限公司
TRANSOCEAN SHIPPING LTD.
電話：5-230091（八線）
FAST AND EFFICIENT SERVICE

| 航線 | 船名 | 落貨日期 | 開行日期 | 直航 |
|---|---|---|---|---|
| 毛里求斯 歐洲 | 大和丸 DAIWA MARU | 5月7日 | 5月9日 | 毛里求斯、LAS PALMAS、漢堡、安特衛普、鹿特丹、倫敦、利物浦 |

澳門代理：華聯船務公司 電話2797 地址：巴素打爾古街95號

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 瑪莉亞 | MARIA (上午六時) | 青島 | B15 | 華夏 |
| 可達馬士基 | HERTA MAERSK (上午四時) | 日本 | 海厦 | 馬士基 |
| 滿金 | HARVEST GOLD (中午) | 曼谷 | 北角橋 | 果果紅 |
| 卑爾根丸 | BERGEN MARU (晨早) | 釜山 | A24 | 大三 |
| 閘城 | GATEWAY CITY (中午) | 馬尼拉 | 葵涌 | 海陸 |
| 金山 | GOLD MOUNTAIN (上午六時) | 日本 | A50 | 新興行 |
| 建華二號 | KIEN HWA No. 2 (下午) | 高雄 | 油蔴地 | 東海 |
| 菲律賓丸 | PHILIPPINE MARU (下午十時) | 日本 | A21 | 大三 |
| 東榮 | EASTERN MINICON (晨早) | 馬尼拉 | 油蔴地 | 東源 |
| 安高拿 | ANCONA (下午六時) | 歐洲 | A6 | 寶隆 |
| 金源 | KIM GUAN (上午十時) | 汕頭 | 油蔴地 | 源源 |
| 同豐 | TUNG FONG (下午十時) | 曼谷 | 油蔴地 | 海通 |
| 士打富士美 | STRAAT FUSHIMI (下午八時) | 路易士港 | A31 | 渣華 |
| | HOSO MARU (上午四時) | MUKHO | A37 | 英東 |
| 安琪 | C.K.ANGEL (下午三時) | 新加坡巴生 | B7 | 天祥 |
| 海鵬 | HAI PENG (下午) | 曼谷 | 油蔴地 | 僑聯 |
| 嘉和 | GARZA WORLD (下午) | 新加坡 | B3 | 海聯 |
| 福興 | FLOURISHING COUNTRY (中午) | 曼谷 | B17 | 建華 |
| 大和丸 | DAIWA MARU (下午) | 上海 | A25 | 泛洋 |
| 海隆 | HAI LONG (下午) | 基隆 | 油蔴地 | 永裕 |
| 金華 | KING HWA (下午) | 高雄 | 油蔴地 | 東海 |
| 遠東海運 | ORIENT MARINER (下午) | 高雄 | 葵涌 | 海陸 |
| 海昌 | OCEAN PROGRESS (下午) | 加勒比海 | A32 | 大三 |
| 沙拉亞 | SALAJAR (下午) | 雅加達 | B16 | 新萬嘉 |
| 健川丸 | TATEKAWA MARU (上午十時) | 上海 | 西區 | 川崎 |
| 興美捷成 | HEINRICH JESSEN (下午十時) | 新加坡 | 葵涌 | 小山 |
| 中國熊 | CHINA BEAR (上午) | 美國加州 | 九龍倉 | 太平洋 |
| 香港成功 | H.K.SUCCESS (下午) | 美國 | 九龍倉 | 港郵 |
| 興華 | HSING HWA (下午) | 高雄 | 油蔴地 | 明仁 |
| 嘉斯 | CARDROSS (晨早) | 福州 | B | 華夏 |

## 今日出口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 芬力士 | FINIX (下午一時) | 的黎波里貝魯特 | A9 | 日郵 |
| 可達馬士基 | HERTA MAERSK (下午) | 新加坡雅加達 | 海厦 | 捷成 |
| 榮中榮 | CHITTIN TANTHUWANIT (下午) | 曼谷 | B21 | 振盛行 |

## 明日入口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 安娜 | ANNA DRACOPOULOS (中午) | 日本 | A | 怡和 |
| 派摩利 | PRIMORYE (下午二時) | 日本 | 葵涌 | 華林 |
| 丹地 | M.M. DANT (上午六時) | 曼谷 | A35 | 怡和 |
| 大韓怡美利 | HUGHEVERETT | 新加坡 | A | 福來 |
| 莫斯基 | FRYCZ MODRZEWSKI | 歐洲 | A | 天祥 |
| 海光 | HAI KWANG | 印尼 | B | 太平 |
| 厚德馬士基 | HULDA MAERSK (上午) | 日本 | 海厦 | 馬士基 |
| 旭光丸三號 | KYOKKO MARU No.3 (下午二時) | 日本 | 葵涌 | 小山 |
| 東發 | TUNG FAU | 基隆 | 油蔴地 | 東海 |
| 漢堡快輪 | HAMBURG EXPRESS (上午十時半) | 歐洲 | 葵涌 | 捷成 |
| 加路威 | SL.GALLOWAY (上午九時) | 美國 | 葵涌 | 海陸 |
| 南陸丸 | NANRYU MARU | 日本 | B | 永泰 |
| 娥眉洲 | NGOMEI CHAU | 高雄 | B | 太來 |

## 明日出口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 派摩利 | PRIMORYE | 海參崴 | 葵涌 | 華林 |
| 寶嘉些路加 | BUNGA SEROJA (上午) | 倫敦利物浦 | A33 | 萬邦 |
| 卑爾根丸 | BERGEN MARU (下午) | 新加坡地中海 | A24 | 大三 |
| 菲律賓丸 | PHILIPPINE MARU (下午) | 新加坡南非 | A21 | 大三 |
| 金山 | GOLD MOUNTAIN | 新加坡西非 | A50 | 新興行 |
| 東榮 | EASTERN MINICON | 馬尼拉 | 油蔴地 | 東源 |
| 大寶石 | TAIPOOSEK (上午十一時) | 新加坡檳榔 | A4 | 順昌 |
| 厚德馬士基 | HULDA MAERSK (下午) | 曼谷新加坡 | 海厦 | 馬士基 |
| 旭光丸三號 | KYOKKO MARU No.3 | 高雄(半夜)日本 | 葵涌 | 小山 |
| 中國熊 | CHINA BEAR (下午) | 加州 | 九龍倉 | 太平洋 |
| 閘城 | GATEWAY CITY | 馬尼拉 | 葵涌 | 海陸 |
| 建華二號 | KIEN HWA No. 2 (下午) | 高雄 | 油蔴地 | 東海 |

## 輪船停泊表

| 船 | 名 | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 馬達 | MADA | 油蔴地 | 中航 |
| 芬華 | FAN WAH | 油蔴地 | 金民 |
| 藍海 | BLUE SEA | 九龍倉 | 怡和 |
| 文水 | WEN SHUI | A26 | 招商局 |
| 海豐 | DESIGNER | 深水埗 | 華夏 |
| 幸福 | FORTUNE ENTERPRISE | B23 | 信成 |
| 順泰 | SHUN TAI | 油蔴地 | 安地 |
| 海光 | BRIGHT SEA | B27 | 利成 |
| 威尼斯 | VENICE | A45 | 益豐 |
| 第一永代丸 | EIDAI MARU No.1 | A38 | 英東 |
| 新寶 | SUN PO | B24 | 永恒 |
| 明信 | MING SHING | B13 | 明仁 |
| 松鶴 | SONG HUONG | A34 | 海聯 |
| 華耶富納 | WAJABULA | B8 | 新萬嘉 |
| 海星 | GULF STAR | 油蔴地 | 高洲 |
| 海雄 | SEA HERO | B20 | 富倫 |
| 大鵬 | TAI PIENG | A46 | 遠洋 |
| 阿基帶 | AEGIS BEAUTY | A23 | 華夏 |
| 明星 | MING SING | 油蔴地 | 明仁 |
| 第一扇山丸 | SENZAN MARU No.1 | 深水埗 | 高洲 |
| 美諾 | AMERICAN MAIN | A39 | 美輪 |
| 長風 | LONGWIND | B5 | 東洋 |
| 多宇治 | TOWUTI | B11 | 新萬嘉 |
| 餘度 | UDO | B2 | 泛亞 |
| 東方王牌 | ORIENTAL ACE | 九龍倉 | 港郵 |
| | SOLHOLG | 九龍倉 | 華林 |
| 第七扇山丸 | SENZAN MARU No.7 | 油蔴地 | 高洲 |
| 沙爾頓海 | SALTON SEA | A49 | 益豐 |

# 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 日興丸 | NIKKOH MARU | 日本 | 4月20 | 南仲 |
| 埃打浩 | IDAHO | 美國 | 4月20 | 怡和 |
| 華盛頓 | WASHINGTON | 三藩市 | 4月20 | 怡和 |
| 羽黑山丸 | HAGUROSAN MARU | 日本 | 4月20 | 大三 |
| 麥羅利萊克 | MALLORY LYKES | 墨西哥灣 | 4月20 | 怡和 |
| 東偉 | EASTERN GRAND | 曼谷 | 4月20 | 順利 |
| 普樂總統 | PRES.POLK | 美國 | 4月20 | 總統 |
| 查德加 | JALADURGA | 基隆 | 4月20 | 百保利 |
| 遠東友誼 | FAR EAST FRIENDSHIP | 日本 | 4月20 | 豐利行 |
| 大平 | TAEPING | 高雄 | 4月20 | 港郵 |
| 立端翡翠 | NEPTUNE EMERALD | 日本 | 4月20 | 怡和 |
| 香港島 | H.K.ISLAND | 曼谷 | 4月20 | 太來 |
| 士打菲文圖 | STRAAT FREMANTLE | 西非 | 4月20 | 渣華 |
| 海强 | HAI CHIANG | 高雄 | 4月20 | 永裕 |
| 淳洋丸 | JUNYO MARU | 日本 | 4月20 | 永泰 |
| 東都活 | ORIENT TOPWOOD | 日本 | 4月20 | 東方 |
| 愛瑪捷成 | EMMA JEBSEN | 新加坡 | 4月21 | 小山 |
| 天馬利 | TEMERAIRE | 美國 | 4月21 | 百保利 |
| 木星 | WOOD STAR | 日本 | 4月21 | 中央 |
| 士打拿素 | STRAAT NASSAU | 高雄 | 4月21 | 渣華 |
| 大有 | TOYO | 基隆 | 4月21 | 百保利 |
| 安琪娜 | ANGELINA THE GREAT | 日本 | 4月21 | 東方 |
| 海霸 | MARITIME EXPLORER | 高雄 | 4月21 | 太古 |
| 皇后星 | QUEEN STAR | 釜山 | 4月21 | 新興行 |
| 吉州丸 | KISSHU MARU | 日本 | 4月21 | 小山 |
| 海豐 | OCEAN HARVEST | 日本 | 4月21 | 大三 |
| 美國金戈 | AMERICAN LANCER | 美國 | 4月21 | 美輪 |
| 景星 | STAR ANTARES | 日本 | 4月2[illegible] | 福來 |
| 茱莉安 | JULIAN | 日本 | 4月21 | [illegible] |
| 東海 | TUNG HAI | 高雄 | 4月2[illegible] | 東海 |
| 印尼怡美利 | TAMURAEVERETT | 日本 | 4月22 | 福來 |
| 香島珍 | ISLAND PEARL | 日本 | 4月22 | 天祥 |
| 香島王 | ISLAND KING | 日本 | 4月22 | 南仲 |
| 太安 | PACIFIC ASIA No. 1 | 沙巴 | 4月22 | 東安 |
| 海探 | SEA ADVENTURE | 日本 | 4月22 | 大三 |
| 優新 | ARYA SUN | 日本 | 4月22 | 海運 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 美國 | 4月22 | 馬士基 |
| 有產丸 | YUSAN MARU | 日本 | 4月22 | 太來 |
| 福興 | FOO HSING | 高雄 | 4月22 | 明仁 |
| 協仁丸 | KYOJIN MARU | 日本 | 4月22 | 中央 |
| 大龍山 | TAILUNGSHAN | 曼谷 | 4月22 | 順昌 |
| 海雄 | HAI HSIUNG | 馬尼拉 | 4月22 | 永裕 |
| 捷順 | CHIEH SHUN | 台灣 | 4月23 | 明仁 |
| 海民 | HAI MING | 基隆 | 4月23 | 永裕 |
| 海多 | HALLDOR | 丹絨馬尼 | 4月23 | 多利順 |
| 藍塘洲 | LAMTONG CHAU | 曼谷 | 4月23 | 太來 |
| 大同 | TA TUNG | 高雄 | 4月23 | 東海 |
| 鑽王 | JUNIOR LONE | 日本 | 4月23 | 小山 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 歐洲 | 4月23 | 捷成 |
| 南非萬事達 | S.A.MORGENSTER | 日本 | 4月23 | 怡和 |
| 柏羅夫 | PAVLOVO | 拿可嘉 | 4月23 | 華林 |
| 會架橋 | HARBOUR BRIDGE | 美國西岸 | 4月23 | 川崎 |
| 温拿 | RUNNA | 日本 | 4月23 | 永泰 |
| 美瑪 | MYOMAYWA | 仰光 | 4月23 | 新興行 |
| 先達雅迪 | STRATHBRORA | 波斯灣 | 4月23 | 鐵行 |
| 海王 | HAI WANG | 基隆 | 4月23 | 永裕 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 歐洲 | 4月24 | 天祥 |
| 士打麥高漢 | STRAAT MAGELHAEN | 南非 | 4月24 | 渣華 |
| 安雄 | AN HUNG | 日本 | 4月24 | 東洋 |
| 萬嘉 | BANGA | 高雄 | 4月24 | 安全 |
| 泰光丸 | TAIKO MARU | 日本 | 4月24 | 小山 |
| 順致 | FELICITY | 西貢 | 4月24 | 順利 |
| 中聯二號 | CHUNG LIEN No. 2 | 高雄 | 4月24 | 泛亞 |
| 光榮武士 | GLORY KNIGHT | 日本 | 4月24 | 天祥 |
| 美真美 | BULSOOK | 曼谷 | 4月24 | 振盛行 |
| 滿的威道丸 | MONTEVIDEO MARU | 日本 | 4月24 | 大三 |
| 瑪麗 | MARY STAR | 日本 | 4月24 | 萬信 |
| 茱麗 | JOLIETTE | 歐洲 | 4月24 | 沙略 |
| 亞盛 | ASIAN TRADER I | 日本 | 4月25 | 海聯 |
| 僑聯仁愛 | SOLAR CONTINENTAL MARU | 曼谷 | 4月25 | 僑聯 |
| 寶獅 | PERSEUS | 納閩 | 4月25 | 百保利 |
| 波士尼亞波 | JASTARNIA BOR | 歐洲 | 4月25 | 天祥 |
| 明昭丸 | MEISHO MARU | 日本 | 4月26 | 南仲 |
| 安來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 新加坡 | 4月25 | 馬士基 |
| 滿都 | MONDO | 高雄 | 4月25 | 小山 |
| 洛利碧琪 | LLOYD BAKKE | 三藩市 | 4月25 | 鐵行 |
| 海勇 | SEA BRAVE | 日本 | 4月25 | 大三 |
| 蘇地吉 | ZUIDERKERK | 歐洲 | 4月25 | 寶隆 |
| 速度第一 | SPEED ONE | 卡拉奇 | 4月25 | 東方 |
| 馬來人 | THE MALAYAN | 日本 | 4月25 | 小山 |
| 國泰 | CATHAY | 馬尼拉 | 4月25 | 鐵行 |
| 安輝 | ASIAN RENOWN | 墨爾本 | 4月26 | 太古 |
| 士打桃麗絲 | STRAAT TORRES | 新港 | 4月25 | 渣華 |
| 菲利怡美利 | FERNANDOEVERETT | 印尼 | 4月26 | 福來 |
| 海國 | HAI KUO | 高雄 | 4月26 | 永裕 |
| 湯瑪斯馬士基 | THOMAS MAERSK | 美國 | 4月26 | 馬士基 |
| 蘇格蘭丸 | SCOTLAND MARU | 高雄 | 4月26 | 川崎 |
| 凌御 | LING YUNG | 高雄 | 4月26 | 港郵 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 歐洲 | 4月26 | 寶隆 |
| 交易 | SL.EXCHANGE | 美國 | 4月26 | 海陸 |
| 東方主宰 | ORIENTAL DESTINY | 高雄 | 4月26 | 港郵 |
| 皇后威利 | QUEENSVILLE | 新加坡 | 4月26 | 百保利 |
| 士打富士美 | STRAAT FUSHIMI | 基隆 | 4月26 | 渣華 |
| 有利貝德斯 | EURYBATES | 高雄 | 4月26 | 明仁 |
| 月星 | MOON STAR | 釜山 | 4月27 | 新興行 |
| 哥迪高夫 | GRODEKOVO | 日本 | 4月27 | 華林 |
| 昌運 | FORTUNE TRADER | 日本 | 4月27 | 海聯 |
| 新滿地可 | ZIM MONTREAL | 美國 | 4月27 | 新興行 |
| 威沙碧嘉 | WESER BROKER | 新加坡 | 4月27 | 小山 |
| 麥堅利總統 | PRES. MCKINLEY | 美國 | 4月27 | 總統 |
| 三寶丸 | MIKI MARU | 新加坡 | 4月27 | 日郵 |
| 美國靈猫 | AMERICAN LYNX | 美國 | 4月27 | 美輪 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 溫哥華 | 4月27 | 鐵行 |
| 曙光 | AURORA | 日本 | 4月27 | 小山 |
| 騰都 | TENDO | 日本 | 4月27 | 小山 |
| 佳洋丸 | KEIYO MARU | 日本 | 4月27 | 永泰 |
| 詩美 | BIMANI | 沙巴 | 4月28 | 東安 |
| 蘇州 | SOOCHOW | 新西蘭 | 4月28 | 太古 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 基隆 | 4月28 | 太平 |
| 菲路麻總統 | PRES. FILLMORE | 美國 | 4月28 | 總統 |
| 利華達丸 | NEVADA MARU | 日本 | 4月28 | 川崎 |
| 士打菲之 | STRAAT FIJI | 南非 | 4月28 | 渣華 |
| 威沙馬德里 | VISHVA MADHURI | 新加坡 | 4月28 | 東亞 |
| 士打香港 | STRAAT HONGKONG | 南非 | 4月28 | 渣華 |
| 威沙賓漢 | VISHVA BANDHAN | 新加坡 | 4月29 | 東亞 |
| 華盛頓 | WASHINGTON | 曼谷 | 4月29 | 怡和 |
| 澳洲探索家 | AUSTRALIAN EXPLORER | 澳洲 | 4月29 | 怡和 |
| 查樂馬士基 | CHARLOTTE MAERSK | 新加坡 | 4月29 | 馬士基 |
| 斯利迪 | SLIDRE | 關島 | 4月29 | 怡和 |
| 東方藝人 | ORIENTAL MUSICIAN | 美國 | 4月29 | 港郵 |
| 佛列安使 | FRIEDRICH ENGELS | 日本 | 4月29 | 東亞 |
| 七海一號 | OCEAN SEVEN 1 | 日本 | 4月29 | 天祥 |
| 多瑞士久 | DORTE SKOU | 新加坡 | 4月29 | 大三 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 高雄 | 4月29 | 捷成 |
| 安娜碧琪 | ANNA BAKKE | 西澳洲 | 4月29 | 鐵行 |
| 大中山 | TAICHUNGSHAN | 曼谷 | 4月29 | 順昌 |
| 愛達得 | ATALANTA | 日本 | 4月30 | 小山 |
| 加利華 | KALEWA | 仰光 | 4月30 | 新興行 |
| 派摩利 | PRIMORJE | 的港 | 4月30 | 遠行 |
| 交和丸 | KOWA MARU | 日本 | 4月30 | 東洋 |
| 神運丸 | SHINUN MARU | 日本 | 4月30 | 東洋 |
| 昌運 | FORTUNE TRADER | 日本 | 4月30 | 海聯 |
| 惠來三號 | HUEI LAI No. 3 | 基隆 | 4月30 | 東海 |
| 日高丸 | NIKKOH MARU | 日本 | 4月30 | 南仲 |
| 香港貨櫃 | H.K. CONTAINER | 美國 | 5月1 | 港郵 |
| 派摩利 | PRIMORYE | 拿可嘉 | 5月1 | 華林 |
| 菲哥利多 | PHIL.CORREGIDOR | 馬尼拉 | 5月1 | 大工 |
| 馬士威 | MAERSK WAVE | 日本 | 5月1 | 馬士基 |
| 威遜 | THOMAS JEFFERSON | 美國 | 5月1 | 海運 |
| 澳金 | ORCHARD GOLD | 荷巴特 | 5月1 | 果果紅 |
| 大川丸 | OHKAWA MARU | 日本 | 5月2 | 川崎 |
| 伊雅 | IA | 日本 | 5月2 | 日郵 |
| 扇洋丸 | SENYO MARU | 日本 | 5月2 | 高洲 |
| 邊那地 | BENARTY | 英國 | 5月2 | 太古 |
| 佐渡 | SADO | 日本 | 5月2 | 東洋 |
| 大利星 | BARNES STAR | 日本 | 5月2 | 中央 |
| 力哥蓮 | NICOLINE | 日本 | 5月2 | 馬士基 |
| 旭光丸三號 | KYOKKO MARU No.3 | 日本 | 5月3 | 小山 |
| 香港島 | HONGKONG ISLAND | 高雄 | 5月3 | 太來 |
| 財政 | SL.FINANCE | 美國 | 5月3 | 海陸 |
| 第三丸吉丸 | MARUKICHI MARU No.3 | 日本 | 5月3 | 南仲 |

# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 漢堡快輪 | HAMBURG EXPRESS | 漢堡不來梅 | 4月20 | 捷成 |
| 安高拿 | ANCONA | 熱那亞馬賽巴塞隆那 | 4月20 | 寶隆 |
| 立端翡翠 | NEPTUNE EMERALD | 倫敦漢堡鹿特丹 | 4月21 | 怡和 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 巴塞隆那馬賽 | 4月24 | 天祥 |
| 波士尼亞波 | JASTARNIA BOR | 鹿特丹漢堡 | 4月26 | 天祥 |
| 蘇地吉 | ZUIDERKERK | 的黎波里 | 4月26 | 寶隆 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 鹿特丹漢堡 | 4月26 | 寶隆 |
| 哥迪高夫 | GRODEKOVO | 倫敦漢堡 | 4月27 | 華林 |
| 凌御 | LING YUNG | 漢堡鹿特丹 | 4月27 | 港郵 |
| 蘇格蘭丸 | SCOTLAND MARU | 漢堡不來梅 | 4月27 | 川崎 |
| 有利貝德斯 | EURYBATES | 倫敦鹿特丹 | 4月27 | 明仁 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 漢堡鹿特丹 | 4月30 | 捷成 |
| 佛烈安使 | FRIEDRICH ENGELS | 鹿特丹漢堡 | 4月30 | 東亞 |
| 柏羅夫 | PAVLOVO | 倫敦鹿特丹 | 5月4 | 華林 |
| 邊那地 | BENARTY | 里斯本鹿柏林 | 5月5 | 太古 |
| 莫斯基 | FRYCZ MODRZEWSKI | 鹿特丹漢堡 | 5月5 | 天祥 |
| 荣蘭地亞 | JUTLANDIA | 鹿特丹漢堡 | 5月6 | 寶隆 |
| 地中海 | MEDITERRANEA | 巴塞隆那馬賽 | 5月6 | 天祥 |
| 不來梅快輪 | BREMEN EXPRESS | 漢堡鹿特丹 | 5月6 | 捷成 |
| 有利巴拉斯 | EURYPYLUS | 倫敦漢堡鹿特丹 | 5月8 | 明仁 |
| 星洲優勝 | SINGAPORE TRIUMPH | 漢堡鹿特丹 | 5月9 | 港郵 |
| 大和丸 | DAIWA MARU | 漢堡倫敦 | 5月9 | 泛洋 |
| 威利吉 | WAALEKERK | 熱那亞馬賽 | 5月9 | 寶隆 |
| 大信 | FIDES | 地中海 | 5月11 | 大三 |
| 鎌倉丸 | KAMAKURA MARU | 漢堡鹿特丹 | 5月11 | 大三 |
| 威爾殊門士 | WELSH ENDEAVOUR | 地中海 | 5月12 | 日郵 |
| 派摩利 | PRIMORYE | 倫敦鹿特丹 | 5月13 | 華林 |
| 有利洛捷斯 | EURYLOCHUS | 倫敦漢堡 | 5月14 | 明仁 |
| 基士頓馬士基 | CHRISTIAN MAERSK | 漢堡鹿特丹 | 5月15 | 馬士基 |
| 日本 | JAPAN | 的黎波里貝魯特 | 5月16 | 寶隆 |
| 利來福 | NL.DELFT | 鹿特丹漢堡 | 5月16 | 寶隆 |
| 阿花倫 | ASPHALION | 來檢士利物浦 | 5月17 | 太古 |
| 九龍灣 | KOWLOON BAY | 南安普頓漢堡 | 5月20 | 太古 |
| 哥迪高夫 | GRODEKOVO | 倫敦漢堡 | 5月20 | 華林 |
| 不來梅丸 | BREMEN MARU | 地中海 | 5月20 | 大三 |
| 有利巴拉斯 | EURYPYLUS | 倫敦漢堡 | 5月20 | 明仁 |
| 進高 | BENGLOE | 里斯本鹿柏林 | 5月20 | 太古 |
| 寶嘉坦戎 | BUNGA TANJONG | 倫敦利物浦 | 5月20 | 萬邦 |
| 博多丸 | HAKATA MARU | 巴塞隆那馬賽 | 5月21 | 日郵 |
| 力打靈 | NEDER RIJN | 地中海 | 5月24 | 寶隆 |
| 史爾地亞 | SELANDIA | 鹿特丹漢堡 | 5月26 | 寶隆 |
| 東方輸出商 | ORIENTAL EXPORTER | 漢堡鹿特丹 | 5月27 | 港郵 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 漢堡不來梅 | 5月28 | 大三 |

## 印、巴、中東線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 安娜 | ANNA DRACOPOULOS | 波斯灣 | 4月20 | 怡和 |
| 東都活 | ORIENT TOPWOOD | 巴士拉 | 4月21 | 東方 |
| 安琪娜 | ANGELINA THE GREAT | 科倫坡吉達 | 4月22 | 東方 |
| 景星 | STAR ANTARES | 波斯灣 | 4月22 | 福來 |
| 海豐 | OCEAN HARVEST | 紅海 | 4月22 | 大三 |
| 大有 | TOYO | 波斯灣 | 4月22 | 百保利 |
| 優新 | ARYA SUN | 伊朗 | 4月23 | 海運 |
| 印尼怡美利 | TAMURAEVERETT | 加城仰光 | 4月23 | 福來 |
| 捷順 | CHIEH SHUN | 波斯灣 | 4月24 | 明仁 |
| 快速一號 | SPEED No. 1 | 科倫坡卡拉奇 | 4月26 | 東方 |
| 馬士威 | MAERSK WAVE | 波斯灣 | 5月1 | 馬士基 |
| 伊雅 | IA | 波斯灣 | 5月3 | 日郵 |
| 香港島 | H.K. ISLAND | 紅海 | 5月4 | 太來 |
| 藍塘洲 | LAMTONG CHAU | 紅海 | 5月5 | 太來 |
| 捷利 | CHIEH LEE | 巴士拉 | 5月6 | 明仁 |
| 三池丸 | MIIKE MARU | 仰光吉大港 | 5月7 | 日郵 |
| 菲列濱 | PHILIPPINES | [illegible] | 5月7 | 新興行 |
| 長野丸 | NAGANO MARU | 卡拉奇 | 5月7 | 日郵 |
| 星加坡洲 | SINGAPORE ISLAND | 波斯灣 | 5月9 | 太來 |
| 伏見丸 | FUSHIMI MARU | 紅海 | 5月9 | 日郵 |
| 香港怡美利 | THOMASEVERETT | 吉大港仰光 | 5月10 | 福來 |
| 佐賀丸 | SAGA MARU | 遠打 | 5月14 | 日郵 |
| 榮城 | KOTA MAKMUR | 紅海 | 5月13 | 太平 |
| 安納地馬士基 | ANETTE MAERSK | 波斯灣 | 5月13 | 馬士基 |

## 非洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 娥眉洲 | NGOMBI CHAU | 南西非 | 4月20 | 太來 |
| 海探 | SEA ADVENTURE | 東西非 | 4月23 | 大三 |
| 南非萬事達 | S.A.MORGENSTER | 南非 | 4月24 | 怡和 |
| 羽黑山丸 | HAGUROSAN MARU | 南非 | 4月25 | 大三 |
| 士打麥高漢 | STRAAT MAGELHAEN | 南非 | 4月25 | 渣華 |
| 海勇 | SEA BRAVE | 南非 | 4月26 | 大三 |
| 士打桃麗絲 | STRAAT TORRES | 東非 | 4月27 | 渣華 |
| 士打富士美 | STRAAT FUSHIMI | 西非 | 4月28 | 渣華 |
| 寶根威 | BOUGAINVILLE | 西非 | 5月4 | 沙略 |
| 士打菲文圖 | STRAAT FREMANTLE | 南非 | 5月8 | 渣華 |
| 阿知斯托 | AEGIS STOIC | 西非 | 5月8 | 大三 |
| 士打高麗 | STRAAT KOREA | 東非 | 5月9 | 渣華 |
| 馬連馬士基 | MAREN MAERSK | 角城西非 | 5月10 | 馬士基 |
| 基安維夫 | KHIAN WAVE | 東非 | 5月10 | 大三 |
| 香島工程 | ISLAND ENGINEER | 南非 | 5月10 | 怡和 |
| 威定 | WELSH TRIDENT | 西非 | 5月10 | 川崎 |
| 台安 | TAIAN | 南非 | 5月10 | 大三 |
| 韓星 | CARIBBEAN STAR | 東南非 | 5月11 | 日郵 |
| 里奧科羅拉多 | RIO COLORADO | 德班角城 | 5月12 | 新興行 |
| 金流 | GOLD STREAM | 西非 | 5月15 | 新興行 |
| [illegible] | ARGOLELIAS | 南非 | 5月24 | 怡和 |
| 箱根山丸 | HAKONESAN MARU | 東非 | 5月24 | 大三 |

## 東南亞線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 興美捷成 | HEINRICH JESSEN | 新加坡巴生 | 4月20 | 小山 |
| 南陸丸 | NANRYU MARU | 曼谷新加坡 | 4月20 | 永泰 |
| 淳洋丸 | JUNYO MARU | 新加坡檳榔 | 4月21 | 永泰 |
| 華耶富納 | WAJABULA | 印尼 | 4月21 | 新萬嘉 |
| 吉州丸 | KISSHU MARU | 新加坡巴生 | 4月22 | 小山 |
| 木星 | WOOD STAR | 馬尼拉 | 4月22 | 中央 |
| 香島珍 | ISLAND PEARL | 新加坡巴生 | 4月2[illegible] | 天祥 |
| 海雄 | HAI HSIUNG | 馬尼拉 | 4月2[illegible] | 永裕 |
| 茱莉安 | JULIAN | 新加坡 | 4月23 | [illegible] |
| 海光 | HAI KWANG | 三寶壟泗水 | 4月23 | 太平 |
| 協仁丸 | KYOJIN MARU | 馬尼拉 | 4月23 | 中央 |
| 香島王 | ISLAND KING | 新加坡 | 4月23 | 南仲 |
| 印尼怡美利 | TAMURAEVERETT | 曼谷新加坡巴生 | 4月23 | 福來 |
| 東偉 | EASTERN GRAND | 曼谷 | 4月23 | 順利 |
| 鑽王 | JUNIOR LONE | 新加坡 | 4月23 | 小山 |
| 大龍山 | TAILUNGSHAN | 曼谷 | 4月24 | 順昌 |
| 温拿 | RUNNA | 新加坡庇能 | 4月24 | 永泰 |
| 太安 | PACIFIC ASIA No.1 | 山打根斐濟乃 | 4月24 | 東安 |
| 美月 | MINI LUNAR | 馬尼拉 | 4月24 | 美輪 |
| 多宇治 | TOWUTI | 印尼 | 4月25 | 新萬嘉 |
| 滿都 | MONDO | 馬尼拉 | 4月25 | 小山 |
| 安雄 | AN HUNG | 新加坡 | 4月25 | 東洋 |
| 光榮武士 | GLORY KNIGHT | 新加坡 | 4月25 | 天祥 |
| 中聯二號 | CHUNG LIEN No. 2 | 曼谷 | 4月25 | 泛亞 |
| 亞盛 | ASIAN TRADER 1 | 新加坡 | 4月26 | 海聯 |
| 明昭丸 | MEISHO MARU | 新加坡巴生 | 4月26 | 南仲 |
| 萬嘉 | BANGKA | 印尼 | 4月26 | 安全 |
| 順致 | FELICITY | 西貢 | 4月26 | 順利 |
| 美真美 | BULSOOK | 曼谷 | 4月26 | 振盛行 |
| 馬來人 | THE MALAYAN | 新加坡檳榔 | 4月26 | 小山 |
| 美敏 | AMERICAN MING | 新加坡 | 4月26 | 美輪 |
| 威沙碧嘉 | WESER BROKER | 新加坡巴生 | 4月27 | 小山 |
| 美麗 | MINI LIZARI | 馬尼拉 | 4月27 | 美輪 |
| [illegible] | FORTUNE RUNNER | 新加坡 | 4月28 | 海聯 |
| [illegible] | GLORIOUS COUNTRY | 曼谷 | 4月28 | 建華 |
| 佳洋丸 | KEIYO MARU | 新加坡檳榔 | 4月28 | 永泰 |
| 僑聯仁愛 | SOLAR CONTINENTAL MARU | 西貢 | 4月28 | 僑聯 |
| 曙光 | AURORA | 新加坡巴生 | 4月28 | 小山 |
| 詩美 | BIMANI | 亞庇古晉 | 4月29 | 東安 |
| 七海一號 | OCEAN SEVEN I | 新加坡 | 4月30 | 天祥 |
| 國寶 | TREASURE COUNTRY | 西貢 | 4月30 | 建華 |
| 神運丸 | SHINUN MARU | 新加坡 | 5月1 | 東洋 |
| 昌運 | FORTUNE TRADER | 新加坡 | 5月1 | 海聯 |
| 明仁建設 | MINGREN ESTABLISHMENT | 印尼 | 5月1 | 明仁 |
| 大中山 | TAICHUNGSHAN | 曼谷 | 5月2 | 順昌 |
| 海有 | ALONDRA | 印尼 | 5月2 | 大通 |
| 扇洋丸 | SENYO MARU | 雅加達泗水 | 5月3 | 高洲 |
| 大川丸 | OHKAWA | 新加坡 | 5月3 | 川崎 |

## 台灣、南朝鮮、日本線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 日興丸 | NIKKOH MARU | 高雄日本 | 4月20 | 南仲 |
| 莫斯基 | FRYCZ MODRZEWSKI | 日本 | 4月20 | 天祥 |
| 遠東友誼 | FAR EAST FRIENDSHIP | 日本 | 4月20 | 豐利行 |
| 大韓怡美利 | HUGHEVERETT | 日本釜山 | 4月20 | 福來 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 4月20 | 明仁 |
| 美霧 | AMERICAN MIST | 基隆 | 4月21 | 美輪 |
| 東發 | TUNG FAU | 基隆 | 4月21 | 東海 |
| 海强 | HAI CHIANG | 高雄 | 4月21 | 永裕 |
| 愛瑪捷成 | EMMA JEBSEN | 基隆日本 | 4月21 | 小山 |
| 皇后星 | QUEEN STAR | 釜山 | 4月22 | 新興行 |
| 美敏 | AMERICAN MING | 高雄 | 4月22 | 美輪 |
| 海民 | HAI MING | 基隆 | 4月22 | 永裕 |
| 福興 | FOO HSING | 高雄 | 4月23 | 明仁 |
| 東海 | TUNG HAI | 高雄 | 4月23 | 東海 |
| 有產丸 | YUSAN MARU | 那霸門司 | 4月24 | 太來 |
| 海多 | HALLDOR | 日本 | 4月24 | 多利順 |
| 大同 | TA TUNG | 高雄 | 4月24 | 東海 |

## 美洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 丹地 | M.M.DANT | 西雅圖溫哥華 | 4月20 | 怡和 |
| 普樂總統 | PRES.POLK | 加州西北太平洋 | 4月20 | 總統 |
| 加路威 | SL.GALLOWAY | 美國 | 4月20 | 海陸 |
| 埃打浩 | IDAHO | 檀香山加州 | 4月21 | 怡和 |
| 麥羅利萊克 | MALLORY LYKES | 墨西哥灣 | 4月21 | 怡和 |
| 香港成功 | H.K.SUCCESS | 西雅圖溫哥華 | 4月21 | 港郵 |
| 查德加 | JALADURGA | 加州溫哥華 | 4月21 | 百保利 |
| 士打拿素 | STRAAT NASSAU | 南美 | 4月22 | 渣華 |
| 美國金戈 | AMERICAN LANCER | 加州紐約 | 4月22 | 美輪 |
| 柏羅夫 | PAVLOVO | 加州溫哥華 | 4月23 | 華林 |
| 會架橋 | HARBOUR BRIDGE | 美國東岸 | 4月23 | 川崎 |
| 安來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 紐約 | 4月25 | 馬士基 |
| 滿的威道丸 | MONTEVIDEO MARU | 東加拿大 | 4月25 | 大三 |
| 寶獅 | PERSEUS | 溫哥華委內瑞拉 | 4月26 | 百保利 |
| 交易 | SL.EXCHANGE | 美國 | 4月27 | 海陸 |
| 新滿地可 | ZIM MONTREAL | 洛杉磯紐約 | 4月27 | 新興行 |
| 皇后威利 | QUEENSVILLE | 紐約美國東岸 | 4月27 | 百保利 |
| 有利貝德斯 | EURYBATES | 基士多堡聖周安 | 4月27 | 明仁 |
| 騰都 | TENDO | 美國西岸 | 4月27 | 泛洋 |
| 麥堅利總統 | PRES. MCKINLEY | 加州西北太平洋 | 4月27 | 總統 |
| 美國靈猫 | AMERICAN LYNX | 加州紐約 | 4月28 | 美輪 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 美國西岸 | 4月28 | 太平 |
| 菲路麻總統 | PRES. FILLMORE | 洛杉磯紐約 | 4月28 | 總統 |
| 利華達丸 | NEVADA MARU | 加勒比海 | 4月29 | 川崎 |
| 威沙馬德里 | VISHVA MADHURI | 紐約美國大西洋 | 4月29 | 東亞 |
| 華盛頓 | WASHINGTON | 西雅圖溫哥華 | 4月30 | 怡和 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 溫哥華 | 4月30 | 鐵行 |
| 威沙賓漢 | VISHVA BANDHAN | 加州溫哥華 | 4月30 | 東亞 |
| 查樂馬士基 | CHARLOTTE MAERSK | 紐約 | 4月30 | 馬士基 |
| 派摩利 | PRIMORYE | 加州溫哥華 | 5月1 | 華林 |
| 菲哥利多 | PHIL. CORREGIDOR | 沙灣拿紐約 | 5月2 | 大工 |
| 大平 | TAEPING | 紐約查里斯頓 | 5月2 | 港郵 |
| 威遜 | THOMAS JEFFERSON | 紐約新奧爾良 | 5月2 | 海運 |
| 東方王牌 | ORIENTAL ACE | 西雅圖溫哥華 | 5月3 | 港郵 |
| 旭光丸三號 | KYOKKO MARU No.3 | 美國西岸 | 5月3 | 山下 |
| 財政 | SL.FINANCE | 美國 | 5月4 | 海陸 |
| 夏利遜總統 | PRES.HARRISON | 加州西北太平洋 | 5月4 | 總統 |
| 奧士文納總統 | PRES. OSMENA | 加勒比海 | 5月4 | 泛洋 |
| 加富 | THOMAS E CUFFE | 加州 | 5月5 | 太平洋 |
| 東方主宰 | ORIENTAL DESTINY | 加州 | 5月5 | 港郵 |
| 美國寶瓶 | AMERICAN AQUARIUS | 加州紐約 | 5月5 | 美輪 |
| 嘉娜馬士基 | CLARA MAERSK | 紐約 | 5月6 | 馬士基 |
| 倫敦橋 | TOWER BRIDGE | 美國西岸 | 5月6 | 川崎 |
| 約翰萊克 | JOHN LYKES | 美國西岸 | 5月8 | 怡和 |
| 蒙大那 | MONTANA | 檀香山加州 | 5月8 | 怡和 |
| 有利巴拉斯 | EURYPYLUS | 基利士多堡聖灣 | 5月8 | 明仁 |
| 韓龍 | HAN YONG | 美國 | 5月9 | 大三 |
| 商業 | SL.COMMERCE | 美國 | 5月11 | 海陸 |
| 溫寶倫總統 | PRES. VAN BUREN | 加州西北太平洋 | 5月11 | 總統 |
| 騰都 | TENDO | 墨西哥灣 | 5月11 | 山下 |
| 寶明德 | PROMETHEUS | 溫哥華委內瑞拉 | 5月11 | 百保利 |
| 大倫圖 | TARANTEL | 紐約美國大西洋 | 5月11 | 百保利 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 紐約 | 5月12 | 馬士基 |
| 傑佛遜總統 | PRES.JEFFERSON | 洛杉磯紐約 | 5月12 | 總統 |
| 東方快輪 | ORIENTAL EXPRESS | 加州 | 5月12 | 港郵 |
| 東方領袖 | ORIENTAL LEADER | 紐約查里斯頓 | 5月12 | 港郵 |
| 哥迪高夫 | GRODEKOVO | 加州溫哥華 | 4月12 | 華林 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 美國西岸 | 5月12 | 太平 |
| 美國精兵 | AMERICAN LEGION | 加州紐約 | 5月13 | 美輪 |
| 福他比利 | FROTABEIRA | 南美 | 5月13 | 美邦 |
| 新海發 | ZIM HAIFA | 洛杉磯紐約 | 5月14 | 新興行 |
| 有利洛捷斯 | EURYLOCHUS | 基士多堡聖周安 | 5月14 | 明仁 |
| 愛蓮碧琪 | ELLEN BAKKE | 溫哥華 | 5月15 | 鐵行 |
| 泰萊 | TAMARA | 紐約美國大西洋 | 5月16 | 百保利 |
| 柯利近 | OREGON | 西雅圖溫哥華 | 5月16 | 怡和 |
| 馬臣萊克 | MASON LYKES | 墨西哥灣 | 5月17 | 怡和 |
| 日本熊 | JAPAN BEAR | 加州 | 5月17 | 太平洋 |
| 貿易 | SL.TRADE | 美國 | 5月18 | 海陸 |
| 門羅總統 | PRES.MONROE | 加州西北太平洋 | 5月18 | 總統 |

## 澳洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 滿金 | HARVEST GOLD | 澳洲荷巴特 | 4月20 | 果果紅 |
| 洛利碧琪 | LLOYD BAKKE | 弗里曼特爾 | 4月26 | 鐵行 |
| 安輝 | ASIAN RENOWN | 澳洲 | 4月26 | 太古 |
| 國泰 | CATHAY | 澳洲 | 4月27 | 鐵行 |
| 澳洲探索家 | AUSTRALIAN EXPLORER | 澳洲 | 4月30 | 怡和 |
| 澳金 | ORCHARD GOLD | 荷巴特 | 5月3 | 果果紅 |
| 海皇 | GOLF KING | 澳洲墨爾本 | 5月5 | 高洲 |
| 蘇州 | SOOCHOW | 奧克蘭列吐頓 | 5月8 | 太古 |
| 顧麟碧琪 | GUDRUN BAKKE | 弗里曼特爾 | 5月8 | 鐵行 |
| 澳洲企業 | AUSTRALIAN ENTERPRISE | 澳洲 | 5月11 | 怡和 |
| 安華 | ASIAN REWARD | 澳洲 | 5月12 | 太古 |
| 斯武士 | SAMOS | 澳洲 | 5月13 | 福來 |

# 火・車・時・刻・表

| 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午6時30 | 上午7時34 | 上午6時04 | 上午7時10 |
| 7時32 | 8時44 | 6時38 | 7時46 |
| 8時38 | 9時43 | 7時10 | 8時16 |
| 9時26 | 10時30 | 7時48 | 8時55 |
| 10時34 | 11時38 | 8時58 | 10時06 |
| 11時43 | 下午12時46 | 10時06 | 11時13 |
| 下午12時53 | 1時58 | 11時14 | 下午12時22 |
| 1時45 | 2時49 | 下午12時02 | 1時09 |
| 2時51 | 3時57 | 1時13 | 2時21 |
| 4時02 | 5時06 | 2時26 | 3時34 |
| 5時13 | 6時22 | 3時33 | 4時41 |
| 5時54 | 6時57 | 4時19 | 5時29 |
| 6時46 | 7時51 | 5時27 | 6時32 |
| 8時00 | 9時03 | 6時33 | 7時40 |
| 9時00 | 10時03 | 7時09 | 8時14 |
| 9時47 | 10時50 | 8時07 | 9時14 |
| (E)10時30 | 11時33 | 9時19 | 10時25 |
| (S)11時00 | 0時03 | | |

附註：表內有(E)，在星期六停開，有(S)的只在星期六行走。

| 深圳開 | 到廣州(北京時間) | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|
| 上午11時00 | 下午1時10 | 上午7時25 | 上午9時30 |
| 下午1時05 | 下午2時50 | 上午8時20 | 上午10時05 |
| 下午5時30 | 下午7時00 | 上午9時10 | 下午3時00 |

# 截郵時間

## 今日空郵(星期五)

緬甸、夏威夷　上午十一時

南越　中午十二時

菲律賓、台灣、新加坡、馬來亞、沙勞越、印尼　下午一時

南韓、瑞士　下午二時

澳大利　下午四時

老撾、印度、孟加拉、尼泊爾、巴林、科威特、沙特阿拉伯、英國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、美國東岸、墨西哥、牙買加、巴拿馬、委內瑞拉、阿根廷、[illegible]、南尼亞、南非、新幾內亞、尼日利亞、西德、巴基斯坦、新幾內亞、扎伊爾、愛爾蘭、巴布亞、阿富汗、荷屬安地列斯、澳洲、捷克、新西蘭、法屬波利尼西亞、日本、美國西岸、中南北美、以色列、法國、葡萄牙、加拿大　下午五時

[illegible]、南朝鮮、沙巴、斐濟乃、沖繩　下午六時

## 今日平郵

新加坡、馬來亞、斯里蘭卡、沙勞越、澳大利、瑞士、法國、西班牙、蘇巴、敘利亞　下午五時

## 明日空郵(星期六)

沖繩、關島、馬來西亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、夏威夷、厄瓜多爾　中午十二時

台灣、新加坡、沙勞越、菲律賓、瑞士、利比里亞　下午一時

埃及、南韓　下午四時

印度、阿拉伯、埃塞俄比亞、葡萄牙、安曼、新西蘭、斯里蘭卡、孟加拉、南非、荷屬東非、巴林、科威特、土耳其、德國、意大利、英國、荷蘭、西德、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、奧地利、美國東岸、肯尼亞、尼日利亞、多哥、加納、巴基斯坦、黎巴嫩、薩爾瓦多、敘利亞、蘇丹、伊拉克、約旦、泰國、南朝鮮、沙巴、斐濟乃　下午五時

日本、加拿大、美國西岸、中南北美、[illegible]　下午六時

## 明日平郵

印度、緬甸、孟加拉、阿根廷、巴西、夏威夷　下午五時